FREE TO CHOOSE INNOVATIONS

XORO®

LCD TV with DVB, HDMI, USB, PVR Ready, Time-Shift and LED Backlight

HTL 2231D

OPERATION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

Inhaltsangabe

Sicherheitshinweise
Elektronische Sicherheit 5

Hinweise
Kompatibilität USB 7
Recycling Informationen 7
Verpackungsinhalt 9
Merkmale 9
Montage des Standfuß 10
Schnellstart 11

Anschlüsse
Rückseite 12
Tasten der oberen Seite 13
Vorderseite 13

Fernbedienung
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung 14
Reichweite 14
Tastenbelegung 15

Verbinden
Strom 17
Antenne 17
SCART 17
HDMI 17
Y Pb Pr 18
USB 18
CVBS 18
VGA (PC-RGB) 19
Kopfhörer 19
Digitaler Tonausgang bei Koaxial 19

Erstinstallation
Suchlauf für analoge und digitale TV Sender 20

Quellenauswahl
Auswahl der unterschiedlichen Eingänge, TV Tuner und Multimedia-Player 21

DVB-T
DVB-T Aktivieren 22
Wichtige Tasten und Funktionen 22
Videotext 23
Elektronischer Programmführer (EPG) 25

ATV
Wichtige Tasten und Funktionen 26
Videotext 26

Inhaltsangabe

Deutsch

PVR Funktion
Vorbereitung des USB Speichers 27
PVR Dateisystem 27
Format des Speichers 28
Time-Shift einrichten 29

Rekorder
Direkte Aufnahme 29
Aufnahmeprogrammierung durch EPG 29
Time-Shift 30
Aufnahmeliste 31
Abspielen von Aufnahmen 31

Multimedia-Player
Bilder 32
Musik 33
Video 34

LCD Einstellungen
Allgemein 36
Kanaleinstellungen 37
Bildeinstellungen 41
Toneinstellungen 43
Zeiteinstellungen 44
Optionen 46

Problembehandlung LCD / DVB-T / ATV 48

Spezifikationen 50

Glossar 51

SICHERHEITSHINWEISE

Das Dreieckszeichen mit Blitzsymbol verweist auf gefährliche Spannungen im Gerätegehäuse, die so hoch sein können, dass sie eine Gefahr von Stromschlägen bilden.

Das Dreieckszeichen mit Ausrufungszeichen verweist auf wichtige Funktions- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung.

DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DES PARAGRAFEN 15 DER FCC-VERORDNUNG. ZUM BETRIEB DES GERÄTS MÜSSEN FOLGENDE BEDINGUNGEN ERFÜLLT SEIN: (1) DIESES GERÄT DARF KEINE SCHÄDLICHE INTERFERENZ VERURSACHEN, UND (2) DIESES GERÄT MUSS SÄMTLICHE EMPFANGENDE INTERFERENZ AUFNEHMEN, MIT EINGESCHLOSSEN INTERFERENZ DIE MÖGLICHERWEISE FUNKTIONSSTÖRUNGEN VERURSACHEN KÖNNTE.

Bedienungsanleitung

1. Folgen Sie den Sicherheitshinweisen und Instruktionen dieses Handbuches.
2. Dieses Handbuch sollte für späteres Nachschlagen sicher aufbewahrt werden.
3. Alle Hinweise und Warnungen, die in diesem Handbuch erwähnt werden, müssen eingehalten werden.

Verwendung

1. Empfangen von TV Fernsehprogrammen mit analog oder digital (DVB-T) TV Tuner.
2. Aufnahme von DVB-T Sendungen auf USB-Speicher.
3. Zeitversetztes Fernsehen mit USB Speicher - Time-Shift Funktion.
4. Wiedergabe von Aufnahmen von USB-Speicher.
5. Wiedergabe von Medieninhalten (Video, Bilder und Musik)
6. Anschluss externe Geräte über HDMI, VGA, YUV mit progressive Scan, SCART und CVBS.
7. Jede andere Verwendung ist nicht gestattet.

Antenne

Der analoge oder der digitale TV Tuner wird an der Antenne angeschlossen.

1. Wenn Sie die Antenne anschließen oder entfernen möchten, bitte schalten Sie das Gerät vorher aus und ziehen Sie die Stecker aus der Steckdose. Andernfalls könnte es zu Rückkoppelungen und Schädigungen der angeschlossen Geräte kommen.
2. Sollten Sie das Gerät in Verbindung mit einer Außenantenne nutzen, vergewissern Sie sich, dass diese oder das Kabel geerdet sind.
3. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht mehr nutzen, ziehen Sie unbedingt das Antennenkabel ab.

USB Anschluss

Schließen Sie am USB Anschluss aufgrund von CE-Richtlinien nur USB Flashspeichemedien (USB Sticks) an.

SICHERHEITSHINWEISE

Stromversorgung

1. Fassen Sie das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.
2. Das Gerät kann nur mit der beschriebenen Voltzahl betrieben werden. Sollten Sie die Stromstärke nicht kennen, fragen Sie bitte einen Elektriker.
3. Um eine Überlastung zu vermeiden, betreiben Sie nicht zu viele weitere Geräte an der gleichen Steckdose.
4. Verlegen Sie Stromkabel unbedingt immer so, dass niemand darüber stolpern kann.
5. Das Kabel ist ummantelt und isoliert den Strom. Stellen Sie bitte keine Gegenstände auf das Kabel, da dadurch die Schutzfunktion verloren gehen könnte. Vermeiden Sie große Belastungen des Kabels, insbesondere an Buchsen und Steckern.
6. Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Das Kabel könnte ansonsten reißen.
7. Das Gerät hat einen Überladungsschutz. Sollte dieser vom Fachmann ausgetauscht werden, vergewissern Sie sich, dass das Gerät wieder sicher funktioniert. Um das Gerät vor einem Blitzeinschlag zu schützen, sollten Sie es aus der Steckdose entfernen. Dies gilt auch für den Fall, dass das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird.
8. Für zusätzlichen Schutz des Gerätes während eines Gewitters oder wenn es längere Zeit unbeaufsichtigt ist: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und der Antenne/Kabel . Dies verhindert Schäden aufgrund von Blitzschlägen.
9. Eine Außenantenne sollte nicht in der Nähe von Stromleitungen oder sonstigen Stromkreisen angebracht werden. Beim Anbringen solcher Antennen ist extreme Vorsicht geboten, da der Kontakt mit solchen Leitungen tödlich enden kann.
10. Überspannen Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder sonstige Leitungen, da dies zu Bränden oder elektrischen Schocks führen kann.
11. In die Öffnungen des Gerätes dürfen keine Gegenstände eingeführt werden, da an einigen Stellen Strom fließt und der Kontakt Feuer oder einen Stromschlag hervorrufen kann.
12. Entfernen Sie nie die Abdeckung - es befinden sich keine Teile im Inneren, die vom Benutzer selbst repariert werden können.
13. Ziehen Sie für die Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

Betrieb und Aufstellung

1. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Fläche. Das Gerät könnte beschädigt oder Personen verletzt werden. Jegliche Befestigungen sollten nur nach den Herstellerinformationen angebracht werden oder von dem Hersteller bezogen werden.
2. Dieses Produkt sollte in einem TV-Regal mit Rollen vorsichtig bewegt werden. Ruckartige Stopps, unebene Flächen könnten dafür sorgen, dass der Wagen evtl. umkippt.
3. Das Gerät muss mindestens 5 cm (2 Zoll) von der Wand entfernt aufgestellt werden. Das Gerät muss mindestens 10 cm zur Seite und mindestens 20 cm zur Decke/Regalbogen entfernt aufgestellt werden.
4. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung, wenn Sie das Gerät länger nicht nutzen.
5. Die Öffnungen des Gehäuses dienen der Lüftung, damit das Gerät nicht überhitzt. Diese müssen immer frei gehalten werden.
6. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z.B. Öfen, Heizungen positioniert werden. Vermeiden Sie Hitzestau am Gerät.
7. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Witterungseinflüssen. Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von Feuchtigkeit und Wasser positioniert werden. Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten auf das Gerät.
8. Positionieren Sie den Fernseher so, dass der LCD TV mindestens 3 cm von der Wand, die Seiten mindestens 10 cm von der Wand und in der Höhe mindestens 10 cm von der Decke/ Regalboden entfernt ist.

8. Setzen Sie das Gerät und die Fernbedienung nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Dies beeinträchtigt die Funktion und könnte zu Schädigungen führen.
9. Sollten Sie das Gerät in Verbindung mit einer Außenantenne nutzen, vergewissern Sie sich, dass diese oder das Kabel geerdet sind.
10. Schließen Sie keine Zusatzgeräte an, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
11. Betreiben Sie das Gerät nie permanent im 4:3 Modus. Dies könnte bei längere Benutzung zu Schäden am Bildschirm führen.
12. Der Medien-Player kann auf unbeschränkte Zeit ein Standbild auf dem Bildschirm bzw. auf dem Fernseher anzeigen. Hierbei können Schäden am Bildschirm entstehen. Schalten Sie das Gerät aus.
13. Entfernen Sie während der Wiedergabe von Medieninhalten mit dem integrierten Medien-Player nicht den USB-Speicher.
14. Erhöhen Sie nicht die Lautstärke, wenn gerade eine leise Passage abgespielt wird. Dies könnte zu Schäden an den Lautsprechern führen, wenn eine laute Passage kommt.

Kompatibilität des USB Anschluss

1. Schließen Sie am USB Anschluss aufgrund von CE-Richtlinien nur USB Flashspeichemedien (USB Sticks) an.
2. USB-Speicher können bis zu 8 GB unterstützt werden. Leider gibt es eine Vielzahl von unterschiedlichen USB-Speicher und nicht alle können unterstützt werden.
3. Für Aufnahmen von DVB-T werden die USB-Speicher speziell vorbereitet. Der USB Speicher wird formatiert.
4. Bitte beachten Sie das bei jeglichen Speichermedium nur FAT 32 unterstützt wird. Falls ein Medium mit NTFS formatiert ist, dann wird diese nicht erkannt.

Wiederverwertung von Elektrogeräte

Das Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recylingfähig sind und wieder verwendet werden können. Diese durchkreuzte Mülltonne auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC entspricht.
Informieren Sie sich über die vor Ort geltende Bestimmungen zur separaten Entsorgung elektronischer Geräte. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie keine alten Produkte mit dem normalen Hausmüll. Durch eine richtige Entsorgung alter Produkte tragen Sie zum Umweltschutz und zur Gesundheit der Menschen bei.

Wiederverwertung von Papier und Pappe

Das Materialwiederverwertungssymbol auf dem Verpackungskarton und Benutzerhandbuch bedeutet, dass sie recyclingfähig sind. Entsorgen Sie sie nicht mit dem normalen Hausmüll.

Wiederverwertung von Kunststoffen

Das Materialwiederverwertungssymbol auf Kunststoffteilen bedeutet, dass sie recyclingfähig sind. Entsorgen Sie sie nicht mit dem normalen Hausmüll.

Der Grüne Punkt

Der Grüne Punkt auf Kartons bedeutet, dass die MAS Elektronik AG eine Abgabe an die Gesellschaft für Abfallvermeidung und Sekundärrohstoffgewinnung zahlt.

Servicefall

1. Führen Sie Reparaturen niemals selber durch, bitte überlassen Sie dies immer qualifiziertem Personal.
2. Kontaktieren Sie den Reparaturdienst bei folgenden Fehlern:
   a. Wenn das Netzteil oder Netzkabel defekt ist.
   b. Wenn Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
   c. Wenn das Gerät mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen oder in das Gerät eingedrungen ist.
   d. Wenn eine Substanz oder ein Gegenstand versehentlich in die Belüftungsschlitze eindringt.
   d. Wenn das Gerät trotz richtiger Anwendung nicht funktioniert. Ändern Sie nur die Einstellungen, die hier beschrieben werden. Das Ändern anderer Einstellung zieht eine kostspielige Instandsetzung eines Technikers nach sich.
   e. Wenn das Gerät fallen gelassen wurde und wenn das Produkt Leistungsschwankungen aufweist.
3. Verwenden Sie originale Ersatzteile oder Teile, die die selben Eigenschaften besitzen. Falsche Ersatzteile können zu Kurzschlüssen oder Feuer und anderen Pannen führen.
4. Nach jeder Reparatur sollte der Techniker Sicherheitschecks durchführen, um die richtige Funktionsweise sicherzustellen.
5. Bitte beachten Sie im Abschnitt Fehlerbehebung unsere Serviceadressen und Telefonnummern.
6. Starke Nikotinfreisetzung durch Rauchen schädigt die Elektronik des Gerätes. Dies ist eine unsachgemäße Nutzung des Gerätes und im Servicefall entfällt der Garantieanspruch.

Dies ist jedoch keine Garantie dafür, dass diese Störungen nie auftreten können. Sollten diese Störungen bei Ihnen auftreten, probieren Sie bitte folgendes:

- Positionieren oder richten Sie die Empfangs-Antenne anders aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten.
- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine andere Steckdose als das gestörte Gerät.
- Setzen Sie sich mit dem Händler oder einem Radio/Fernsehtechniker in Verbindung.

Pixelfehler

Die in den Spezifikationen definierten Pixelfehler (Helle, Dunkle Pixel, Liniendefekte und Helligkeitsunterschiede) beschreiben die maximal erlaubten Defekte in Art und Anzahl, welche von der Garantie ausgeschlossen sind.

Macrovision

U.S. Patens Nos. 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448 and 6,516,132
"This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited."

Dolby

Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished works. 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

HINWEISE

Packungsinhalt

Folgende Bestandteile sollte sich in der Verpackung befinden:

- Xoro HTL HTL 2231D LCD-TV Fernsehgerät
- Fernbedienung mit Batterien
- Anleitung
- Garantiekarte

Falls eines dieser Teile fehlen sollte, wenden Sie sich schnellstmöglich an Ihren Händler.
Bewahren Sie die Originalverpackung für den Fall auf, dass das Gerät an den Händler zurückgeschickt werden muss.

Merkmale

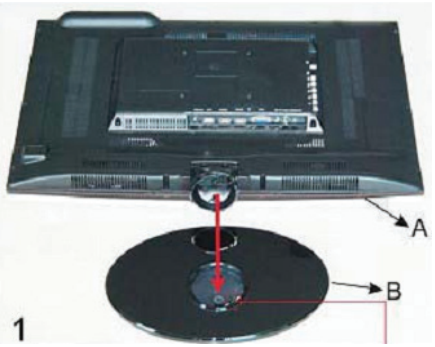
- Qualitativ hochwertiger Full-HD Bildschirm
- LED Hintergrundbeleuchtung
- Auflösung 1920 x 1080 Pixel im 16:9 Seitenverhältnis
- Vielfältige Anschlussmöglichkeiten wie VGA, Antenne (RF), Komponenteneingang mit progressive Scan, CVBS, SCART und HDMI
- Unterstützt bei HDMI Videoeingangssignale bis zu 1080p
- Stereo-Audio-Eingänge
- Integrierter analoger TV Tuner mit Teletext
- Integrierter digitaler TV Tuner (DVB-T) mit Teletext und EPG
- PVR Ready - Nimmt DVB-T Sendungen auf USB Speicher auf
- Time-Shift Funktion - Ermöglicht zeitversetztes Fernsehen
- Automatische und manuelle Kanalsuche
- Automatische Abschaltung als Stromsparfunktion, wenn kein Signaleingang vorliegt
- Farbe: Schwarz mit Klavierlackveredelung

MONTAGE DES STANDFUSSES

Deutsch

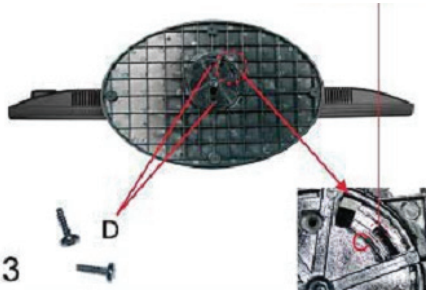
Die TV Geräte werden ohne montierten Standfuß geliefert. Die Montage kann in vier Schritten einfach durchgeführt werden.

1. Packen Sie das TV Gerät vorsichtig aus. Der Standfußhalter ist schon vormontiert. An der Unterseite enthält der Halter zwei Steckverbindungen. Diese dürfen während des Auspackens nicht beschädigt werden.
2. Legen Sie den LCD Fernseher auf eine feste Unterlage wie zum Beispiel einen Tisch. Nutzen Sie für den Fernseher eine Unterlage wie Handtuch, Decke oder Folie. Die Vorderseite ist mit einem Klavierlack versehen.



3. Positionieren Sie den Standfuß am Fernseher mit einem kleinen Winkel und verbinden Sie vorsichtig den Standfuß mit dem Halter (siehe Abbildung 2). Drehen Sie vorsichtig den Standfuß gegen den Uhrzeigersinn.

4. Montieren Sie vorsichtig die Schrauben am Standfuß mit einem Schraubendreher.

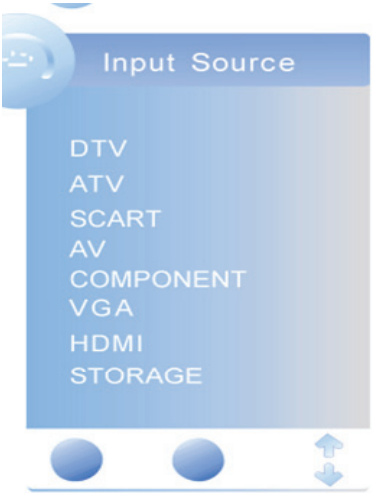


Hinweis:
Überprüfen Sie nach der Montage vorsichtig den Halt des Standfußes.

1. Montieren Sie den Standfuß gemäß der Beschreibung auf der vorherigen Seite.
2. Schließen Sie die Antenne bzw. Eingangsquelle am entsprechenden Eingang (z.B. HDMI, SCART ect.) auf der Rückseite des Geräts an.
3. Stecken Sie den kleinen, runden Stecker des Stromadapterkabels in den Stromeingang auf der Rückseite des Geräts.
4. Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Stromadapter und der Steckdose.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie bei den Bedienelementen direkt am Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste **POWER** drücken. Die **LED** fängt daraufhin an, grün zu leuchten.
6. Drücken Sie die **SOURCE** Taste am Gerät bzw. auf der Fernbedienung und ein Auswahlmenü der Quellen wird eingeblendet. Zur Auswahl stehen: DTV, ATV, SCART, FBAS (AV), YUV (Component), VGA, HDMI und Speicher (Storage). Navigieren Sie mit den Pfeiltasten **OBEN** oder **UNTEN** zu der gewünschten Option und bestätigen Sie mit der **OK** Taste. Sie können sowohl mit den Bedienelementen auf der Vorderseite des Geräts als auch mit der Fernbedienung die Lautstärke anpassen oder einen Kanal auswählen.

   A. DVB-T Modus:

   Schalten Sie das Gerät an und drücken sie die **SOURCE**-Taste. Drücken Sie mehrmals die Pfeiltaste **OBEN/UNTEN**, bis rechts oben „*DTV*“ angezeigt wird und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste. Nun befindet sich der HTL 2231D im DVB-T Modus. Bei der ersten Inbetriebnahme werden Sie zu dem Programmsuchlauf weitergeleitet. Der Suchlauf wird auf Seite 21 beschrieben.



   B. Multimedia-Player:

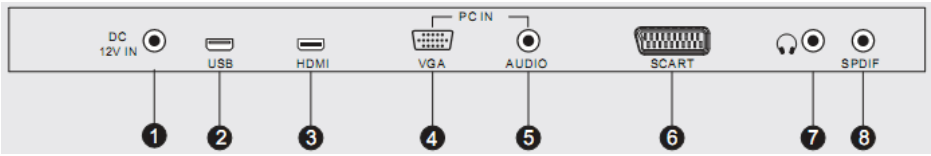
   Schalten Sie das Gerät an und drücken sie die **SOURCE**-Taste. Drücken Sie mehrmals die Pfeiltaste **OBEN/UNTEN**, bis rechts oben „*Speicher*“ angezeigt wird und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste. Der HTL 2231D wechselt zu dem Multimedia-Player.

   C. Analoger TV Tuner (z.B. Kabelnetz):

   Schalten Sie das Gerät an und drücken sie die **SOURCE**-Taste. Drücken Sie mehrmals die Pfeiltaste **OBEN/UNTEN**, bis rechts oben „*ATV*“ angezeigt wird und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste. Nun befindet sich der HTL 2231D im TV Modus. Bei der ersten Inbetriebnahme werden Sie zu dem Programmsuchlauf weitergeleitet. Der Suchlauf wird auf Seite 21 beschrieben.
7. Um das Gerät für kurze Zeit auszuschalten, drücken Sie die Taste **POWER**. Daraufhin wechselt es in den Bereitschaftsmodus (Stand-By), und die **LED** leuchtet rot. Falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, schalten Sie es komplett aus, indem Sie das Stromkabel abziehen.

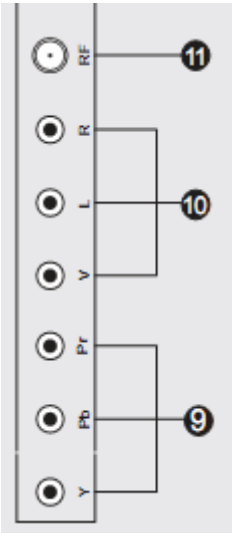
Anschlüsse

Rückseite Unten



Nr.	Bezeichnung	Funktionsbeschreibung
1	DC 12V IN	DC Stromeingang
2	USB	USB Anschluss für externe USB Speichermedien
3	HDMI	HDMI Audio/Video Eingang
4	VGA	VGA-Signal vom Computer
5	AUDIO	Audio Eingang für VGA
6	SCART	EuroAV (SCART) Eingang
7	Headphone	Audio-Ausgang für Kopfhörer
8	SPDIF	Digitaler koaxialer Tonausgang

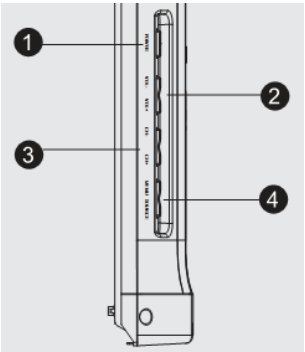
Linke Rückseite



Nr.	Bezeichnung	Funktionsbeschreibung
9	Y Pb Pr	Video-Komponenteneingang YUV
10	V L R	FBAS Video Eingang (CVBS) und Stereo Toneingang
11	RF	Antenneneingang für DVB-T und analoges Signal (z.B. Kabel)

Bedienelemente

Tasten der Rechten Seite



Nr.	Taste	Funktion
1	POWER	An / Aus Taste für Stand-By
2	VOL- / VOL+	Lautstärke ändern Tasten
3	CH- / CH+	Kanal wechseln Tasten
4	MENU / SOURCE	LCD Menü Taste und Quellenauswahl Taste

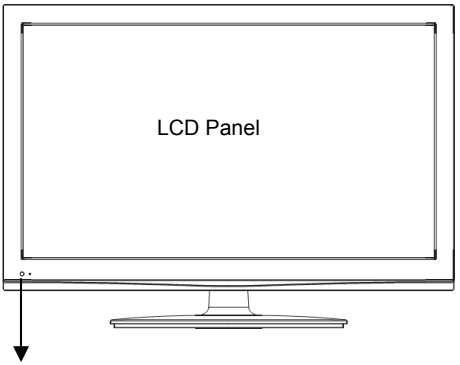
Vorseite

LED
Die LED signalisiert den Status des Gerätes. *ROT* = Stand-By Modus und *GRÜN* = Eingeschaltet.

IR
Infrarotempfänger

Lautsprecher
Die Lautsprecher befinden sich Unten auf rechten und linken Seite des Gerätes

LCD Panel
LCD Bildschirm



IR = Empfänger für Fernbedienung
LED (Rot = Stand-By / Grün = An)

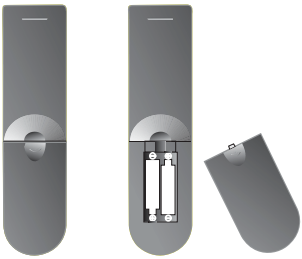
Fernbedienung

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Deutsch

Um die Fernbedienung verwenden zu können, legen Sie die Batterien in das Batteriefach.

1. Öffnen Sie das Batteriefach
2. Legen Sie die mitgelieferten Batterien ein und achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Polung.
3. Schließen Sie das Batteriefach.



Hinweise zu den Batterien:
Falsche Behandlung der Batterien kann dazu führen, dass Batteriesäure austritt. Dies führt zu schädlicher Korrosion und möglicherweise zu einem dauerhaften Defekt an der Fernbedienung.

Beachten Sie daher folgende Regeln:

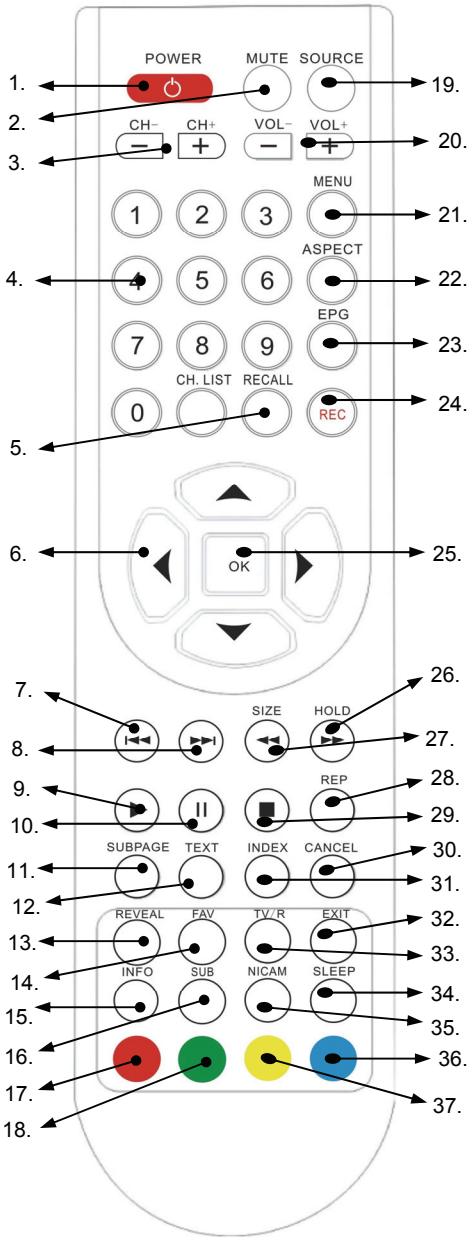
- Achten Sie immer auf eine korrekte Polung der Batterien. Legen Sie diese nur so ein, wie im Batteriefach anhand der Symbole + und - dargestellt
- Verwenden Sie nie zwei verschiedene Batterietypen und mischen Sie nie alte und neue Batterien. ***Benutzen Sie ausschließlich AAA 1,5 V Batterien.***
- Sollten Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien aus dem Batteriefach. So beugen Sie möglichen Korrosionsschäden vor.
- Arbeitet die Fernbedienung nicht korrekt oder nimmt Ihre Reichweite ab, tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.
- Sollten Batterien auslaufen, wischen Sie das Batteriefach aus und legen neue ein.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei autorisierten Sammelstellen (im Handel oder an Servicestationen) ab.

Reichweite der Fernbedienung

Zeigen Sie mit der Fernbedienung auf den Infrarotsensor des Fernsehers und drücken Sie die gewünschte Taste. Der maximale Abstand sollte nicht mehr als 5 Meter und der maximale Winkel nicht mehr als etwa 30° Grad in beiden Richtungen betragen.

Hinweise zur Fernbedienung

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarotempfänger des Gerätes.
- Vermeiden Sie eine Beschädigung der Fernbedienung durch Herunterfallen oder heftige Stöße.
- Legen Sie die Fernbedienung niemals an einen sehr heißen oder feuchten Platz.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten über die Fernbedienung. Öffnen Sie nie das Gehäuse der Fernbedienung
- Achten Sie darauf, dass der Infrarotempfänger sich nicht im Einstrahlbereich direkten Sonnenlichts oder einer starken Lampe befindet. Das Gerät könnte möglicherweise sonst nicht mehr auf die Signale Ihrer Fernbedienung reagieren.



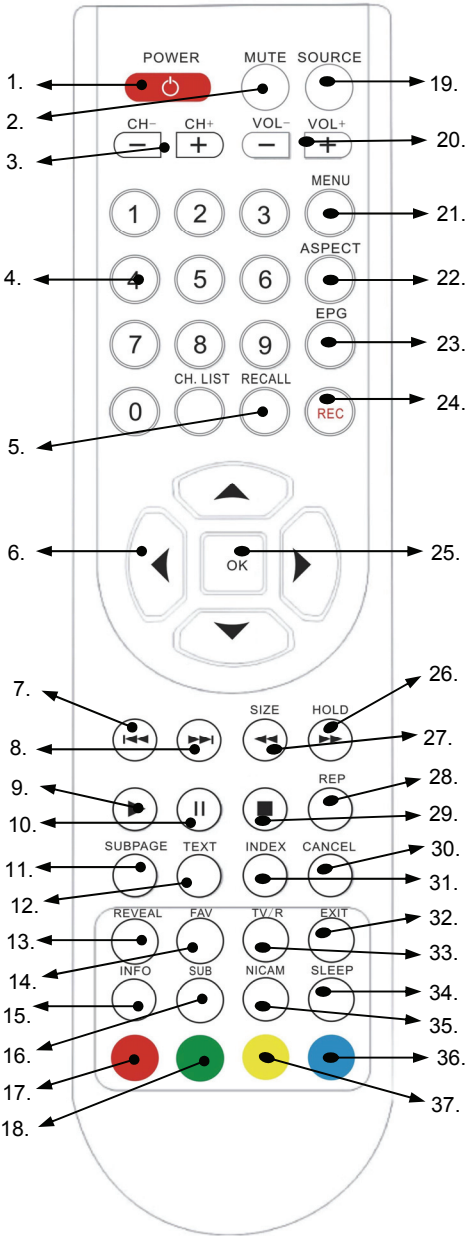
Tasten der Fernbedienung:

ATV: Analoger TV Tuner
DTV: Digitaler TV Tuner
Rek: Rekorder (PVR Funktion)
USB: Media-Player (STORAGE)

1. An/Aus Schalter (POWER)
2. Stummschaltung (MUTE)
3. Kanal wechseln Tasten (CH- / CH+)
4. Numerische Tasten (0 ... 9) / Kanallisten Taste (CH.LIST)
5. Letzter Kanal Taste (RECALL)
6. Navigationskreuz (Oben, Unten, Links, Rechts)
7. USB: Vorherige Datei (**|<<**)
8. USB: Nächste Datei (**>>|**)
9. USB: Abspielen Taste (**>**)
10. USB: Pause Taste (**||**)
11. ATV + DTV: Teletext Unterseiten (SUBPAGE)
12. Teletext Taste (TXT)
13. ATV + DTV: Anzeigen versteckter Teletextseiten (REVEAL)
14. Favoriten Taste (FAV)
15. Informationstaste (INFO)
16. DTV: Untertitel Taste (SUB)
17. Rote Taste für Teletext und unterschiedliche Funktionen in den Menüs
18. Grüne Taste für Teletext und unterschiedliche Funktionen in den Menüs

Weitere Beschreibungen auf der nächsten Seite!

Fernbedienung

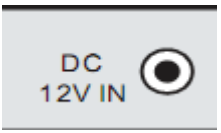


Tasten der Fernbedienung:

ATV: Analoger TV Tuner
DVB-T: Digitaler TV Tuner
Rek: Rekorder (PVR Funktion)
USB: Media-Player (STORAGE)

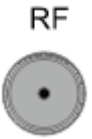
19. Quelle Taste (SOURCE)
20. Lautstärke verändern Tasten (VOL- / VOL+)
21. LCD Menü Taste (MENU)
22. Seitenverhältnis Taste (ASPECT)
23. DTV: EPG Taste
24. Rek: Aufnahme Taste (REC)
25. Bestätigen Taste (OK)
26. ATV + DTV: Teletext anhalten (HOLD); USB: Schneller Vorlauf Taste (**>>**)
27. ATV + DTV: Teletext vergrößern (SIZE); USB: Schneller Rücklauf Taste (**<<**)
28. USB: Wiederholungstaste (REP)
29. USB: Stopp Taste
30. ATV + DTV: Teletext verkleinern (CANCEL)
31. ATV + DTV: Teletext Indexseite (INDEX)
32. Beenden Taste (EXIT)
33. DTV: TV / Radio Taste (TV/R)
34. Schlaftimer Taste (SLEEP)
35. ATV + DTV: Audio Taste (NICAM)
36. Blaue Taste für Teletext und unterschiedliche Funktionen in den Menüs
37. Gelbe Taste für Teletext und unterschiedliche Funktionen in den Menü

Stromverbindung



Verbinden Sie das Stromkabel mit dem kleinen Stecker an dem Stromeingang des Fernsehers (DC 12V IN). Verbinden Sie den Stromstecker des AC/DC Stromadapters mit der Steckdose.
An der Vorderseite leuchtet dann eine rote LED. Der Fernseher befindet sich nun im Stand-By Modus. Drücken Sie entweder die **POWER** Taste auf der Fernbedienung oder auf der Oberseite des Gerätes. Die rote LED wechselt zu einer grünen LED Anzeige.

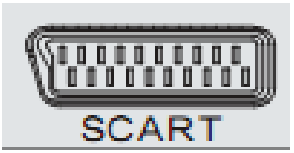
Antenne



Der HTL Fernseher verfügt über einen analogen und einen digitalen TV Tuner. Für den analogen TV Empfang schließen Sie das Antennenkabel entweder mit der VHF/UHF Dachantenne oder mit dem analogen Kabelanschluss an.
Für den digitalen terrestrischen (DVB-T) TV Empfang schließen Sie den Fernseher entweder an die Dachantenne (für den besten DVB-T Empfang) oder an eine DVB-T Zimmerantenne an.
Drücken Sie mit der **SOURCE** Taste und wählen Sie im Auswahlmenü „*ATV*“ für analogen TV Empfang oder zu „*DTV*“ bei digitalen terrestrischen TV Empfang.

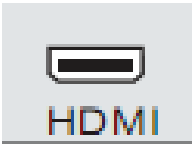
Hinweis:
Den besten Empfang für DVB-T erhalten Sie mit einer Dachantenne. Falls Sie nur eine Zimmerantenne benutzen können, achten Sie hier auf die Ausrichtung der Antenne und nutzen Sie ggf. eine aktive Zimmerantenne.

SCART Eingang



Audio- und Videosignale können Sie z.B. von einem Videorekorder oder einer Setopbox via der SCART Schnittstelle übertragen. Verbinden Sie ein entsprechendes Endgerät mit einem SCART Kabel an dem SCART Eingang des HTL Fernseher an.
Drücken Sie mit der **SOURCE** Taste und wählen Sie im Auswahlmenü „*SCART*“.

HDMI



Wenn Sie ein Endgerät mit HDMI, wie z.B. eine PS3 Spielekonsole an dem HTL 2231D nutzen möchten, verbinden Sie den Fernseher mit einem HDMI Kabel an dem HDMI Eingang und dem HDMI Ausgang des entsprechenden Endgerätes.

Drücken Sie mit der **SOURCE** Taste und wählen Sie im Auswahlmenü „*HDMI*“.

Sie können auch über HDMI den Fernseher als Monitor verwenden. Schließen Sie ein HDMI Kabel an die Graphikkarte es Computers (PC) und das andere Ende mit dem HDMI Eingang des Fernsehers.

Wählen Sie am Computer die optimale Auflösung von 1920 x 1080 Pixel aus.

Komponenten Videoeingang und Stereo Audioeingang

Sie können ein weiteres Endgerät (welches einen YUV Videoausgang besitzt) über den Komponenteneingang verbinden. Verbinden Sie das entsprechende Endgerät mit dem dreipoligen Videokabel mit dem „*Y Pb Pr*“ Eingang des Fernsehers. Achten Sie auf die Farbbelegung zwischen dem Endgerät und dem HTL 2231D, so dass z.B. der Grüne Kabelstrang jeweils mit dem Stecker „*Y*“, der Blaue Kabelstrang mit dem Stecker „*Pb*“ und der Rote Kabelstrang mit dem Stecker „*Pr*“ beidseitig verbunden wird.

Um auch den Ton zu übertragen, müssen Sie eine Tonverbindung etablieren. Verbinden Sie dazu den weiß und rot markierten Kabelstrang mit dem entsprechenden Audio-Ausgang „L“ und „R“ mit dem Endgerät und den Cinch-Stecker mit dem „*L*“ und „*R*“ Eingang des Fernsehers.

Drücken Sie mit der **SOURCE** Taste und wählen Sie im Auswahlmenü „*YPbPr*“.

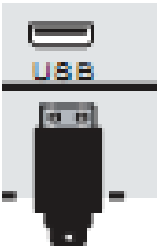
CVBS Videoeingang und Audioeingang

Sie können ein weiteres Endgerät (welches einen CVBS Videoausgang besitzt) über den Video Eingang verbinden. Verbinden Sie das entsprechende Endgerät mit dem Videokabel (Gelbe Cinch-Stecker) mit dem „*VIDEO*“ Eingang des Fernsehers.

Verbinden Sie dazu den weiß und rot markierten Kabelstrang mit dem entsprechenden Audio-Ausgang „L“ und „R“ mit dem Endgerät und den Cinch-Stecker mit dem „*L*“ und „*R*“ Eingang des Fernsehers.

Drücken Sie die **SOURCE** Taste und wählen Sie im Auswahlmenü „*Video*“.

USB Anschluss



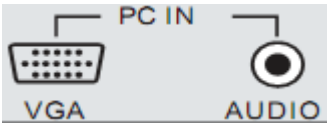
Der USB Anschluss hat unterschiedliche Funktionen:

1. Nach dem Anschluss eines USB Massenspeichers kann auf diesem DVB-T Sendungen aufgenommen werden.
2. Zum Abspielen aufgenommener DVB-T Sendungen.
3. Abspielen von Medieninhalten wie Video, Musik und Bilder von USB Speicher
4. Zu dem Einspielen neuer Firmwareversionen.

Hinweis:
Schließen Sie am USB Anschluss aufgrund von CE-Richtlinien nur USB Flashspeichemedien (USB Sticks) an.

VGA

Sie können den HTL 2231D auch als PC Monitor betreiben. Verbinden Sie Ihren Computer (PC) per VGA Kabel mit dem VGA Eingang des Fernsehers.



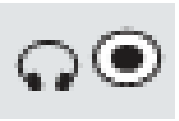
Drücken Sie die **SOURCE** Taste und wählen Sie im Auswahlmenü „*VGA*“.

Hinweise:

1. Bitte wechseln Sie die Auflösung des Computers zu einer der folgenden Auflösungen, bevor Sie die Verbindung herstellen: 640 x 480, 800 x 600 oder 1024 x 768.
2. Verbinden Sie die beiden Geräte und aktivieren Sie nun den PC-VGA Eingang des Fernsehers.
3. Sie können nun die optimale Auflösung via HDMI des Fernsehers an Ihrem Computer einstellen. Diese ist **1920 x 1080** Pixel

Kopfhörer Ausgang

Sie haben die Möglichkeit am dem Fernseher auch einen Kopfhörer anzuschließen. Verbinden Sie den Kopfhörer mit einen 3,5 mm Klinkenstecker an dem Kopfhörerausgang.



Digitaler Tonausgang

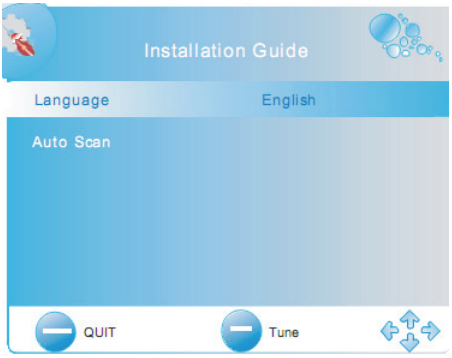
Sie haben die Möglichkeit den Fernseher durch ein koaxiales Kabel mit einem externen Dolby Digital Verstärker zu verbinden.

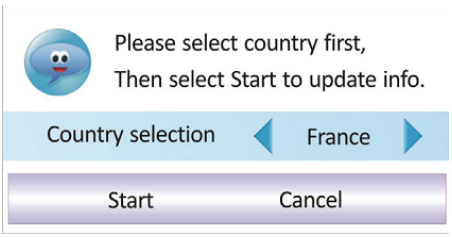
Erstinstallation

Deutsch

Wenn Sie den HTL 2231D zum ersten Mal benutzen, dann startet der Installationsführer. Mit dieser Hilfe können Sie alle Programme - analog und digital - suchen. Der Suchlauf beinhaltet sowohl die analogen Frequenzen wie auch die Frequenzen des digitalen Free-to-Air DVB-T Programms.

1. Wählen Sie die Sprache des OSD (Language) aus. Die einzelnen Sprachen können Sie mit den Pfeiltasten ◄ oder ► weiterklicken. Wenn Sie die entsprechende Sprache gefunden haben, bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste.
2. Drücken Sie die dann die Pfeiltaste ▼ und navigieren Sie zu der Option *Auto Scan*. Starten Sie den automatischen Suchlauf mit der ► Taste.
3. Es wird ein weiteres Popup Fenster eingeblendet. Dort sollten Sie das entsprechende Land, in dem der Fernseher betrieben werden soll (z.B. Deutschland) auswählen, damit während des Suchlaufs die richtigen Parameter verwendet werden und die TV Programme gefunden werden. Mit der Pfeiltaste ► können Sie die Länder weiterklicken.
4. Nach der Auswahl der Landes, drücken Sie die Pfeiltaste ▼ damit Sie den Suchlauf starten können. Das Startfeld sollte blau markiert sein. Dann starten Sie den Suchlauf mit der **OK** Taste.
5. Jetzt wird ein neues Fenster eingeblendet, wo der Fortschritt des Suchlaufes dokumentiert wird. Dort werden dann die Anzahl der gefundenen analogen, der digitalen und der Radio Programmen aufgelistet.
6. Nach Beenden des Suchlaufes werden alle gefundenen TV- und Radio-Programme gespeichert.
7. Sie können die Kanalliste mit der **CH.LIST** Taste aufrufen.



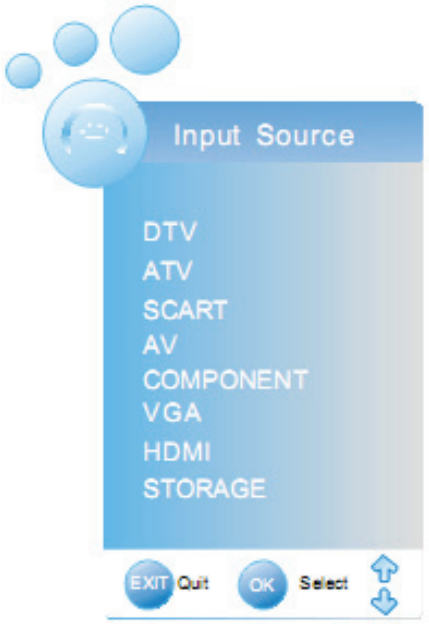


Hinweis:
Der komplette Suchlauf dauert einige Minuten.

Quellenauswahl

Die einzelnen Quellen des Fernsehers können mit Hilfe der **SOURCE** Taste anwählen. Drücken Sie die **SOURCE** Taste auf der Fernbedienung oder die **SOURCE** Taste am rechten Bedienfeldes des Gerätes, dann erscheint auf dem Bildschirm ein Fenster mit den unterschiedlichen Quellen.
Die Optionen sind:

DTV	DVB-T TV Tuner
ATV	Analoger TV Tuner
SCART	SCART Video/Audio-Eingang
AV	CVBS (FBAS) Videoeingang
Componente	Video-Komponenteneingang
VGA	VGA Anschluss
HDMI	HDMI Video/Audio-Eingang
Speicher	USB Speicher (Storage)



Die unterschiedlichen Quellen können Sie mit den ▲/▼ Tasten ansteuern. Bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste.

Wenn Sie das terrestrische digitale Fernsehen (DVB-T) nutzen möchten, dann müssen Sie den Fernseher in den DVB-T Modus schalten. Drücken Sie dazu die **SOURCE** Taste, wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten „*DTV*“ aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste.

Wichtige Tasten und deren Funktionen

Kanalliste
Rufen Sie die Kanalliste durch das Drücken der **CH.LIST** Taste auf. Die Kanalliste wird durch Drücken der **EXIT** Taste beendet.

Senderwechsel
Mit den Tasten **CH+/ CH-** können Sie den TV Sender wechseln.

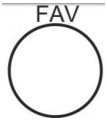
Senderanwahl
Über die Zifferntasten **1** bis **9** können Sie direkt auf die TV Sender zugreifen und wechseln. Mit der **10** Taste wechseln Sie zu der zweistelligen Anzeige und Sie können dann z.B. *20* eingeben. Danach wird der 20te TV Sender (wie in der Senderliste gespeichert) angezeigt.

Letzter TV Sender
Durch Drücken der **RECALL** Taste auf der Fernbedienung gelangen Sie zu dem vorherigen (aktiven) TV Sender zurück.

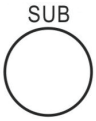
Lautstärke
Mit den Tasten **VOL+ / VOL-** ändern Sie die Lautstärke des DVB-T Empfängers.

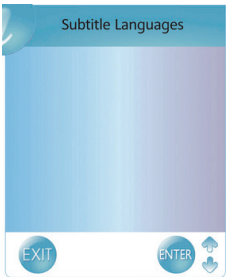
EPG
Mit Drücken der **EPG** Taste wird der elektronische Programm Führer aktiviert. Bitte lesen Sie dazu den Abschnitt EPG.

Favoritenliste
Wenn Sie im Vorfeld Favoriten definiert haben, dann können Sie durch das Drücken der **FAV** Taste einen direkten Zugriff zu den Favoriten erhalten.



Untertitel
Wenn Sie zu einem TV Programm Untertitel anzeigen wollen, drücken Sie die **SUB** Taste. Falls Untertitel angeboten werden, dann erscheint ein Auswahlfenster. Mit der **OK** Taste können Sie die entsprechenden Untertitel auswählen.





Hinweis:
In Deutschland werden keine Untertitel bei DVB-T übertragen.

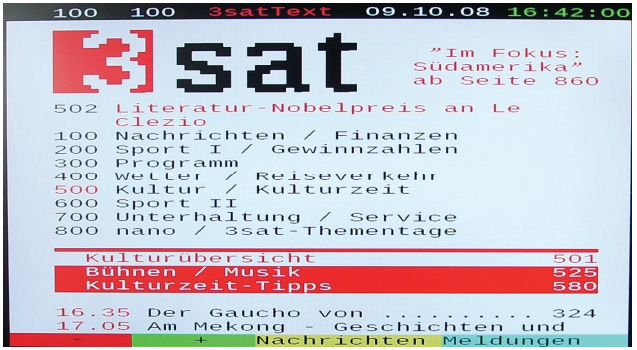
Wichtige Tasten und deren Funktionen

Tele- / Videotext

TEXT

Videotext aktivieren Sie über die **TEXT** Taste. Der Videotext wird nun geladen.

1. Mit den Zifferntasten können Sie gezielt bestimmte Seiten anwählen.
2. In dem unteren Bereich des Tele-/Videotext Fenster werden vier farbliche Felder (Rot / Grün / Gelb / Blau) angezeigt. Diese ermöglichen eine Schnellnavigation zu definierten Seiten.
3. Mit der **Roten** Taste können Sie zu der vorherigen Seite blättern.
4. Mit der **Grünen** Taste können Sie zu der nächsten Seite blättern.
5. Mit der **Gelben** Taste können Sie zu von dem TV Sender definierten Seiten blättern.
6. Mit der **Blauen** Taste können Sie zu von dem TV Sender definierten Seiten blättern.
7. Mit der **TEXT** Taste wird das Videotext Fenster ausgeblendet. Erneutes Drücken der Taste blendet das Fenster mit der letzt angezeigten Seite wieder ein.
8. Mit der **CANCEL** Taste können Sie das Teletext Fenster transparent schalten, somit auch das Livebild sichtbar wird. Erneutes Drücken schaltet das Fenster ab.
9. Mit der **INDEX** Taste springen Sie in der Regel zu der ersten Videotextseite (Seite 100) zurück.
10. Mit der **SIZE** Taste können Sie die Videotext Seite auf doppelte Vollbildgröße verändern. Erneutes Drücken der **SIZE** Taste zeigt dann die untere Hälfte der Seite vergrößert an. Beim dritten Drücken der Taste wird die Normalgröße wieder angezeigt.
11. Das Videotext Fenster schließen mit der **EXIT** oder **TEXT** Taste.



Audiosprache

Wenn Sie die Audiosprache oder ggf. zu einer digitalen Mehrkanaltonspur wechseln möchten, dann drücken Sie die **NICAM** Taste. Es erscheint ein Popup-Fenster, wo Sie die Sprache oder ggf. Mehrkanaltonspur auswählen. Benutzen Sie dazu die ▲/▼ Tasten und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**.

NICAM

Hinweis:
In Deutschland wird nur bei nur ausgewählten TV Programmen ein Mehrkanalton angeboten.

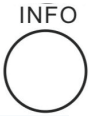
Wichtige Tasten und deren Funktionen

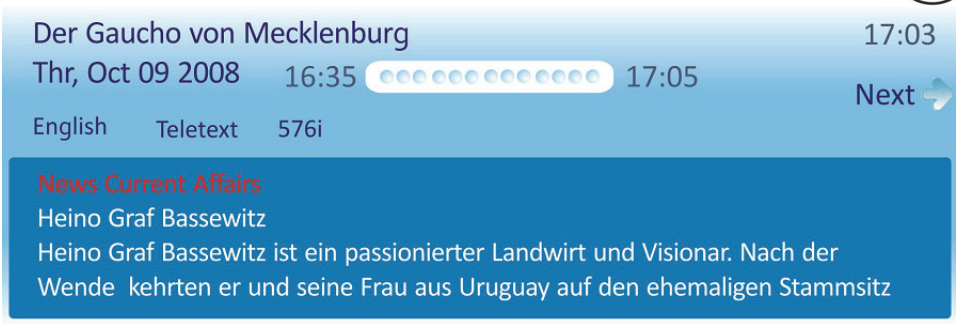
Kurzinformationsanzeige

Drücken Sie die **OK** Taste während des Live-Bildes, dann erscheint ein Popup-Fenster mit der TV Programmtitel, Datum, aktuelle Uhrzeit, Laufzeit der aktuellen Sendung, Auflösung der Sendung (z.B. 576i) und ob Videotext (Teletext) verfügbar ist.
Auf der rechten Seite befindet sich ein Hinweis zu der nächsten Sendung. Wenn Sie nun die ► Taste drücken, dann wird der Programmtitel der nächsten Sendung, Laufzeit etc. angezeigt.

Informationsanzeige

Drücken Sie die **INFO** Taste während einer Sendung, dann werden detaillierte Informationen eingeblendet.





Aufbau des Fensters

Das Fenster ist mit folgenden Informationen aufgebaut:

- TV Programmtitel
- Datum
- aktueller Uhrzeit
- Laufzeit der aktuellen Sendung
- Auflösung der Sendung (z.B. 576i)
- Videotext (Teletext) verfügbar ist,
- EPG Information zur aktuellen Sendung

Die EPG Informationen können Sie mit den Pfeiltasten ▲/▼ weiterblättern. Mit der ► Taste haben Sie die Möglichkeit, die EPG Informationen der nächsten Sendung zu lesen.

Elektronischer Programmführer (EPG)

Der Elektronische Programmführer (EPG) wird durch die **EPG** Taste gestartet. Es wird ein großes Popup-Fenster eingeblendet.

Das EPG Fenster ist wie folgt aufgebaut:

Oben	Programmnummer (z.B. DTV 1) und Programmname (3Sat) Datum, Laufzeit der aktuellen Sendung und Programmtitel
Mitte	EPG Listenübersicht
Unten	Tasten für die Navigationshilfe

Der jeweils aktive TV Sender und TV Programm ist durch eine Markierung hervorgehoben. Sie können innerhalb des TV Senders die EPG Informationen der einzelnen TV Programme mit den ◄ oder ► Tasten ansteuern. Mit den ▲ oder ▼ Tasten wechseln Sie den TV Sender. Folgende Tasten stehen zur Verfügung:

EXIT	Beenden der EPG Anzeige
INFO	Detaillierte EPG Informationsanzeige
GELB	Schaltet von täglichem Modus in den wöchentlichen Modus um
RECORD	Drücken Sie die **REC** Taste zu dem programmieren einer Aufnahme

Im wöchentlichen Modus wird das Datum gelb markiert. Mit den ◄ oder ► Tasten können Sie zu den nächsten Tagen navigieren.
Mit der **Gelben** Taste gelangen Sie zur Tagesübersicht zurück.

Hinweis:
Der HTL Fernseher unterstützt eine 7-Tage-Vorschau.

TV (Analog)

Analoger TV Tuner

Wenn Sie den analogen TV Tuner (z.B. Kabel) nutzen möchten, dann müssen Sie den HTL Fernseher in den TV Modus schalten. Drücken Sie dazu die **SOURCE** Taste und wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten „*TV*“ aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste.

Deutsch

Mit der Erstinstallation wurden die analogen TV Sender schon gefunden. Falls nicht, dann müssen Sie gemäß der Anleitung (Seite 21 oder Seite 31) den Suchlauf wiederholen.

Kanalliste

Rufen Sie die Kanalliste durch das Drücken der **CH.LIST** Taste auf. Die Kanalliste wird durch das Drücken der **EXIT** Taste geschlossen.

Senderwechsel

Mit den Tasten **CH+/ CH-**) können Sie den TV Sender wechseln.

Senderanwahl

Über die Zifferntasten **1** bis **9** können Sie direkt auf die TV Sender zugreifen und wechseln. Mit der **10** Taste wechseln Sie zu der zweistelligen Anzeige und Sie können dann z.B. *20* eingeben. Danach wird der 20te TV Sender (wie in der Senderliste) angezeigt.

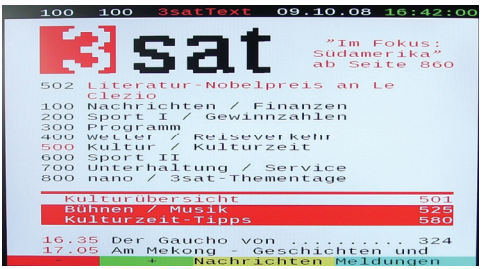
Letzter TV Sender

Drücken Sie die **RECALL** Taste auf der Fernbedienung und Sie gelangen zu dem vorherigen (aktiven) TV Sender zurück.

Lautstärke

Mit den Tasten **VOL+ / VOL-** ändern Sie die Lautstärke an dem DVB-T Empfänger.

Tele- / Videotext



Videotext aktivieren Sie über die **TEXT** Taste. Der Videotext wird nun geladen.

1. Mit den Zifferntasten können Sie gezielt bestimmte Seiten anwählen.
2. In dem unteren Bereich des Tele-/ Videotext Fenster werden vier farbliche Felder (Rot / Grün / Gelb / Blau) angezeigt. Diese ermöglichen eine Schnellnavigation zu den Seiten.
3. Mit der **Roten** Taste können Sie zu der vorherigen Seite blättern.
4. Mit der **Grünen** Taste können Sie zu der nächsten Seite blättern.
5. Mit der **Gelben** Taste können Sie zu von dem TV Sender definierten Seiten blättern.
6. Mit der **Blauen** Taste können Sie zu von dem TV Sender definierten Seiten blättern.
7. Mit der **TEXTL** Taste wird das Videotext Fenster ausgeblendet. Erneutes Drücken der Taste blendet das Fenster mit der letzt angezeigten Seite wieder ein.
8. Mit der **CANCEL** Taste können Sie das Teletext Fenster transparent schalten, somit auch das Livebild sichtbar wird. Erneutes Drücken schaltet das Fenster ab.
9. Mit der **INDEX** Taste springen Sie in der Regel zu der ersten Videotextseite (Seite 100) zurück.
10. Mit der **SIZE** Taste können Sie die Videotext Seite auf doppelte Vollbildgröße verändern. Erneutes Drücken der **SIZE** Taste zeigt dann die untere Hälfte der Seite vergrößert an. Beim dritten Drücken der Taste wird die Normalgröße wieder angezeigt.
11. Das Videotext Fenster schließen mit der **EXIT** oder **TEXT** Taste.

Vorbereitung des USB Speichers

Der Rekorder arbeitet ausschließlich im DVB-T Modus. Bitte beachten folgenden Regeln:

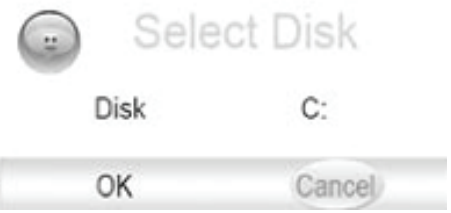
1. Schließen Sie einen USB Massenspeicher an dem USB Anschluss auf der linken Seite an.
2. Während der Aufnahme entfernen Sie nicht die Stromverbindung des Fernsehers.
3. Bereiten Sie den USB Speicher vor der Aufnahme vor. Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.

Vorbereitung des USB Speicher zur Aufnahme

Schließen Sie einen leeren USB Speicher an dem USB Anschluss an. Drücken Sie die **MENU** Taste auf der Fernbedienung und wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü *Kanal* aus. Drücken Sie Pfeiltaste **UNTEN** solange, bis die zweite Seite des Optionsmenü angezeigt wird. Wählen Sie die Option *PVR Dateisystem* aus und bestätigen Sie mit der **OK** Taste.

PVR Dateisystem

Mit diesen Optionen bereiten Sie den USB Speicher für die Aufnahmen vor. Wählen Sie die Disk (*Select Disc*) und drücken Sie die **OK** Taste. Falls der USB Speicher nur eine Partition enthält, dann bestätigen die Auswahl mit der **OK** Taste auf dem *OK*-Feld.

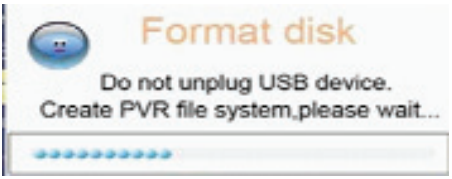


Überprüfen Sie nun den USB Speicher, in dem Sie die Option *Test PVR Dateisystem* (Check PVR File System) auswählen und mit der **OK** Taste starten. Der USB Speicher wird nun überprüft. Falls der USB Speicher schon einmal vorbereitet wurde, dann erscheint die Meldung „PASS“ und der Speicher kann zu der Aufnahme genutzt werden.

Andernfalls erscheint sofort ein Popup Fenster wo Sie aufgefordert werden den Speicher zu formatieren. Ohne diese Formatierung können keine Aufnahmen gespeichert werden.

Hinweis:
Bitte beachten Sie, dass bei der Formatierung alle Daten des USB Speicher gelöscht werden.

Vorbereitung des USB Speichers



Bestätigen Sie die Formatierung mit der **OK** Taste auf dem *OK*-Feld. Die Formatierung startet dann sofort. Der USB Speicher wird mit einem eigenen Dateisystem versehen. Wenn Sie sich den Speicher am PC anschauen, werden Sie feststellen, dass der Speicher voll ist und mit vielen kleinen Dateien belegt ist.

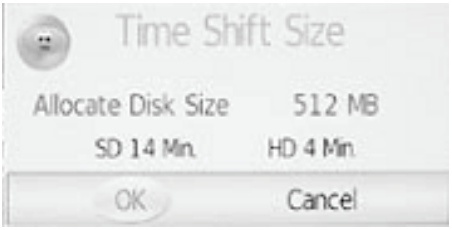
Während der Aufnahme an dem Fernseher werden dann jeweils pro Aufnahme die finale Datei erzeugt. Diese finale Datei könnte dann am PC mit den bekannten Programmen bearbeitet werden und ist in der Regel kompatible.

Nach dem Formatierung abgeschlossen ist, wird ein Informationsmenü eingeblendet.

Die Option *PVR Dateisystem Größe* ist markiert, drücken Sie die ◄ ► Taste, um eine Größe wählen. Der maximale Wert ist 8G. Drücken Sie die Taste ▼, um das *OK-Feld* zu markieren und drücken Sie die **OK** Taste zur Bestätigung.

Hinweise:

- Es werden eine Vielzahl von USB Speichermedien und Größen unterstützt. Aufgrund der Vielzahl von unterschiedlichen Marken kann es zu Inkompatibilitäten vorkommen und diese werden dann nicht erkannt.
- Achten Sie darauf, dass Sie nur leere USB Speicher anschließen und diese entsprechend der Anweisungen „vorbereiten".
- Bei Anwesenheit vieler Aufnahmen kann es zu längeren Lesezeiten bei dem USB Speicher vorkommen.
- USB Speicher müssen USB 2.0 High Speed unterstützten
- Der USB Speicher sollte mit dem FAT 32 Dateisystem haben, ansonsten wird dieser nicht erkannt.
- Kopierte Filmdateien mit der gleichen Endung bzw. MPEG-2 Dateien werden nicht unterstützt.



Der Fernseher unterstützt an dem Rekorder die Time-Shift Funktion. Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie die Größe definieren. Gehen Sie zu der Option *Time-Shift Size* in dem *PVR Dateisystem* Menüs und starten Sie diese mit der **OK** Taste.

Mit den Pfeiltasten **RECHTS** und **LINKS** können Sie die Time-Shift Größe verändern. Die maximale Größe ist hier 8 GB. Bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste auf dem *OK*-Feld.

Mit den weiteren Optionen wie Geschwindigkeit, Restliche Diskgröße und maximale Aufnahmezeit können Sie die Geschwindigkeit des USB Speichers überprüfen, sich die freiverfügbare Restgröße anzeigen lassen und auch die maximale Aufnahmezeit definieren. Im letzteren Fall wird die Aufnahmezeit durch den definierten Wert begrenzt und bricht die Aufnahme automatisch an diesem Grenzwert ab.

Funktionen des Rekorders

Um die Aufnahme– oder Time-Shift-Funktionen zu nutzen, schließen Sie einen USB Speicher an dem USB Anschluss an und bereiten Sie das Speichermedium vor. Wechseln Sie zu DVB-T.

Direkte Aufnahme

Drücken Sie die **REC** Taste während des Livebildes und die Aufnahme startet unmittelbar. Es wird für ca. 10 Sekunden ein solches Informationsfenster angezeigt:
Nach 10 Sekunden wird das Popupfenster automatisch ausgeblendet. Die Aufnahme wird beendet, wenn Sie die **STOP** Taste auf der Fernbedienung drücken.

Unmittelbar nach der Aufnahme können Sie diese mit der **PLAY** (►||) Taste abspielen. Andernfalls drücken Sie die **INDEX** Taste und die aufgenommenen Sendungen werden in einer Liste angezeigt.

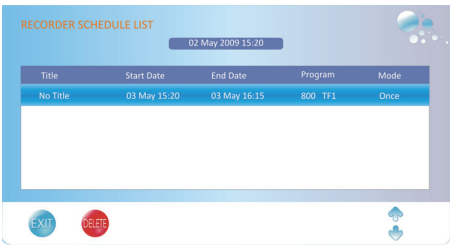
Aufnahmeprogrammierung durch EPG

Drücken Sie während des Livebildes die **EPG** Taste und das EPG Fenster erscheint auf dem Bildschirm. Wählen Sie dort eine Sendung aus und drücken Sie die **REC** Taste. In dieser Programmierung werden dann die Informationen der Sendung übernommen. Sie können die Einstellungen verändern. Ratsam ist eine Anpassung der Start– und Endzeit.

Auch haben Sie die Möglichkeit den Aufnahmemodus zu ändern, wenn Sie zum Beispiel Serien aufnehmen möchten, die immer zur gleichen Zeit (täglich oder wöchentlich) erfolgen.

Bestätigen Sie die Einstellungen mit der **OK** Taste.

Es erscheint nun auf dem Bildschirm eine Aufnahmeliste mit den programmierten Parameter.



Sie können ggf. auch diese aus der Liste entfernen. Drücken Sie dazu die **ROTE** Taste auf der Fernbedienung.

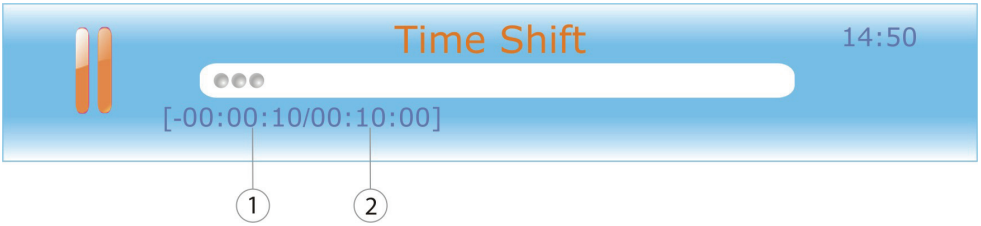
Hinweise:

1. Die programmierte Aufnahme findet auch im Stand-By Modus statt. Dabei startet der Fernseher nicht vollständig. Es wird kein Bild angezeigt und es ist auch kein Ton hörbar.
2. Die Aufnahme endet zu den vorgegebenen Zeitpunkt und der Fernseher verbleibt im Stand-By Modus.

Funktionen des Rekorders

Time-Shift

Die Time-Shift Funktion ermöglicht die Aufnahme während des Livebildes zu pausieren oder den schnellen Rücklauf bzw. Vorlauf zu nutzen. Die Time-Shift Funktion wird durch die PAUSE Taste aktiviert.



Das Time-Shift Fenster zeigt die abgelaufene Zeit währen der Time-Shift Funktion an (1) und die definierte Gesamtzeit der Time-Shift Funktion (2). Rechts sehen Sie die akteulle Uhrzeit.

Weitere Operationen während des Time-Shift Modus sind:

Livebild pausieren

Drücken Sie die **||** Taste und das Livebild pausiert. Es wird ein Statusbanner angezeigt. Nach 10 Sekunden wird das Banner automatisch ausgeblendet.

Fortsetzen der Pause

Drücken Sie die **PLAY** (**►||**) Taste und die Pause wird beendet. Das Abspielen erfolgt an der pausierten Stelle.

Schneller Vorlauf

Drücken Sie die **>>** Taste zum Beispiel solange, bis Sie das Livebild erreichen. Sie haben hiermit auch die Möglichkeit Werbeunterbrechungen zu überspringen.
Mit den Tasten **|<<** oder **>>|** können Sie jeweils 30 Sekunden rück– oder vorwärts springen.

Time-Shift beenden

Drücken Sie die **STOP** Taste und die Time-Shift Funktion wird sofort beendet.

Funktionen des Rekorders

Liste der aufgenommen Sendungen

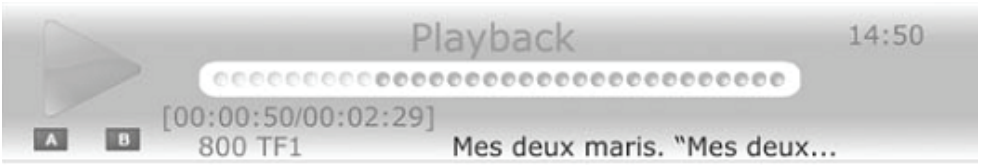
Wenn Sie schon Sendungen auf dem USB Speicher aufgenommen haben, dann können Sie diese Liste mit der **INDEX** Taste aktivieren. Die Liste erscheint auf dem Bildschirm.

Mit den Pfeiltasten ▲/▼ können Sie die einzelnen Aufnahmen auswählen. Wählen Sie eine Aufnahme aus und drücken Sie die ► Taste. Sie erhalten einen Informationsüberblick über diese Aufnahme.

Abspielen

Wählen Sie eine Aufnahme aus und drücken Sie die **OK** Taste zum Abspielen. Während des Abspielens stehen Ihnen folgenden Tasten zur Verfügung:

<< / >>	Schneller Rück– bzw. Vorlauf
|<< / >>|	Sprung um 30 zurück bzw. vorwärts
STOP	Beenden des Abspielens
PAUSE	Pausieren des Abspielens



Multimedia-Player — USB

Deutsch

Mit dem Multimedia-Player können Sie über den USB Anschluss Bilder, Musik oder auch Filme auf dem Fernseher anzeigen und abspielen.

Schließen Sie einen USB Speicher an dem USB Anschluss an, der Bilder, Musik oder Filme enthält.

Drücken Sie die **SOURCE** Taste und wählen Sie die Option *SPEICHER* mit den Pfeiltasten ▲/▼. Der Multimedia-Player startet.

Bitte achten Sie bei dem USB Anschluss auf folgende Begrenzungen:

1. Nicht mehr als 300 Ordner
2. Nicht mehr als 5000 Dateien pro Ordner
3. Maximale Speichergröße von 320 GB
4. Nutzen Sie nur zertifizierte USB 2.0 High Speed Kabel
5. Schließen Sie am USB Anschluss aufgrund von CE-Richtlinien nur USB Flashspeichemedien (USB Sticks) an.

Bilder

Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◄ oder ► die Option *Bilder* (PHOTO) und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste. Der Dateibrowser filtert nun den Inhalt des USB Speichers und nur die Bilder werden angezeigt. Die Ordnerstruktur bleibt für die bessere Übersicht erhalten.

Suchen Sie mit den Pfeiltasten ▲/▼ das entsprechende Bild aus. Das Bild wird in der Vorschauansicht (Rechts) angezeigt.

Die Abspieloptionen sind:

OK	Wiedergabe im Vorschaufenster
PLAY	Wiedergabe in Vollbildmodus
|<< / >>|	Vorheriges bzw. nächstes Bild
EXIT	Beenden der Vollbildanzeige und Rückkehr zu dem Dateibrowser

Wenn Sie sich im Dateibrowser befinden, gelangen Sie mit der **EXIT** Taste in Bild– Musik– oder Filmauswahl. Wenn Sie die **SOURCE** Taste drücken, können Sie den Multimedia-Player beenden. Wählen Sie dazu im Auswahlmenü eine andere Quelle (z.B. DTV).

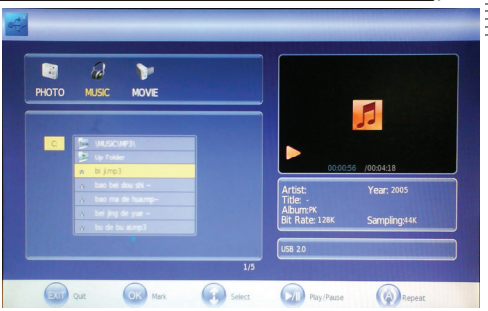
Formate

Folgende Formate werden unterstützt:

JPEG	JPG und JPE bis zu einer Auflösung von 3000 x 3000 Pixel
Bitmap	BMP bis zu einer Auflösung von 3000 x 3000 Pixel
PNG	PNG bis zu einer Auflösung von 1000 x 1000 Pixel

Musik

Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◄ oder ► die Option *Musik* (MUSIC) und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste. Der Dateibrowser filtert nun den Inhalt des USB Speichers und nur die Bilder werden angezeigt. Die Ordnerstruktur bleibt für die bessere Übersicht erhalten.



Suchen Sie mit den Pfeiltasten ▲/▼ das entsprechende Musikstück aus. Die Wiedergabe startet nach einigen Sekunden automatisch. Angezeigt werden (sofern vorhanden) die ID Tag Informationen des Stückes.

Weitere Abspielfunktionen sind:

PLAY	Startet die Wiedergabe
OK	Startet die Wiedergabe
PAUSE	Pausieren der Wiedergabe
<< / >>	Schneller Rück– bzw. Vorlauf
|<< / >>|	Vorheriges bzw. nächstes Musikstück bzw. –datei
EXIT	Beenden der Vollbildanzeige und Rückkehr zu dem Dateibrowser
BLAU	Schaltet den Bildschirm aus, ohne die Wiedergabe zu unterbrechen

Wenn Sie sich im Dateibrowser befinden, gelangen Sie mit der **EXIT** Taste in Bild– Musik– oder Filmauswahl. Wenn Sie die **SOURCE** Taste drücken, können Sie den Multimedia-Player beenden. Wählen Sie dazu im Auswahlmenü eine andere Quelle (z.B. DTV).

Formate

Es werden folgende Formate unterstützt:

MP3	MP3 mit einer Bitrate zwischen 32 bis 320 kbps
WMA	WMA mit einer Bitrate zwischen 32 bis 320 kbps
AAC	AAC oder M4A mit einer Bitrate zwischen 32 bis 192 kbps

Filme

Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◄ oder ► die Option *Filme* (MOVIE) und bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK** Taste. Der Dateibrowser filtert nun den Inhalt des USB Speichers und nur die Filme werden angezeigt. Die Ordnerstruktur bleibt für die bessere Übersicht erhalten.

Suchen Sie mit den Pfeiltasten ▲/▼ den entsprechenden Film aus. Die Abspielfunktionen sind:

OK	Startet die Wiedergabe im Vorschaufenster
PLAY	Startet die Wiedergabe im Vollbildmodus
PAUSE	Pausieren der Wiedergabe
<< / >>	Schneller Rück– bzw. Vorlauf
|<< / >>|	Vorheriges bzw. nächstes Bild
EXIT	Beenden der Vollbildanzeige und Rückkehr zu dem Dateibrowser

Unterstützte Formate

1. Die Auflösung der Filmdateien darf maximal 720x576 Pixel betragen.
2. Falls ein Zeichen nicht richtig erkannt wird (z.B. Sonderzeichen), so erscheint an der Stelle dieses „_“ Zeichen.
3. Falls bei MPEG-4 Dateien der Abstand der einzelnen I-Frames mehr als 30 Sekunden beträgt, dann kann es zu Störungen während des Abspielens kommen.
4. Bitte beachten Sie bei dem Erstellen der MPEG-4 Dateien, dass Video und Audio nur mit der „interleave“ Option abgespielt werden können.
6. Verschiedene MPEG-4 Codices werden unterstützt. Sie müssen/sollten nach dem anerkannten Standard MPEG-4 Part 2 (MPEG-4 SP/ASP) erstellt worden sein. Andernfalls kann es zu Fehlern bei der Darstellung kommen.
7. Unterstützte Codec– und Container-Formate:
   - MPEG-4 Codec im AVI oder MP4 Container
   - MPEG-1 Codec im MPG oder DAT Container
   - MPEG-2 Codec im MPG oder VOB Container
   - Transportstream im TRP Format
8. Unterstützte Bitraten sind bei MPEG-4 maximal 6000 kbps und bei MPEG-2 maximal 9800 kbps.
9. Container Formate wie MKV, MP4 oder ähnliche werden nicht unterstützt.
10. Der Codec H.264 oder VC1 wird nicht unterstützt.
11. Unterstütze Audioformate sind:
    - MPEG-4: MP3, WMA
    - MPEG-1/2: MP2 / MPA
    - Sampling Frequenz: 8 - 48 kHz (MP3) oder 32 - 48 kHz (WMA)
    - Bitrate: 8 bis 320 kbps (MP3) oder 32—192 kbps (WMA)
    - MPEG-4 Dateien mit AC3 werden nicht unterstützt

Notizen

Hier können Sie die Spezifikationen Ihrer Dateien notieren:

Bilder:

Musik:

Filme:

LCD Einstellungen

Drücken Sie die **MENU** Taste und Sie bekommen Zugang zu den unterschiedlichen LCD Einstellungen. Das nebenstehende Bild zeigt den prinzipiellen Aufbau. Die LCD Einstellungen sind in die Hauptkategorien „*Zeit*“, „*Kanal*“, „*Lock*“, „*Optionen*“, „*Ton*“ und „*Bild*“ unterteilt. Die Hauptkategorien werden auch durch ein dazugehörendes Symbol charakterisiert.

Zeit
Uhr, Anschaltzeit, Abschaltzeit, Sleeptimer, Zeitzone und Auto Stand-By

Ton
Soundmodus, Höhen, Bass, Ba lance, Auto-Lautstärke, Surround Modus

Bild
Bildmodus, Kontrast, Helligkeit, Farbe, Schärfe, Sättigung, Farbtemperatur, Seitenverhältnis, Rauschreduzierung und Bildschirm (nur bei VGA)

Kanal
Automatische Suche, DTV Manuelle Suche, ATV Manuelle Suche, Programm-Bearbeitung und PVR Einstellungen

Lock
Kanal sperren, Passwort, Programme blockieren, Kindersicherung

Optionen
Sprache, Audiosprache, Untertitelsprache, Land, Werkseinstellungen

Die einzelnen Hauptkategorien werden mit den ◄/► Tasten in den Vordergrund gedreht. Zugriff zu den Kategorien erhalten Sie, wenn Sie die ▼ Taste drücken. Die entsprechende Hauptkategorie ist nun aktiv.
Die Unteroptionen innerhalb einer Kategorie werden mit den Pfeiltasten ▲/▼ angesteuert und mit den ◄/► Tasten geändert.

Verlassen können Sie die Hauptkategorie, indem Sie mehrmals die ▲ Taste drücken, bis die Markierung einer Option wegfällt.

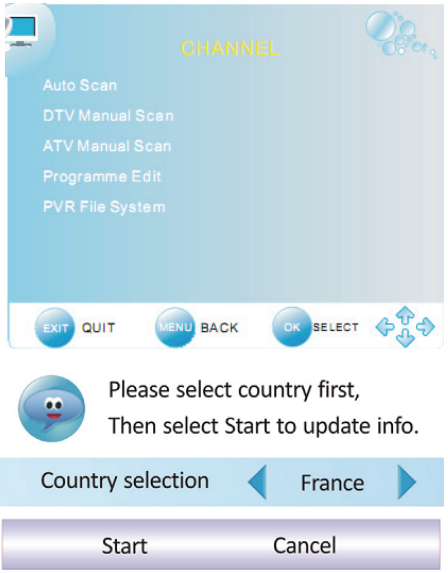
Mit der **EXIT** oder der **MENU** Taste werden die LCD Einstellungen beendet.

Kanaleinstellungen

Die Kanaleinstellungen enthalten die Optionen Automatische Suche, DTV Manuelle Suche, ATV Manuelle Suche, Programmbearbeitung und PVR Dateisystem.

Automatischer Suchlauf

Mit dieser Option können Sie den Suchlauf für analoges und digitales Fernsehen durchführen. Aktivieren Sie die Option mit ▼ Taste , so dass die Option markiert ist.



1. Danach erscheint ein weiteres Popupfenster, wo Sie das gewünschte Land auswählen können. Mit der Pfeiltaste ► können Sie die Länder weiterklicken.
2. Nach der Auswahl der Landes, drücken Sie die Pfeiltaste ▼ damit Sie den Suchlauf starten können. Das Startfeld sollte blau markiert sein und starten Sie den Suchlauf mit der **OK** Taste.
3. Jetzt wird ein neues Fenster eingeblendet, wo der Fortschritt des Suchlaufes dokumentiert wird. Dort werden dann die Anzahl der gefundenen analogen, der digitalen und der Radio Programmen gelistet.
4. Nach dem beenden des Suchlaufes werden alle gefundenen TV- und Radio-Programme gespeichert.

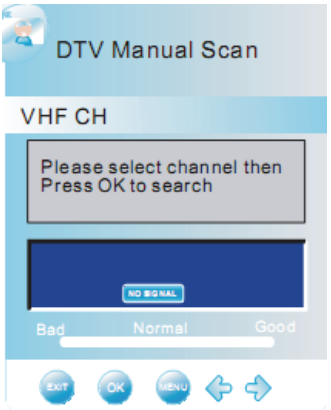
Hinweis:
Der komplette Suchlauf dauert einige Minuten.

DTV Manuelle Suche

Mit der Pfeiltaste ► können Sie die manuelle DTV Suche starten.

1. Mit den ◄/► Tasten wird der Kanal geändert, an dem Suche durchgeführt werden soll.
2. Starten Sie die Suche nach Auswahl des Kanals mit der **OK** Taste.

Mit der **EXIT** oder der **MENU** Taste verlassen Sie die manuelle Suche.

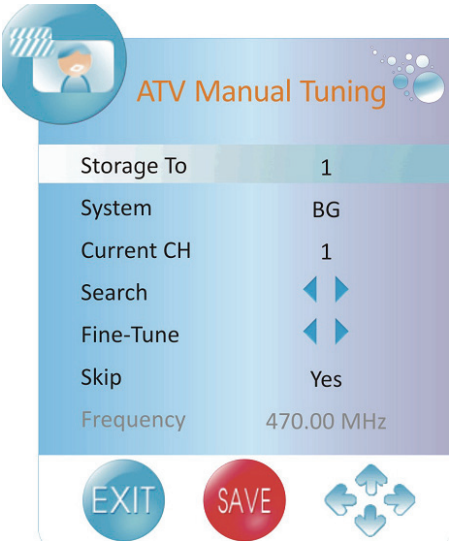


Kanaleinstellungen

ATV Manuelle Suche

Mit der Pfeiltaste ► können Sie die manuelle ATV Suche starten. Die Unteroptionen sind:

- Speichern zu Kanal (Storage TO)
- Audiosystem (B/G für Westeuropa, I für England, D/K für Osteuropa, L oder LL für Teile Frankreichs)
- Aktueller Kanal (Current CH)
- Suche (SEARCH)
- Feinsuche (Fine-Tuning)
- Überspringen (Skip)
- Frequenz (Frequency)



1. Mit den Pfeiltasten ▲/▼ werden die einzelnen Unteroptionen angesteuert.
2. Wählen Sie mit den ◄/► Tasten den Kanalplatz aus, den der TV Sender erhalten soll.
3. Wählen Sie mit den ◄/► Tasten das Audiosystem aus.
4. Navigieren Sie zur Option Suche, und starten Sie den Suchlauf mit ► Taste.

Feineinstellung (Fine Tune):

Sie können mit den ◄/► Tasten die Frequenz fein einstellen, wenn der aktuelle Kanal ein schwaches Signal aufweist.

Überspringen (Skip):

Mit den Tasten ◄/► kann der Kanalsprung aktiviert werden:

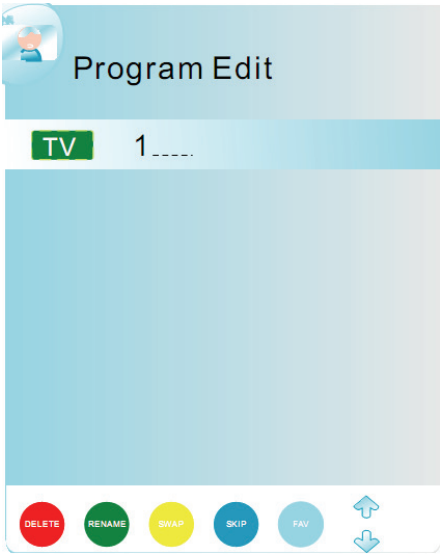
- YES - der Kanal wird übersprungen, wenn Kanäle mit den **CH**-Tasten gewechselt werden.
- NO - der Kanal wird beim Wechseln von Kanälen mit den **CH**-Tasten berücksichtigt.

Mit der **ROTEN** Taste können die Änderungen der Einstellungen (z.B. Audiosystem und ähnliches) speichern.

Mit der **EXIT** oder der **MENU** Taste verlassen Sie die manuelle Suche.

Kanaleinstellungen

Die Programmbearbeitung enthält Optionen zum Sortieren und Überspringen von einzelnen TV Sendern, sowie die Definition von TV Sendern in der Favoritenliste.



Bewegen von TV Sender (SWAP)

Mit dieser Option können Sie einzelne TV Sender eine neue Position in der Kanalliste zuweisen. Die Vorgehensweise:

1. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie den entsprechenden TV Sender aus.
2. Drücken Sie die **GELBE** Taste auf der Fernbedienung und am ausgewählten TV Sender erscheint ein Pfeilsymbol.
3. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie die neue Position des TV Senders aus.
4. Drücken Sie die **GELBE** Taste um die Verschiebung auszuführen.
5. Mit der **EXIT** Taste verlassen Sie die Programmbearbeitung.

Einteilung in Favoriten

Hiermit können Sie einzelne TV Sender in einer Favoritenliste einteilen. Diese Liste können Sie später mit der **FAV** Taste aufrufen.
Die Vorgehensweise ist::

1. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie den entsprechenden TV Sender aus.
2. Drücken Sie die **FAV** Taste auf der Fernbedienung und am ausgewählten TV Sender erscheint ein Herzsymbol. Der TV Sender wird nun in die Favoritenliste einsortiert.
3. Mit der **EXIT** Taste verlassen Sie den Kanalorganisator und die neuen Einstellungen werden gespeichert. Eine Meldung wird angezeigt, dass das System aktualisiert wird.

Hinweis:
Wenn Sie einen TV Sender wieder aus der Favoritenliste entfernen möchten, dann steuern Sie den TV Sender in der Programmbearbeitung an (markiert mit einem Herzsymbol) und drücken Sie erneut die **FAV** Taste. Das Herzsymbol wird nun entfernt und der TV Sender erscheint nicht mehr in der Favoritenliste.

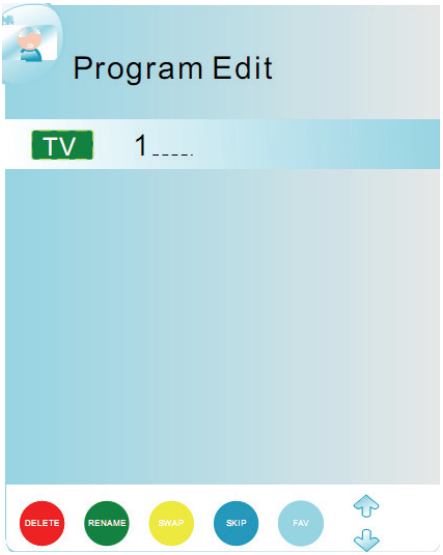
Kanal überspringen (Skip)

Mit dieser Option können Sie einzelne TV Sender zum Überspringen markieren, so dass diese nicht mehr direkt mit den numerischen Tasten angewählt werden können. Die Vorgehensweise ist:

1. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie den entsprechenden TV Sender aus.
2. Drücken Sie die **BLAUE** Taste auf der Fernbedienung und am ausgewählten TV Sender erscheint ein blaues Symbol.
3. Mit der **EXIT** Taste verlassen Sie den Kanalorganisator und die neuen Einstellungen werden gespeichert.

Kanaleinstellungen

Kanal umbenennen (Rename) –– Nur bei analogen TV Sendern möglich



Mit dieser Option können Sie einzelne analoge TV Sender umbenennen und so einen neuen Namen zuweisen können. Die Vorgehensweise ist:

1. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie den entsprechenden TV Sender aus.
2. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste auf der Fernbedienung und am ausgewählten TV Sender erscheint ein grünes Symbol.
3. Mit den ▲/▼ Tasten können Sie auf der einzelnen Position das Zeichen ändern.
4. Mit den Tasten ◄/► wechseln Sie von einer Position zur anderen.
5. Speichern Sie die Änderung des Namens mit der **MENU** Taste.
6. Mit der **EXIT** Taste verlassen Sie den Kanalorganisator und die neuen Einstellungen werden gespeichert.

TV Sender entfernen (Löschen)

Mit dieser Option können Sie einzelne TV Sender aus der Kanalliste löschen. Die Vorgehensweise ist:

1. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie den entsprechenden TV Sender aus.
2. Drücken Sie die **rote** Taste auf der Fernbedienung und am ausgewählten TV Sender erscheint ein rotes Symbol.
3. Bestätigen Sie den Löschvorgang, in dem erneut die **ROTE** Taste drücken.
4. Drücken Sie solange die **EXIT** Taste auf der Fernbedienung, bis Sie wieder das laufende Programm sehen. Eine Meldung wird angezeigt, dass das System aktualisiert wurde.

LCD Einstellungen

Bildeinstellungen

Die Bildeinstellungen enthalten die Optionen Bildmodus, Kontrast, Helligkeit, Farbe, Schärfe, Farbtemperatur, Seitenverhältnis und Rauschunterdrückung.

Bildmodus
Mit den Tasten ◄/► wird der Bildmodus und somit die Darstellung des Bildes eingestellt. Die voreingestellten Unteroptionen sind:

- Dynamisch
- Standard
- Mild
- Benutzer

Sie haben auch die Möglichkeit eigene Einstellungen zu definieren. Nutzen Sie dazu die Benutzer (User) Unteroption.

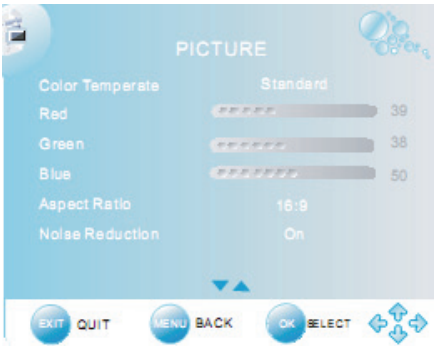
Helligkeit (Brightness)
Mit den Tasten ◄/► wird die Helligkeit des Bildes eingestellt. Diese Option ist nur dann aktiv, wenn im Bildmodus die Benutzereinstellung gewählt wurde.

Kontrast (Contrast)
Mit den Tasten ◄/► wird der Kontrast des Bildes eingestellt. Diese Option ist nur dann aktiv, wenn im Bildmodus die Benutzereinstellung gewählt wurde.

Farbe (Colour)
Mit den Tasten ◄/► wird die Farbe des Bildes eingestellt. Diese Option ist nur dann aktiv, wenn im Bildmodus die Benutzereinstellung gewählt wurde.

Schärfe (Sharpness)
Mit den Tasten ◄/► wird die Bildschärfe eingestellt. Diese Option ist nur dann aktiv, wenn im Bildmodus die Benutzereinstellung gewählt wurde.

Farbton (Tint)
Mit den Tasten ◄/► wird der Farbton eingestellt. Diese Option ist nur dann aktiv, wenn im Bildmodus die Benutzereinstellung gewählt wurde.



Farbtemperatur (Color Temperature)
Mit den Tasten ◄/► wird die Farbtemperatur und somit die Darstellung des Bildes eingestellt. Die voreingestellten Unteroptionen sind:

- Kalt
- Warm
- Mittel

Sie haben auch die Möglichkeit eigene Einstellungen zu definieren. Nutzen Sie dazu die Benutzer (User) Unteroption. Danach haben Sie Zugriff auf die separaten Farben Rot (RED), Grün (Green) und Blau (Blue).

Bildeinstellungen

Seitenverhältnis (Aspect Ratio)
Mit den Tasten ◄/► wird das Seitenverhältnis und somit die Darstellung des Bildes auf dem Bildschirm eingestellt. Die Unteroptionen sind:

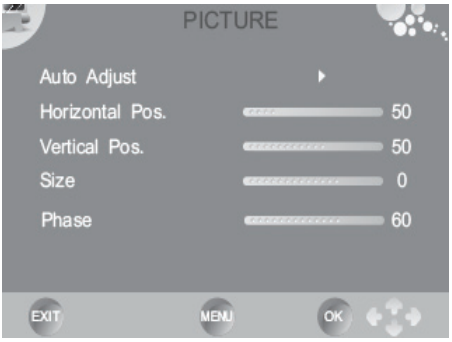
- 16:9 — Das Bild wird immer als Vollbild dargestellt, unabhängig von dem vorgegebenen Seitenverhältnis
- 4:3 — Das Bild wird immer als 4:3 Bild mit schwarzen Balken rechts und links dargestellt, unabhängig von dem vorgegebenen Seitenverhältnis
- Auto — Passt das Bild immer automatisch an. Liegt ein 16:9 Bild vor, dann erscheint ein Vollbild, liegt ein 4:3 Bild vor, dann erscheint das Bild als 4:3 Bild mit seitlichen Balken.
- Zoom 1 — Diese Option kann bei einem 4:3 Bild verwendet werden. Das Bild wird dann auf Vollbild vergrößert unter Beibehaltung des Seitenverhältnisses. Jedoch gehen bei dieser Zoomstufe Bildinhalt verloren.
- Zoom 2— Diese Option kann bei einem 16:9 Widescreenbild verwendet werden. Das Bild wird dann unter Beibehaltung des Seitenverhältnisses auf Vollbild vergrößert . Jedoch gehen bei dieser Zoomstufe Bildinhalte verloren.

Zugriff haben Sie auf diese Optionen auch mit der **ASPECT** Taste, außer bei dem internen DVD-Player.

Rauschunterdrückung (Noise Reduction)
Mit den Tasten ◄/► wird das Rauschunterdrückungssystem aktiviert:

- ON (Ein) Reduziert das Rauschen, wenn der Empfang schlecht ist
- OFF (Aus) Rauschunterdrückung wird ausgeschaltet.

Im VGA Modus enthalten die Bildeinstellungen noch zusätzliche Optionen. Sie sind für die vertikale und horizontale Ausrichtung und die Bildgröße zuständig. Diese weiteren Unteroption befinden sich im *SCREEN* Menü.



Mit der Pfeiltaste ► können Sie die weiteren Unteroptionen auf dem Bildschirm darstellen.

Autom. Konfiguration (Auto Adjust)
Mit der Taste ► können Sie die folgenden Einstellungen automatisch konfigurieren.

Horizontale und vertikale Position
Mit den Tasten ◄/► können Sie die Position des Bildes auf dem Bildschirm in der Höhe, wie auch in der Breite einstellen.

Größe (Size)
Mit den Tasten ◄/► können Sie die Größe des Bildes auf dem Bildschirm einstellen.

Phase
Mit den Tasten ◄/► wird die Phase der ADC-Sampling-Uhr im Verhältnis zum H-Sync-Signal eingestellt, bis ein stabiles, klares und schärferes Bild erreicht wird.

Speichern Sie die Änderung mit der **MENU** Taste. Mit der **EXIT** Taste verlassen Sie die Bildeinstellungen und die neuen Einstellungen werden gespeichert.

Toneinstellungen

Die Toneinstellungen enthalten Optionen für Soundmodus, Höhen, Bass, Balance, Auto Lautstärke und Surround.

Soundmodus
Mit den Tasten ◄/► wird der Soundmodus und somit die Tonausgabe eingestellt. Die voreingestellten Unteroptionen sind:

- Musik
- Film
- Sport
- Standard

Sie haben auch die Möglichkeit, eigene Einstellungen zu definieren. Nutzen Sie dazu die Benutzer (User) Unteroption. Danach haben Sie Zugriff auf die Höhen– und Basseinstellungen.

Höhe (Treble) und Bass
Mit den Tasten ◄/► lässt sich die Klang ändern. Diese Optionen sind nur dann aktiv, wenn im Soundmodus die Benutzereinstellung gewählt wurde.

Balance
Mit den Tasten ◄/► können Sie die Links-/Rechtsbalance des Tons einstellen.

Auto Lautstärke (Auto Volume)
Diese Option ermöglicht die automatische Dämpfung der Lautstärke, wenn Passagen mit sehr lautem Ton vorkommen. Dies ist eine Art von Nachtmodus. Mit den Tasten ◄/► wird dies Option verändert.

- ON (Ein) Schaltet die Option an
- OFF (Aus) Schaltet die Option aus

Surround Sound
Diese Option aktiviert die Tonausgabe mit Surround-Effekten. Mit den Tasten ◄/► wird diese Option verändert.

- ON (Ein) Schaltet die Option an
- OFF (Aus) Schaltet die Option aus

LCD Einstellungen

Zeiteinstellungen

Die Zeiteinstellungen enthalten Optionen für Uhr/ Datum, automatische Ausschaltzeit, automatischen Anschaltzeit, Schaltuhr, automatischer Stand-By und die Zeitzone.

Uhr/Datum (Clock)
Wählen Sie mit der Pfeiltaste die Option an und drücken Sie die **OK** Taste zum Bearbeiten der Uhrzeit und des Datums. Ein weiteres Popupfenster erscheint auf dem Bildschirm.

Mit den Tasten ◄/► wird die jeweils aktive Option geändert. Mit den ▲/▼ Tasten navigieren zu der nächsten Unteroption. Diese sind:

- Tag (Date)
- Monat (Month)
- Jahr (Year)
- Stunde (Hour)
- Minute (Minute)

Navigieren Sie mit den Pfeiltasten zu „*CLOSE*" und bestätigen Sie die Änderung mit der **OK** Taste.

Automatischer Ausschalzeit (Off Time)
Mit dieser Option können Sie den HTL Fernseher automatisch zu einer bestimmten Zeit ausschalten lassen. Aktivieren Sie die Option mit der ► Taste und ein neues Popupfenster erscheint auf dem Bildschirm. Dort definieren Sie den Modus und die dazugehörende Uhrzeit.

- Wiederholen (Repeat)
  Diese Option enthält die möglichen Einstellungen für Einmal (Once), Täglich (every day), Montag-Freitag (Mon.-Fri), Montag-Samstag (Mon.-Sat.), Samstag-Sonntag (Sat.-Sun.), Sonntag (Sun) oder Aus.
- Stunde (Hour)
  Hier definieren Sie die Uhrzeit in Stunden.
- Muniten (Minute)
  Hier definieren Sie die Uhrzeit in Minuten.

Eine Einstellung könnte zum Beispiel lauten: Montag-Freitag, 18:05 Uhr
Zu diesem Zeitpunkt würde der HTL Fernseher immer automatisch abgeschaltet.

Zeiteinstellungen

Automatische Einschalzeit (On Time)
Mit dieser Option können Sie den HTL Fernseher automatisch zu einer bestimmten Zeit einschalten lassen. Aktivieren Sie die Option mit der ► Taste und ein neues Popupfenster erscheint auf dem Bildschirm. Dort definieren Sie den Modus und die dazugehörende Uhrzeit.

- *Wiederholen* (Repeat)
  Diese Option enthält die möglichen Einstellungen für Einmal (Once), Täglich (every day), Montag-Freitag (Mon.-Fri), Montag-Samstag (Mon.-Sat.), Samstag-Sonntag (Sat.-Sun.), Sonntag (Sun) oder Aus.
- *Stunde* (Hour)
  Hier definieren die Uhrzeit in Stunden.
- *Minute* (Minute)
  Hier definieren Sie die Uhrzeit in Minuten.
- *Lautstärke* (Volume)
  Hier definieren Sie den Lautstärkepegel.
- *Quelle* (Mode)
  Hier definieren Sie die Quelle, mit welcher der HTL Fernseher gestartet werden soll. Zur Auswahl stehen DTV, ATV und Radio.

Eine Einstellung könnte zum Beispiel lauten: Montag-Freitag, 8:05 Uhr, Lautstärke 40 und DTV.

Somit würde der HTL Fernseher immer automatisch mit dem zuletzt aktiven digitalen TV Sender bei einer Lautstärke von 40 eingeschaltet.

Schaltuhr (Sleeptimer)
Mit dieser Option programmieren Sie die Schaltuhr in vorgegebenen Minutenschritten, wann der HTL Fernseher automatisch ausgeschaltet werden soll.

Hinweis:
Diese Funktion können Sie auch mit der **SLEEP** Taste auf der Fernbedienung einstellen.

Automatischer Stand-By (Auto StandBy)
Mit dieser Option schaltet sich der HTL Fernseher immer automatisch nach einigen Minuten ab, wenn kein aktives Signal an der Quelle (DVD, HDMI, VGA etc.) anliegt.

Zeitzone (Time Zone)
Mit dieser Option definieren Sie die Zeitzone, in der sich der HTL Fernseher befindet. Wenn Sie schon bei dem Suchlauf das entsprechende Land gewählt haben, dann ist in der Regel die zugehörige Einstellung richtig.

Optionen

Das Optionsmenü enthält Spracheinstellungen, das Land und das Laden der Werkseinstellungen.

Sprache (Language)
Hier definieren Sie die OSD Sprache.

Audiosprache (Audio Language)
Hier definieren Sie im DVB-T Betrieb die aktive Sprache, bei mehrsprachigen TV Sender bzw. Sendungen.

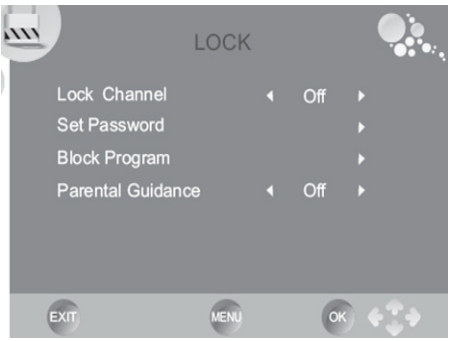
Untertitelsprache (Subtitle Language)
Hier definieren Sie im DVB-T Betrieb die aktive Untertitelsprache, falls diese übertragen werden.

Hinweis:
In Deutschland gibt es keine Untertitel bei DVB-T.

Land (Country)
Hier definieren Sie im DVB-T Betrieb das Land, in dem sich der HTL Fernseher befindet. Diese Einstellung hat auch direkten Einfluss auf die Zeitzone bei den Zeiteinstellungen.

Werkseinstellungen laden (Restore Setting)
Mit dieser Option laden Sie die Werkseinstellungen. Alle persönlichen Einstellungen werden gelöscht und müssen ggf. neu eingestellt werden.

Sperren Menü



Das LOCK Menü enthält diverse Einstellungen zum beschränkten Zugriff auf TV Programme oder zur Definition des Kindersicherungslevels. Die Unteroptionen sind Kanal sperren, Passwort ändern, Programme blockieren und Kindersicherung.

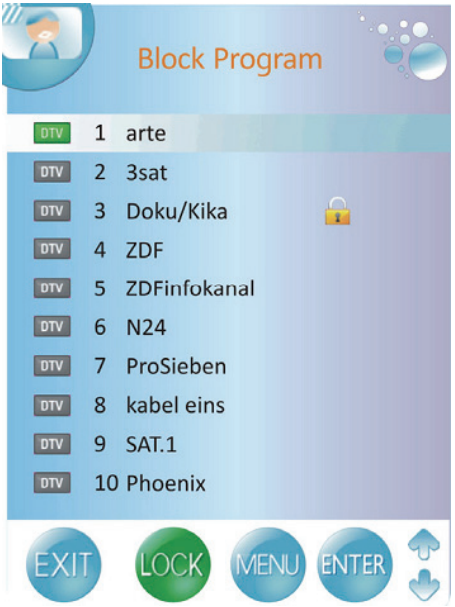
Sie können nur dann die Optionen ändern, wenn Sie das voreingestellte Passwort eingeben. Geben Sie nach der Passwortabfrage das vierstellige Passwort **0 0 0 0** ein.

Kanal sperren (Lock Channel)
Wenn diese Option aktiviert ist, dann können Sie einzelne Kanäle sperren.

Passwort ändern (Set Password)
Mit dieser Option können Sie das vordefinierte Passwort ändern und ein neues Passwort eingeben.

Programme blockieren (Block Program)
Mit dieser Option können Sie einzelne TV Sender sperren. Nach dem Aktivieren dieser Option erscheint auf dem Bildschirm die Senderliste. Wählen Sie mit ▲/▼ Tasten den TV Sender aus, den Sie sperren möchten. Drücken Sie dann die **grüne** Taste und es erscheint beim ausgewählten TV Sender ein Schlosssymbol. Speichern Sie die Einstellung mit der **MENU** Taste.

Der gesperrte TV Sender kann nicht mehr aufgerufen werden.



Kindersicherung (Parental Guidance)
Mit dieser Option können Sie die Stufe der Kindersicherung definieren, wenn diese von dem TV Sender unterstützt wird. Je höher der Wert ist, desto größer ist auch der Kindersicherungsschutz.

Hinweis:
In Deutschland werden keine Level zur Kindersicherung bei DVB-T oder ATV unterstützt.

Problembehandlung

Lesen Sie bitte die folgenden Informationen, um die mögliche Ursache zu einem Problem herauszufinden, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

- Technischer Kundendienst von Xoro/MAS: Tel.: 040/77 11 09 17
- Internet: www.xoro.de/support.htm

Problem	Lösung
TV lässt sich nicht einschalten	• Überprüfen Sie, ob das Stromkabel korrekt an der Steckdose und dem Stromadapter angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob das Kabel des Stromadapters korrekt am TV-Gerät angeschlossen ist. • Der elektronische Schaltkreis wurde evtl. zurückgesetzt. Ziehen Sie den Stecker heraus, warten Sie 1 Minute, und schließen Sie dann den Stecker wieder an.
Kein Bild	• Überprüfen Sie, ob das Antennenkabel korrekt angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob der richtige Eingang ausgewählt wurde; verwenden Sie die Taste **SOURCE**. • Überprüfen Sie die Helligkeit- und Kontrasteinstellungen im *Bildeinstellungen.*
Kein Ton	• Überprüfen Sie, ob der Ton ausgeschaltet oder die Stummschaltung aktiviert ist (**MUTE)**. • Prüfen Sie, ob die Audio-Kabel an den korrekten Eingängen angeschlossen sind.
Bild weist falsche Farben auf	• Prüfen Sie, ob der korrekte Eingang ausgewählt ist; verwenden Sie die Taste **SOURCE**.
Das Bild ist instabil bei Nutzung mit einem PC	• Überprüfen Sie, ob die Einstellungen bei den Bildeinstellungen mit den Video-Ausgangseinstellungen des PCs übereinstimmen.
Es gibt einige farbige Punkte auf dem Bildschirm	• Hochauflösende LCD-Bildschirme weisen häufig einige, wenige fehlerhafte Pixel auf. Achten Sie bei den Spezifikationen auf die erlaubten Pixelfehler. • Dies ist normal und innerhalb der Grenzen unserer Qualitätskontrollen.
Bild falsch gestreckt	• Der LCD befindet sich im falschen Anzeigemodus. Bitte betätigen Sie die **ASPECT** Taste um das Anzeigeformat von 16:9 auf 4:3 zu ändern.
Kein Strom	• Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz und schalten Sie den Empfänger ein.
Kein Suchlauf möglich	• Richten Sie die Antenne neu aus. • Kontrollieren Sie die Suchparameter.
Audio oder Untertitel ohne Funktion	• Drücken Sie die **NICAM** Taste. Keine weitere Tonspur verfügbar. • Drücken Sie die **SUB** Taste. Oder keine Untertitel verfügbar.
Kein DVB-T Empfang / Bildstörungen mit starken Mosaiken oder Artefakten / Eingefrorene Bilder	• Kein DVB-T Empfang in Ihrer Gegend. • Richten Sie die Antenne neu aus. Achten Sie auf die Richtung des Sendemastes. • Bitte benutzen Sie eine aktive Zimmerantenne oder eine Dachantenne. • Wiederholen Sie den Suchlauf.

Bildqualität

Die Bildqualität bei DVB-T ist in den einzelnen Ländern unterschiedlich. Im wesentlichen wird die Qualität durch die verwendete Bitrate und den Sendeempfang beeinflusst.

Die gesendete Bitrate wird von den einzelnen TV Stationen festgelegt und kann auch nur von diesen geändert werden. Falls Sie starke Mosaike, Artefakte oder ein unscharfes Bild empfangen, können Sie ggf. versuchen, die Position der Antenne zu ändern, um einen besseren Empfang zu gewährleisten. Jedoch ist es z.B. selbst bei optimalen Empfangsbedingungen nicht möglich, bei einigen TV Stationen eine bessere Qualität zu gewährleisten, denn die gesendeten Bitraten sind zu niedrig.
Hier einige Beispiele für Deutschland der unterschiedlichen Bitraten:

ZDF	2700 bis 4500 kbps
ARD	2000 bis 4500 kbps
Dritte Programme	1800 bis 3500 kbps
Private TV Sender	1800 bis 2700 kbps

Je höher die gesendete Bitrate ist, desto besser kann die Bildqualität sein und das Bild beinhaltet weniger Artefakte, Mosaike oder Störungen.
Die Schärfe des Bildes ist neben der Bitrate auch von der gesendeten Auflösung und vom Quellmaterial abhängig. Verallgemeinert kann gesagt werden: je höher die Auflösung ist, desto schärfer ist das Bild. Manche TV Stationen senden mit kleineren Auflösungen als andere.
Hier einige Beispiele für Deutschland der unterschiedlichen Auflösungen:

Öffentlich Rechtliche TV Sender	720x576 oder 704x576
Einzelne Private TV Sender	544x576 oder 528x576

Die Empfangsbedingungen können Sie teilweise selbst beeinflussen. Häufiges Kennzeichen eines schlechten Empfangs ist z.B. ein eingefrorenes Bild oder die Meldung „Kein Signal“. Sie haben verschiedene Möglichkeiten, den Empfang zu verbessern. Es gibt drei verschiedene Antennenarten: die passive, die aktive oder die Dachantenne.
Die passive oder aktive Antennen sind so genannte Zimmerantennen. Richten Sie die Antenne immer so aus, dass Sie den besten Empfang haben. Achten Sie ggf. auch auf die Positionen der Sendemasten. Verwenden Sie nach Möglichkeit immer hochwertige Antennen.
Der beste Empfang ist durch eine Dachantenne gewährleistet, wie sie für den Empfang von analogen terrestrischen Programme installiert war. Hier können Sie auch durch die Ausrichtung der Dachantenne ein besseres Bildergebnis erzielen.

Informationen zum Sendegebiet und den Positionen der Sendemasten erhalten Sie im Internet unter: http://www.ueberallfernsehen.de. Dort finden Sie auch eine Übersicht der TV Sender, die digital empfangen werden können.

Spezifikationen

Modell	***HTL 2231D***
Bildschirmgröße	54,8 cm (21,5 Zoll)
Auflösung	1920 x 1080 Pixel
Seitenverhältnis	16:9
Helligkeit	250 cd/qm
Kontrast	1000:1
Reaktionszeit	3,5 ms
Hintergrundbeleuchtung	LED Edge
Blickwinkel (Vertikal / Horizontal)	160° / 170°
TV System	PAL BG / DK / I oder SECAM BG / DK / L / L‘
Audio System	NICAM / A2
Anschlüsse	
HDMI	Standard TMDS max. 1080p
Y Pb Pr	Y: 1 V p-p // Pb und Pr: 0,7 V p-p
CVBS	Y: 1,0 V p-p +/- 3 dB
SCART	RGB: 1,0 V p-p 75 Ohm
VGA Auflösung	640 x 480 / 800 x 600 / 1024 x 768 bei 60 Hz
Antenne Eingang	RF Antennenanschluss, 75 Ohm
Lautsprecher	2 x 3 Watt
Strom	AC 100 - 240 V bei 50/60 Hz DC 12 V bei max. 3.3 A
Stromverbrauch	Max. 38 Watt / < 1 Watt Stand-By
Maße	530 x 383 x 200 mm mit Standfuss 530 x 383 x 80 mm ohne Standfuss
Gewicht	3,6 kg mit Standfuss
Pixelfehler	
Helle Pixel	≤ 0
Dunkle Pixel (Dark Dot)	≤ 4
Helle + Dunkle Pixel	≤ 4
Liniendefekte	Nein
Helligkeitsunterschiede (Mura)	Nein

5.1 Kanal / AC-3
5.1-Mehrkanalcodierung bedeutet, dass sowohl fünf Kanäle mit voller Bandbreite (Links, Center, Rechts, Surround links, Surround rechts) als auch ein Tieftonkanal vorhanden sind (für diesen steht das ".1" er sorgt für das dröhnende Bassgrollen, das Sie auch in einem gut ausgestatteten Kinosaal hören und spüren). Sowohl Dolby Digital® als auch DTS® unterstützen 5.1-Codierung und -Decodierung.

CVBS
Composite Video Schnittstelle. Das Videosignal wird über eine einzige Leitung übertragen. Diese Schnittstelle sollten Sie nur dann verwenden, wenn Ihr Wiedergabegerät keine andere von ihrem Xoro Fernseher unterstützte Schnittstelle hat, da die Übertragung über CVBS prinzipiell ein deutlich schlechteres Bild liefert als andere Übertragungsarten. Zu erkennen ist die CVBS-Schnittstelle an der gelben Farbe des Cinch-Steckers.

Dolby Digital® 5.1
Dolby Digital® 5.1 ist ein Verfahren zur Übertragung und Speicherung von 5.1-Kanal-Tonspuren bei digitalen Medien wie DVDs, digitalem Kabelfernsehen, terrestrisch übertragenem Digitalfernsehen (DTV) und Satellitenübertragungen. Anders als bei den Codier- bzw. Decodierverfahren Dolby Surround® und Pro Logic®, die die Kanaltrennung aufgeben, um Surround-Sound in Stereo-Tonspuren unterbringen zu können, handelt es sich bei Dolby Digital® um ein diskretes Verfahren, bei dem die verschiedenen Kanäle während der Codierung und Decodierung vollständig voneinander getrennt bleiben. Dolby Digital 5.1 ist der Industriestandard für die Codierung von DVD-Filmen mit Surround-Sound.

DSP
Digital Signal Processor. Abkürzung für Mikrochips, die Signale (z.B. den Ton) digital weiterverarbeiten (z.B. wird Virtual Surround durch einen DSP erzeugt).

GUI
Graphic User Interface Siehe OSD.

Helligkeit
Das Wort *Helligkeit* wird meist für die subjektive Lichtempfindung benutzt. Diese Sinnesempfindung ist physikalisch etwa dem Logarithmus des Reizes proportional, kann aber bei verschiedenen Personen etwas unterschiedlich sein. Sie hängt insbesondere von der spektralen Empfindlichkeit der Sehzellen ab, die bei den meisten Menschen in der Wellenlänge 0,47 µm (gelb-grün) am höchsten ist. Das menschliche Auge arbeitet in einem sehr großen Helligkeitsbereich, der Lichtintensitäten von 1 : 10 Milliarden entspricht (Sehschwelle 10^{-13} Lumen). Dennoch können wir verschiedene Helligkeiten als unterschiedlich wahrnehmen, sobald sich ihre Lichtmenge um mehr als 10 % unterscheidet.

HUE
engl. Farbton. Mit HUE kann man den Farbton einstellen.

Interlaced
Bildaufbauverfahren im Zeilensprungverfahren. Hierbei werden nacheinander zwei um eine Bildzeile versetzte Halbbilder erzeugt. Dies ist das übliche Verfahren bei herkömmlichen 50 Hz TV Geräten.

JPEG

JPEG ist die gebräuchliche Bezeichnung für die 1992 vorgestellte Norm ISO/IEC 10918-1 bzw. CCITT Recommendation T.81, die verschiedene Methoden der Bildkompression beschreibt. Die Bezeichnung „JPEG“ geht auf das Gremium Joint Photographic Experts Group zurück, das die JPEG-Norm entwickelt hat. JPEG schlägt verschiedene Komprimierungs- und Kodierungsmethoden vor, darunter verlustbehaftete und verlustfreie Komprimierung, verschiedene Farbtiefen sowie sequenzielle oder progressive Modi (normaler Bildaufbau bzw. allmähliche Verfeinerung). Weithin verbreitet ist nur die verlustbehaftete Komprimierung bei sequenziellem oder progressivem Modus und 8-Bit-Farbkanälen.

Kontrast

Kontrast bezeichnet den Unterschied zwischen hellen und dunklen Bereichen, präziser die Steilheit der Tonwertkurve einer visuellen Darstellung. Der *Kontrast* ist ein Unterscheidungsmerkmal für den Helligkeitsverlauf eines Bildes, oder zwischen zwei Bildpunkten. Der *Kontrastumfang* oder die Dynamik beschreiben den Intensitätsunterschied zwischen dem hellsten und dunkelsten Punkt eines Bildes.

Seitenverhältnis: 4:3 und 16:9

"Vollbildformat" ("Full Frame") bezieht sich auf Inhalte, die für die Darstellung auf TV-Geräten mit einem Seitenverhältnis von 4:3 entwickelt wurden. "Breitbildformat" ("Widescreen") bezieht sich auf Inhalte, die für die Darstellung auf Bildschirmen mit einem Seitenverhältnis von 16:9 (wie z. B. Breitbild-Fernsehgeräte) entwickelt wurden.
Werden Inhalte im Breitbildformat auf einem 4:3-Bildschirm angezeigt, so erscheinen im entstehenden Leerraum am oberen und unteren Bildrand schwarze Streifen.

Table of Contents

Safety information
Safety informations 5

Notes
Compatibility of USB 7
Recycling 7
In the box 9
Features 9

Mounting the Stand 10

Quick Start Guide 11

Connectors
Rear connection panel 12
Top Side 13
Front Side 13

The Remote Control
Insert Battery 14
Operation range 14
Buttons 15

Connection
Power 17
Antenna 17
SCART 17
HDMI 17
YUV 18
USB 18
CVBS 18
VGA 19
Headphone 19
Digital Audio Out by Coaxial 19

First Time Installation 20

Sources 21

DVB-T Mode
Getting into DVB-T mode 22
Important buttons and there functions 22
Videotext 23
EPG 25

Analog TV Tuner
Getting into analog TV mode 26
Important buttons and there functions 26
Videotext 26

English

Contents

Recorder
- Preparation of the USB Storage 27
- Check PVR File System 27
- Format 28
- Time-Shift Size 28
- Recording a program 29
- Recording in Stand-By mode 29
- Schedule Recording by EPG 29
- Time-Shift Function 30
- Playback of recorded program 31

Multimedia-Player
- Photo 32
- Music 33
- Movie 34

LCD Settings
- General 36
- Channel Setting 37
- Picture Setting 41
- Sound Setting 43
- Time Setting 44
- Options 46
- Lock Setting 47

Troubleshooting 48

Specifications 50

English

Safety Information

The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and
maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1)THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED. INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

English

User Manual

1. All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. All operating and use instructions should be followed.

Operation

1. Receiving analogue or digital TV broadcast.
2. Recording of DVB-T broadcast on USB media.
3. Time Shift function of DVB-T Broadcast on USB media.
4. Playback of recorded broadcast fro USB media.
5. Connecting external devices by HDMI, video components (YUV), SCART, VIDEO or VGA.
6. No other operation are allowed.

Antenna

The device can be connected to an antenna.

1. Unplug the power cord cable from the mains outlet before connecting or disconnecting the DVB-T to/from the antenna, otherwise both might be damaged.
2. If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges.
3. Pull out the antenna connection if the appliance is not to be used over a longer period of time.

USB

Due to the legal requirements of CE-conformity, the customer is asked to only connect USB-Sticks to the USB port.

Safety Information

Power Supply

1. Never touch the plug with wet hands.
2. If you want to pull the plug out of the plug socket, always pull directly on the plug. Never pull on the cable as it could tear.
3. Make sure that the power cable is not bent, caught or run over and that it does not come into contact with heat sources.
4. Make sure that the power cable is not wound around the device while in operation.
5. Never place the machine on the power cable while it is being operated.
6. Only use extension cables that are designed for the power consumption level of the machine.
7. Keep the appliance away from rain and any moisture.
8. Only operate the machine if the electrical voltage stated on the type plate beneath the machine agrees with the voltage on your plug socket. The wrong voltage can destroy the machine.
9. Do not stand vases etc. on the appliance.
10. Water could seep into the appliance.
11. Do not open the appliance.
12. Pull out the mains plug if the appliance is not to be used over a longer period of time.
13. Take care that nobody can trip over the power supply cable.

Operation and Position

1. Do not connect accessories on the device which are not defined by the manufacture.
2. Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product.
3. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
4. A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
5. Do not uses the device permanent in the 4:3 mode. This can cause damage to the screen.
6. Do not increase the volume when the device is just playing very quiet sections. This cold damage the speaker if very loud passages starts all of a sudden after the quiet section.
7. Switch the device off by the Off/On switch if it is not going to used for a longer period of time.
8. Disconnect the main plug during thunderstorms.
9. Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered.
10. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface.
11. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
12. Protect the device against weather influences, moistures and high temperature.
13. Never spill liquid of any kind on the product.
14. Do not expose the device and the remote control to direct sunlight.
15. If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges.
16. Arrange the TV set so, that the back side has a distance of 1.2 inches from the wall and that the right, left and top side have a distance of 4 inch from the wall.

English

Notes

Compatibility of the integrated USB port

1. Due to legal requirements of CE-conformity, the customer is asked to only connect USB-Sticks to the USB port.
2. The USB port can be supported 8 GB flash memory size or more. In order to the many different USB-Sticks and the build-in electronics components a support of all USB-Sticks can not guaranteed.
3. Please format the USB-Sticks only with FAT 32 file system. NTFS file system is not supported and can not recognizes by the USB port.
4. By using USB-Sticks for recording, the USB flash memory need to be prepared. The USB Stick will be formatted.

English

Recycling of electronic devices

This product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.
This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.
Please, dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre. In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic product. Please, help us to conserve the environment we live in!

Recycling of paper and carton

The material recycling symbol on the carton and user manual denotes that they are recyclable. Dispose them not with the normal household waste.

Recycling of plastic parts

The material recycling symbol on the plastic parts denotes that they are recyclable. Dispose them not with the normal household waste.

Green Dot

The “Grüne Punkt” denotes that the MAS Elektronik AG pays a duty to the “Gesellschaft für Abfallvermeidung und Sekundärrohstoffgewinnung“.

Notes

Defect

1. Servicing - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
2. Damage Requiring Service - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
   a. When the power-supply cord or plug is damaged.
   b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
   c. If the product has been exposed to rain or water.
   d. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
   e. If the product has been dropped or damaged in any way, and
3. When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
4. When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
5. Please read in the section Troubleshooting our service address and phone number.
6. Nicotine can be destroyed the electronically components and can pollute the LCD TFT panel.

Pixel error

The terms defined in the specifications of defective pixels (bright and dark pixels, line defects and differences in brightness) describe the maximum allowed amount and type of defects, which are excluded from the guarantee.

Dolby

Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished works. 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

English

Notes

In the box

Following accessories should be in the box:

- HTL 2231D LCD-TV
- Remote Control with Batteries
- Manual
- Warranty card

If any of the accessories are missing, then contact your dealer as soon as possible. Keep all the original packaging in case you need to return the set to the dealer.

English

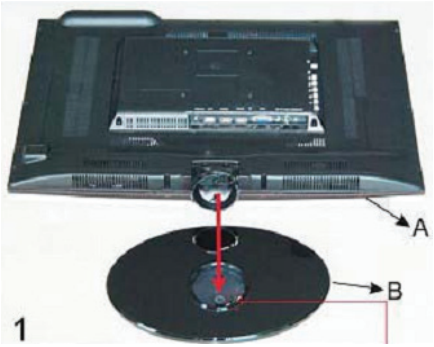
Features

- High quality display
- Full-HD Resolution of 1920 x 1080 Pixel
- LED Backlight for low power consumption
- Many Connections: VGA, RF, Y Pb Pr with progressive scan, CVBS, SCART and HDMI
- HDMI Supports up to 1080p input resolutions
- Stereo audio input
- Integrated analog TV Tuner with videotext
- Integrated digital terrestrial TV Tuner (DVB-T) with EPG and videotext
- PVR Ready function—records DVB-T Broadcast on USB storage
- Time-Shift function
- Internal Mulitmedia-Player for playback Movies (AVI, MPG, ect.), Photos (JPEG, BMP, PNG) and Music (MP3, AAC, WMA) files from USB media
- Automatic or manual channel search
- Auto-shutdown to save power when no signal input
- Color: Black with piano finish

Mounting the Stand

English

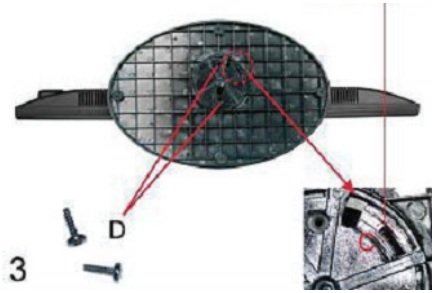
1. Place the TV set on soft cloth or cushion with face down.



2. Mount the stand in the support at the bottom of the TV set according to the angle illustrated

3. Screw the stand in the direction illustrated into the place (Note: It sounds click when screwing the stand, it's normal).

4. Screw the provided 1 bolt into the socket and fixed it.



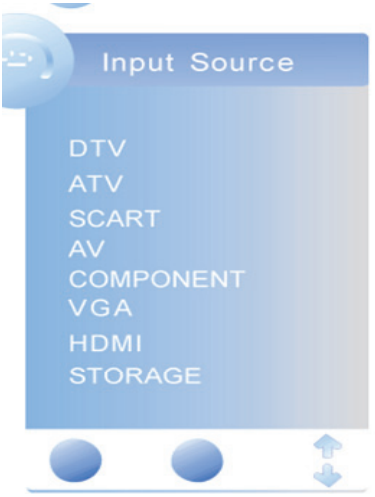
Note:
Be sure to store the screws in a safe place. Keep the screws away from small children.

1. Mount the stand in order to the description on the previous page.
2. Connect the aerial or input source to the appropriate input socket at the rear of the set.
3. Connect the small round plug on the power adaptor cable to the power input socket at the rear of the set.
4. Connect the main cable between the power adapter and the main supply. The LED will show a red light.
5. Switch the power on by pressing the **POWER** button on the front panel or the remote control. The **LED** will show a green light.
6. Use the **SOURCE** button on the front panel or the remote control and a popup window with the sources appears on the screen. You can select following sources: DTV, ATV, SCART, AV, Component, VGA, HDMI or USB. You can use the front panel control to adjust the volume or select a channel, as shown below, or you may use the remote control and confirm by **OK** button.

   A. Analog TV tuner (for example: cable system)
   After switched on and press the **SOURCE** button and choose "ATV" by pressing the navigation button **UP/DOWN** and confirm by the **OK** button. Now the HTL 2231D is in TV Mode. By the first using of the TV set, the systems starts automatically the menu for searching the TV channels (please refer page 20).

   B. Multimedia-Player:
   Switch on the unit and press the **SOURCE** button and choose "Storage" by pressing the navigation button **UP/DOWN** and confirm by the **OK** button. Now the HTL 2231D is in USB Mode.

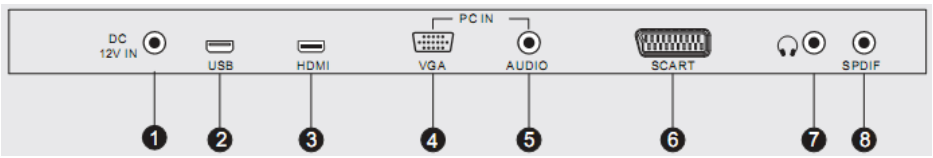
   C. DVB-T mode:
   Switch on the unit and press the **SOURCE** button and choose "DTV" by pressing the navigation button **UP/DOWN** and confirm by the **OK** button. Now the HTL 2231D is in DVB-T mode. By the first using of the TV set, the systems starts automatically the menu for searching the TV channels (please refer page 20).



7. To switch the set off a short time, press the **POWER** button, the set will go into stand-by and the **LED** will show red . If you are not going to use the set for some time, switch the power off completely by unplugging the mains cable.

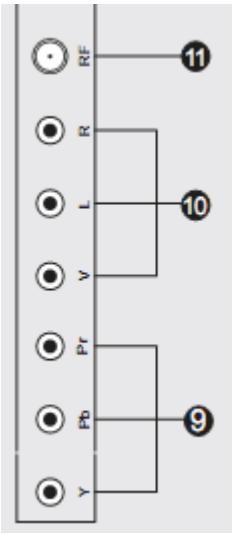
Connectors

Bottom Rear Side



No.	Name	Function Description
1	DC 12V In	DAC power input
2	USB	USB port for PVR function
3	HDMI	HDMI Audio/Vido Input
4	PC IN VGA	VGA signal of computer input
5	PC IN AUDIO	Audio Input for VGA
6	SCART	Euro AV (Audio/Video) input
7	HEADPHONE	Headphone
8	SPDIF	Digital Sound output

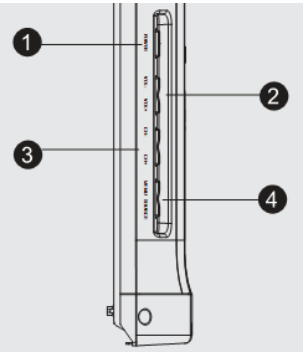
Rear Side Left



No.	Name	Function Description
9	Y Pb Pr	Y video input for component
10	V / L / R	CVBS video input and Stereo (R/L) audio input for CVBS and YPbPr
11	RF	RF Antenna input for DVB-T o analogue TV

Connectors

Buttons of the Right Side



No.	Button	Function
1	POWER	On / Off button
2	VOL- / VOL+	Change Volume
3	CH- / CH+	Change TV Channel
4	MENU / SOURCE	LCD Menu button and select Source

English

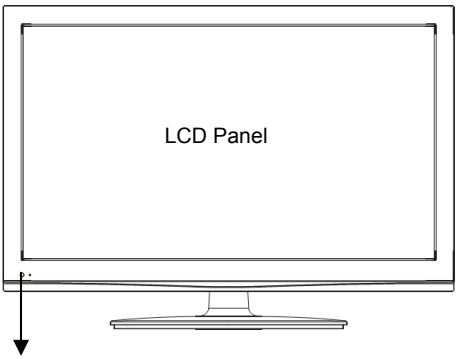
Front Side

LED
The LED shows the status of the device. RED indicates the Stand-By mode and GREEN indicates that the device is ON.

IR
Infrared receiver

Speaker
Right and left speaker on the bottom side

LCD Panel
LCD TFT Panel



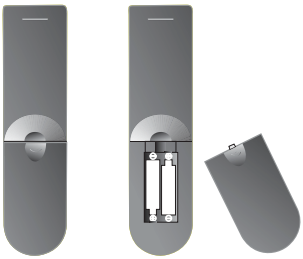
IR = Infra Red Receiver for Remote Control
LED (Red = Stand-By / Green = On)

Remote Control

Insert battery into the remote control

Insert the batteries in the remote control:

1. Open the cover.
2. Insert the batteries. Make sure to match - and +.
3. Close the cover



English

Notes on batteries:
Improper use may cause battery leakage and corrosion.

Please follow the instructions below:

- Do not insert the batteries in the wrong direction
- Do not use different types of batteries together
- If you do not use the remote control for a long time, remove the batteries
- If the remote control operates not correctly, replace the batteries
- If battery leakage occurs, wipe the battery liquid from the battery compartment, then insert new batteries
- Make sure that the used batteries are disposed properly according to you local regulations.

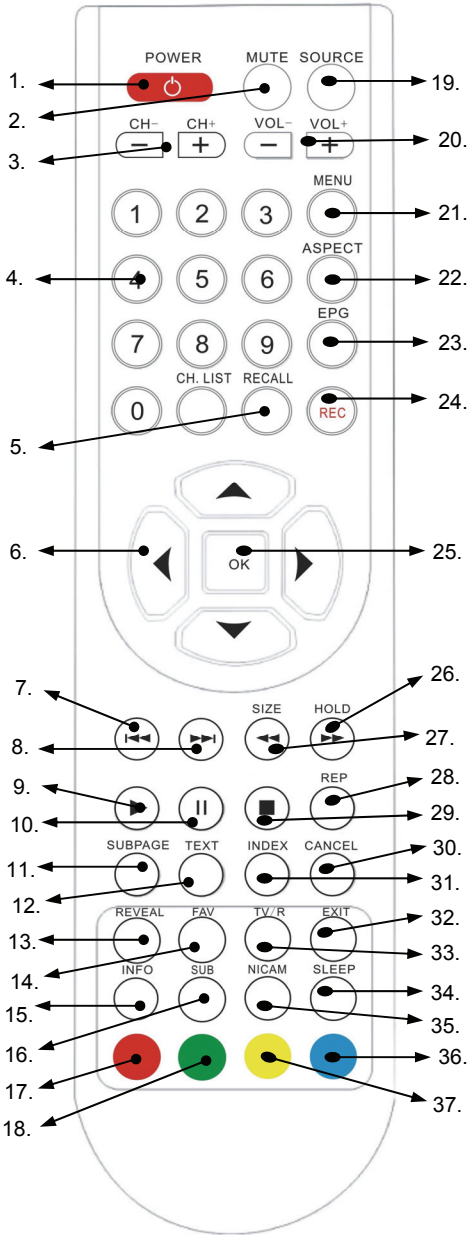
Operation range

Point the remote control at the IR:

1. Within about 5 m with angle about 30 grade in both direction.

Notes:

- Do not expose the IR of the device to a strong light source or direct sunlight.
- Direct the remote control at the infrared receiver (IR) of the player
- Do not drop the remote control.
- Do not spill water or put anything wet on it.
- Do not disassemble the remote control.



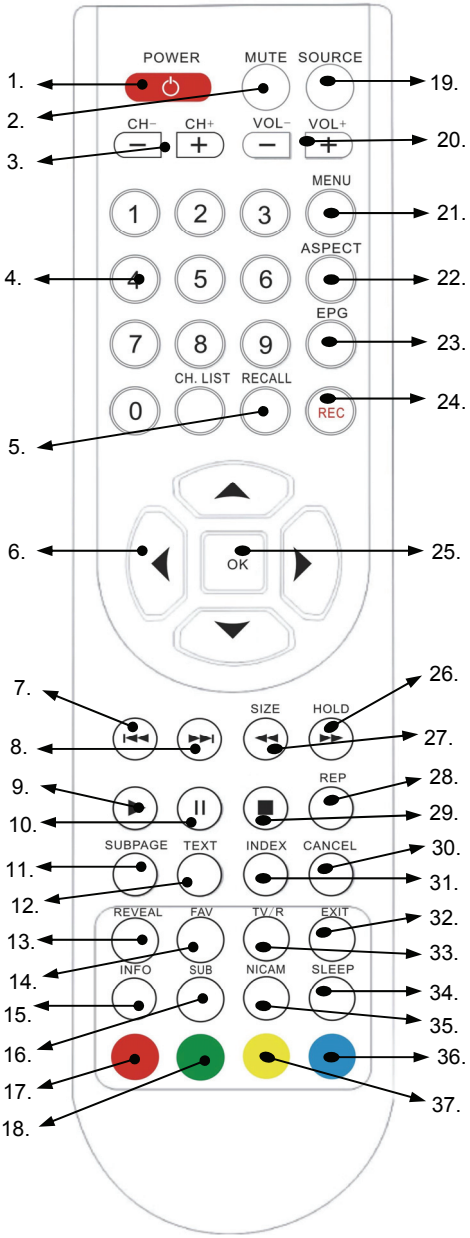
Buttons of the remote control:

ATV: Analogue TV Tuner
DTV: Digital TV Tuner
Rec: Recorder
USB: Multimedia-Player (USB)

1. POWER button
2. MUTE button
3. Change Channel buttons (CH- / CH+)
4. Numeric Buttons (0 … 9) / Channel list button (CH.LIST)
5. Last Channel button (RECALL)
6. Navigation Cross (Top, Bottom, Left, Right)
7. USB: Previous File (**|<<**)
8. USB: Next File (**>>|**)
9. USB: Play button (**>**)
10. USB: Pause button (**||**)
11. ATV + DTV: Videotext Subpage button (SUBPAGE)
12. ATV + DTV: Activates Videotext (TEXT)
13. ATV + DTV: Videotext Reveal button (REVEAL)
14. Favourite Button (FAV)
15. Information button (INFO)
16. DTV: Subtitle button (SUB)
17. RED button for Videotext and different functions
18. GREEN button for Videotext and different functions

More button description on the row.

Remote Control



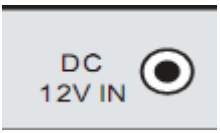
Buttons of the remote control:

ATV: Analogue TV Tuner
DVB-T: Digital TV Tuner
Rec: Recorder
USB: Multimedia-Player (Storage)

19. SOURCE button (SOURCE)
20. Changes Volume (VOL- / VOL+)
21. LCD Menu button (MENU)
22. Aspect Ratio button (ASPECT)
23. DTV: EPG button (EPG)
24. Rec. Record button (RECORD)
25. Confirmation button (OK)
26. ATV + DTV: Holds Videotext pages (HOLD); USB: Fast Forward (**>>**)
27. ATV + DTV: Zoom of Videotext (SIZE); USB: Fast Rewind (**<<**)
28. USB: Repeat function (REP)
29. USB: Stop button
30. ATV + DTV: Reduce Videotext window (CANCEL)
31. ATV + DTV: Videotext Index page button (INDEX)
32. Exits Menu's (EXIT)
33. DTV: TV/Radio button (TV/R)
34. Sleep Timer button (SLEEP)
35. ATV + DTV: Audio button (NICAM)
36. BLUE button for Videotext and different other functions
37. YELLOW button for Videotext and different other functions

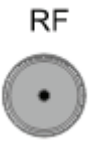
Power connection

Connect the power cable (small connector) to the DC 12 V IN input of the TV set. Connect the power cable of AC/DC power adapter with the wall mounted power outlet.
On the front side you can see a red LED light. The TV set is now in Stand-By mode. By pressing the POWER button on the remote control or on the top side of the device the red LED changes to a green light.



Antenna

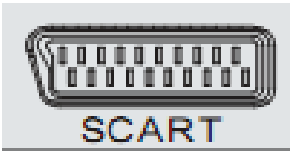
The TV set has an analogue and a digital TV Tuner inside. For receiving analogue TV signals please connect the antenna cable with the RF connector on the TV set and with the VHF/UHF roof antenna or with a CATV antenna plug.
For receiving digital terrestrial TV signals please connect the TV set with the RF plug and also with the roof antenna. If no roof antenna is available, please use indoor aerial.
For activating the analogue TV Tuner, please switch with the **SOURCE** button and choose in the popup window „*ATV*" or "*DTV*" for digital terrestrial TV.



Note:
For getting the best DVB-T reception please uses the roof antenna. If not possible, than you can connect the TV set with an active indoor aerial.

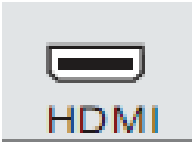
SCART Input

Audio– and Video signals from a VCR or a setop box can be transmitted by SCART. Please connect a SCART cable with the SCART input on the TV set and with the SCART output on the VCR or setop box.
Press the **SOURCE** button and choose „*SCART*" in the popup window and the SCART interface is activated.



HDMI

If you want connect a multimedia device with HDMI like a game console „PS3" or a Setop box with the TV set, you can establish a HDMI connection. Please connect the HDMI cable on the HDMI interface on the TV set and the HDMI output of the multimedia device.



You can also connect the TV set to you personal computer by HDMI cable. Here you can uses the Full-HD resolution (1920 x 1080).

Please press the **SOURCE** button and choose „*HDMI*" in the popup window and the HDMI input is active.

Component Y Pb Pr Video– and Stereo Audio input

If you uses more than one multimedia terminals and the SCART, HDMI and S-Video connection are used, than you connect the next device by the audio/video component input (Y Pb Pr). Please connect the wire of an 3-pin component cable with the YPbPr input of the TV set and the multimedia device. Please pay attention to the coloured coding of the cable, inputs jacks (LCD set) and the video output jacks (source):

- "Y" with the green wire or RCA plug
- "Pb" with the blue wire or RCA plug
- "Pr" with the red wire or RCA plug

With this kind of connection only video signals are transmitted. For listening sound on the TV you should establish also a sound connection. Please connect the white and red wire of the 2-pin component cable with the AUDIO OUT (source) and the RCA jack with the "L" and "R" of the TV set.

Please press the **SOURCE** button and choose „*Component*" in the popup window. The YUV input is active.

Video– and Stereo Audio input

If you uses more than one multimedia terminals and the SCART, HDMI and YUV connection are used, than you connect the next device by the CVBS. Please connect the CVBS cable with the CVBS input of the TV set and with the CVBS output of the multimedia device. With this kind of connection only video signals are transmitted. For listening sound on the TV you should establish also a sound connection.

Please connect the white and red wire of the 2-pin component cable with the AUDIO OUT (source) and the RCA jacks "L" and "R" of the TV set.

Please press the **SOURCE** button and choose „*AV*" in the popup window. The CVBS input is active.

USB Port

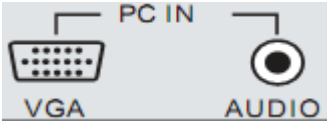
This USB port has different functions:

1. After connect of USB storages, you can record DVB-T broadcast.
2. Playback of recorded DVB-T broadcast
3. Time-Shift Function
4. Playback of media content like Movies, Music and Pictures
5. Update of the system

Note:
Due to the legal requirements of CE-conformity, the customer is asked to only connect USB-Sticks to the USB port.

VGA

You can use the TV set as a PC monitor by using the VGA interface. Please connect a VGA cable with the VGA input of the TV set and with the PC.



With this kind of connection only video signals are transmitted. For listening sound on the TV you should establish also a sound connection. Please connect the white and red wire of the 2-pin component cable with the AUDIO OUT (source) and the stereo jack with the "*PC AUDIO*" plug of the TV set.

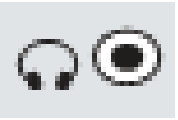
Please press the **SOURCE** button and choose „*VGA*" in the popup window. The VGA input is active.

Notes:

1. Before you connect the TV set with the PC, please change the graphic resolution of the PC to: 640 x 480, 800 x 600 or 1024 x 768.
2. Please establish the connection and switch to „PC-VGA" input.
3. For displaying the best results, please uses the native resolution with HDMI connection of the TV LCD panel:
   - HTL 2231D —> 1920 x 1080 Pixel

Headphone

You can connect a headphone to the TV set. Please uses a headphone with 3.5 mm phone jack and plug them to the headphone port on the left side of the HTL 2231D.



Digital Sound output by Coaxial

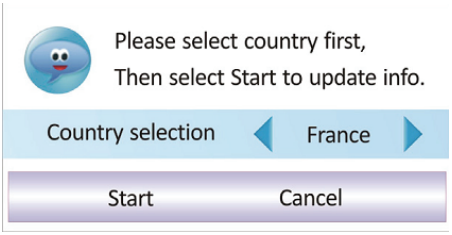
You can connect a digital amplifier to the TV set. Please connect a RCA cable to the SPDIF plug of the TV set and to your digital amplifier. Your amplifier shall decode Dolby Digital sound.

English

First Time Installation

When you start the HTL 2231D TV set the first time and choose TV or DTV, than appears the installation guide on the screen. With this guide you can search analogue and digital TV channels. The search routine includes the frequencies of the analogue and digital broadcaster.

1. Please select the OSD language. You can choose the pre-installed languages by pressing the ◄ or ► buttons. If you find your languages, please confirm the language by pressing the **OK** button.
2. Press the ▼ button and navigate to the option „Auto Tuning“. The search starts when you press the ► button.
3. A new popup window appears on the screen. There you can see the option country selection. Please choose the suitable country by pressing the ◄ or ► buttons.
4. If you had chosen the country, please press the ▼ button, so that the „Start“ field will be marked with blue and is active. Press the **OK** button and the search starts immediately.
5. A new window opens on the screen, where the status of the searching is documented. The values of the found TV broadcast stations of analogue, digital and Radio are listed.
6. After finishing of the searching, all found TV broadcast station will be saved into the channel list.
7. You can look at the TV channel list by pressing the **CH.LIST** button.

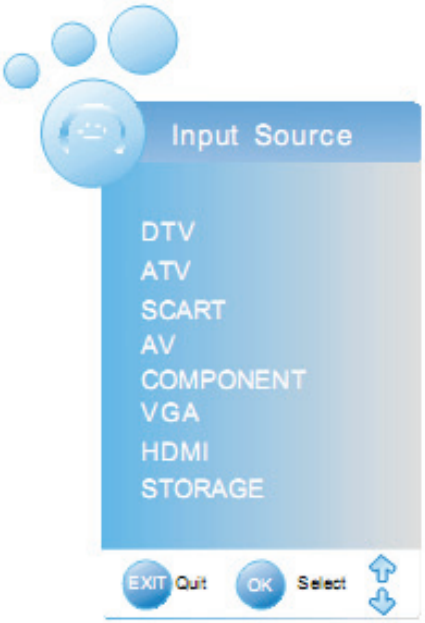


Note:
The complete searching needs a couple of minutes.

Sources

The single sources and inputs of the HTL 2231D TV set can be choose by pressing the **SOURCE** button on the remote control or the **SOURCE** on the right side of the TV set. A popup window appears on the screen. The sources are:

DTV	DVB-T TV Tuner
ATV	Analogue TV Tuner
SCART	SCART Video/Audio Input
AV	CVBS Video Input
Component	Video component input
VGA	VGA port
HDMI	HDMI Video/Audio input
Storage	USB port



There you can choose the source by pressing the ▲/▼ button. Confirm the selected source with the **OK** button.

If you want to uses the terrestrial digital TV (DVB-T), than you need to change the source into DTV. Press the **SOURCE** button and navigate to *DTV* with the ▲/▼ button. Confirm the selection *DTV* by pressing the **OK** button.

Important buttons and there functions

Channel List
Press the **CH.LIST** button on the remote control and you gets the provided and receives TV broadcast stations. By using the ▲/▼ buttons you can select the TV station, which you like. To disappear thee channel list, press the **EXIT** button.

Change TV channel
To change to TV channel you can press the **CH–** or **CH+** button.

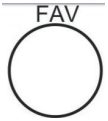
Select TV Channel
You have also quick access to the different TV channels by using the numeric buttons.

Last TV channel
Press the **RECALL** button to go back to the last TV channel.

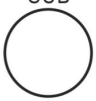
Change the Volume
By pressing the **VOL–** or **VOL+** buttons you can adjust the volume of the speaker.

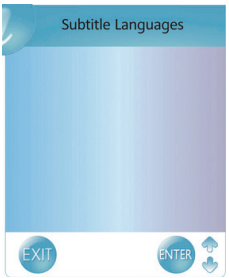
EPG
Press **EPG** button to show the EPG information. For detailed information about the EPG please refer the section about EPG.

Favourite list
If you had defined some TV or Radio into a favourite list, than you have a quick access to the favourite list by pressing the **FAV** button.



Subtitle
Press **SUB** button to turn on or off the subtitle on the screen. This function can be activated, if the service is provide by the TV channel and program. In case that subtitles are supported, than they will be listed into the popup window. You can choose the subtitle and start them with the **OK** button.





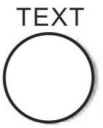
Note:
Subtitles are not supported in every country.

Important buttons and there functions

TV / Radio

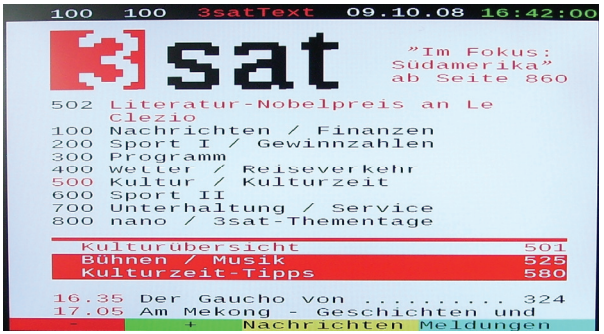
Press **TV/RADIO** button to switch between TV and Radio station.

Tele- / Videotext



Press **TEXT** button to view the videotext information of the current TV program.

1. With the numeric buttons you can select special videotext pages.
2. On the bottom side of the videotext window you can find four colored fields (Red, Yellow, Green, Blue). The colored fields corresponds with the colored buttons on the remote control. Press one of the colored button, the TV set goes directly to this videotext page.
3. With the **RED** button you can choose to the previous videotext page.
4. With the **GREEN** button you can choose the next videotext page.
5. With the **YELLOW** button you can choose the pre-defined videotext page.
6. With the **BLUE** button you can choose the pre-defined videotext page.
7. The **TXT** button hidden the opened videotext window. Press again, than opens the window.
8. With the **CANCEL** button you can switch the activated Videotext window transparency, so that the live picture is visible. Press again the **CANCEL** button, than the Videotext window switches off.
9. The **INDEX** button makes a quick access to the first videotext page (for example page 100).
10. With the **SIZE** button you can zoom in the videotext window on full screen size. Than you can see the first half videotext page. Press again the **SIZE** button and you can the second part of the videotext page. By pressing the third time the **SIZE** button the videotext window changes to normal size and view.
11. To close the Videotext window please press the **EXIT** or two times the **TXT** button.



Language or another Audio

Press **NICAM** button to change the audio language or the audio track output. After pressing the **NICAM** button a popup window appears on the screen, where you can select the preferred audio language or sound mode by using the ▲/▼ buttons. Confirm the selection by pressing the **OK** button.

Note:
Some broadcaster supports different languages or sound modes.

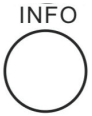
Important buttons and there functions

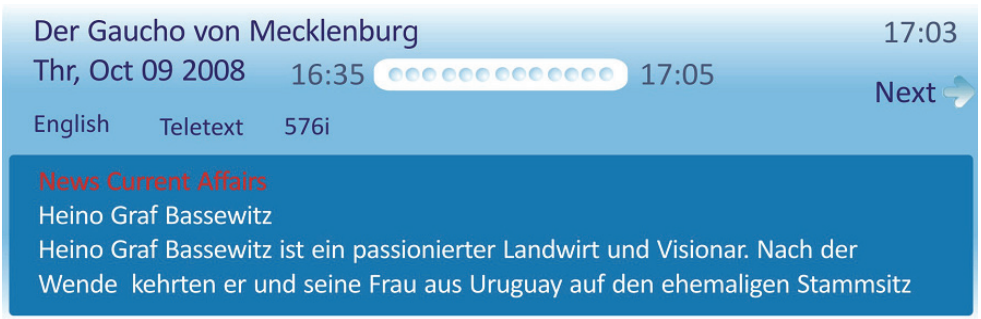
Quick-Information

Press the **OK** button during the live picture and a popup window appears on the screen. The information in the window are TV program title, current date, current time, duration of the actual TV program, resolution of the transmission (for example 576i) and if videotext is available.
On the right side you can find an arrow sign. By pressing the ► button you gets information about the next TV program.

Information

Press the **INFO** button during the live picture and detailed information are appears on the screen.





Beside the TV program title, time, date, duration time of the current program title, resolution of the broadcast and if videotext is available, you can see the detailed EPG information of the current TV program. With the ▲/▼ buttons you can browse all EPG information, if more than one page is available. By pressing the ► button you gets information about the next TV program and there EPG information.

EPG

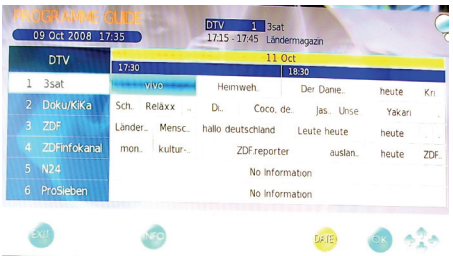
The electronic program guide (EPG) can be activated by pressing the **EPG** button as well and the EPG window appears on the screen.
The EPG window is organizes in three sections:

Top	Current TV channel number (e.g. DTV 1) and TV broadcast station name Date, duration time of the current TV program and the TV program title
Middle	EPG overview by list
Bottom	Buttons for navigation

The active and current TV station and TV program is accentuate in blue. Inside of the TV station you can navigate with the ◄ or ► buttons to the previous or next TV program. With the ▲/▼ buttons you can change to the TV broadcast station. Following button help you for easier navigation:

EXIT	Exit of the EPG window
INFO	Access to detailed EPG information by each TV program
YELLOW	Switches from daily mode to weekly mode
RECORD	Press the **REC** button to program a DVB-T broadcast recording.

By the weekly mode the date bar changes from the bright blue into yellow. Now you can browse to the next date by using the ◄ or ► buttons.



Press again the **YELLOW** button and the displaying changes from the weekly mode into the daily mode.

Note:
The HTL 2231D set supports 7-days EPG preview.

If you want to uses the analogue TV Tuner (Cat TV), than you need to change the source into TV. Press the **SOURCE** button and navigate to *TV* with the ▲/▼ button. Confirm the selection *ATV* by pressing the **OK** button.

Channel List

Press the **CH.LIST** button on the remote control and you gets the provided and receives TV broadcast stations. By using the ▲/▼ buttons you can select the TV station, which you like. To disappear thee channel list, press the **OK** button.

Change TV channel

To change to TV channel you can press the **CH–** or **CH+** button.

Select TV Channel

You have also quick access to the different TV channels by using the numeric buttons.

Last TV channel

Press the **RECALL** button to go back to the last TV channel.

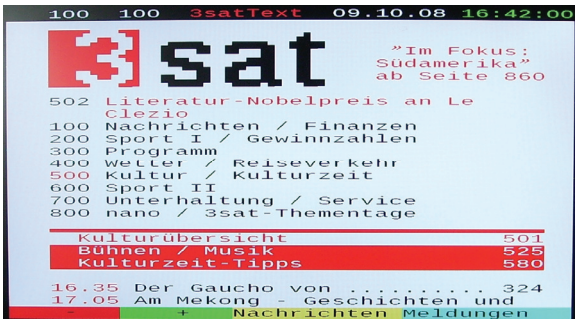
Change the Volume

By pressing the **VOL–** or **VOL+** buttons you can adjust the volume of the speaker.

Tele- / Videotext

Press **TEXT** button to view the videotext information of the current TV program.

1. With the numeric buttons you can select special videotext pages.
2. On the bottom side of the videotext window you can find four colored fields (Red, Yellow, Green, Blue). The colored fields corresponds with the colored buttons on the remote control. Press one of the colored button, the TV set goes directly to this videotext page.
3. With the **RED** button you can choose to the previous videotext page.
4. With the **GREEN** button you can choose the next videotext page.
5. With the **YELLOW** button you can choose the pre-defined videotext page.
6. With the **BLUE** button you can choose the pre-defined videotext page.
7. The **TEXT** button hidden the opened videotext window. Press again, than opens the window.
8. With the **CANCEL** button you can switch the activated Videotext window transparency, so that the live picture is visible. Press again the **CANCEL** button, than the Videotext window switches off.
9. The **INDEX** button makes a quick access to the first videotext page (for example page 100).
10. With the **SIZE** button you can zoom in the videotext window on full screen size. Than you can see the first half videotext page. Press again the **SIZE** button and you can the second part of the videotext page. By pressing the third time the **SIZE** button the videotext window changes to normal size and view.
11. To close the Videotext window please press the **EXIT** or two times the **TEXT** button.



English

The recorder works only in DVB-T mode. You can record only DVB-T broadcast. Please pay attention to following rules:

1. Connect USB storage to the USB port on the left side.
2. Prepare the USB storage by the TV set before starting recording
3. Do not disconnect the power during recording.

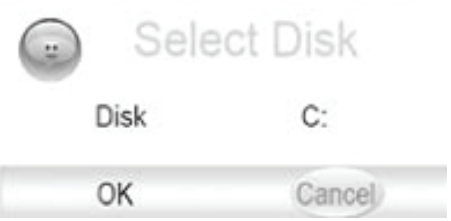
Preparation of USB Storage for Recording

1. Press the **MENU** button to select *CHANNEL*.
2. Press the ▲▼ button to select PVR File System and press the ► or **OK** button to enter the sub-menu, as shown.
3. Press the **MENU** button to return to the previous menu.
4. Press the **EXIT** button to exit.

Select Disk

Select a disk to store the recorded file. Press the ▲▼ button to select *Select Disk* and press the ► or OK button to prompt a submenu, as shown.

- The item Disk is highlighted and press the ◄► button select desired disk. The available item varies depending on the external USB device connected to the unit.
- Press the ▼ button to highlight *OK* and press the **OK** button to confirm.

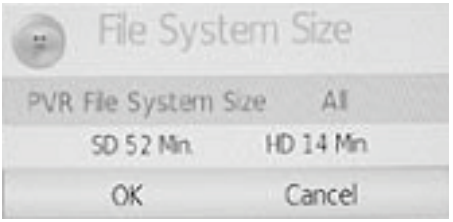


Check PVR File System

Press the ▲▼ button to select *Check PVR File System* and press the ► or **OK** button to start to check the PVR File system.

After checking PVR file system, the item “USB Disk” will display “Pass” indicating the file system in the USB disk connected has been checked and ready to use.

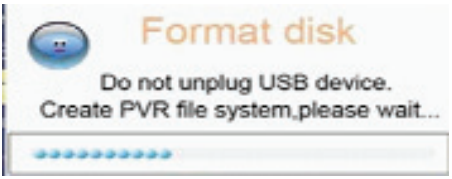
If the USB disk does not have a PVR File System, then unit will prompt a message asking user to format it.



English

Format

Press the ▲▼ button to select Format and press the ► or OK button to prompt a sub-menu which occurs only when the USB device is plugged in for the frst time, as shown:



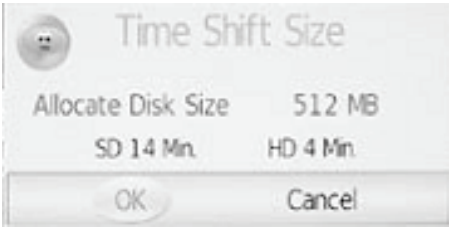
- The item PVR File System Size is highlighted and press the ◄► button to choose the capacity to be format. The available capacity varies depending on the external USB device connected to the unit.
- Press the ▼ button to highlight *OK* and press the **OK** button to format the disk you selected.
- During disk formatting, please do not unplug the USB device and wait for several minutes.

Notes:

- All data on the connected device will be lost if you confirm to format.
- It is strongly recommended that the USB device is dedicated only for this unit. Various external data contain in the USB device might cause PVR file system corrupt and requires formatting.
- Once USB device is formatted, unit will create a unique file system on it. Therefore, it is not advisable to connect USB device to a computer to export data.
- We cannot guarantee compatibility (operation and/or bus power) with all USB mass storage devices and assumes no responsibility for any loss of data that may occur when connected to this unit.
- With large amounts of data, it may take longer for the system to read the contents of a USB device. Unit may require longer time to format depending on the volume of the USB device.
- Some USB devices may not be properly recognized.
- Even when they are in a supported format, some files may not play or display depending on the content.
- Please make sure the USB device's file system is FAT32.
- USB device must be a high speed USB2.0 in order to operate properly.

Time Shift Size

- After the disk format is finished, the menu as shown on the right will appear.
- The item Time Shift Size is highlighted, press the ◄► button to choose a size to be allocate for time shift.
- Press the ▼ button to highlight **OK** and press the **OK** button to confirm and return.



Speed, Remain Space

Once USB device is checked, this item will display the USB data transfer rate and the remaining space in it.

Max record time

Press the ▲▼ button to select Max record time and press the ◄► button select desired time as the max record time.

Recording program

After you setup the settings on the PVR File System menu, you can record a DTV program on the external USB device. Select the desired program then press the **REC** button on the remote control to start recording and the progress bar will be displayed. During recording, the progress bar will fade out in 10 seconds.

Press the **REC** button again, an **REC** icon will blink on the bottom right corner of the screen and it will fade out in 10 seconds. Recording stops when you press the **STOP** button and the recorded file is stored in the external USB device automatically.

Recording in standby mode

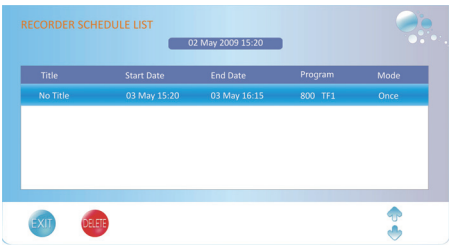
This unit is able to do recording while in sleep mode.

- Start a recording, then press the power button.
- While recording in standby mode, unit will not output any picture or sound. The power indicator will flash in green and red consecutively while there is a recording in standby mode.

Schedule Recording by EPG

Schedule record is a function which allows you to record future program. You can first set up a schedule record, then unit will record the program when the program is broadcast. It will stop recording when the program finish.

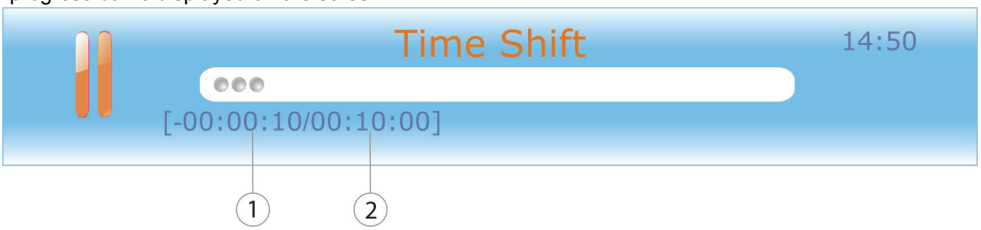
1. Press the **EPG** button to display Electronic Program Guide menu.
2. Select your desired TV program and press the **REC** button to enter the Recorder menu.
3. From here you can modify the start and end date time of your record schedule by using the ◄► direction button once.
4. Use the ▲▼ direction button to select date/ time to change.
5. Use the ▲▼ button to select desired item and press the **OK** button to enter.
6. After setting, press the **OK** button to confirm and the Recorded Schedule List will display. The scheduled program will be recorded automatically at the time you set. You can schedule more recordings and the scheduled programs will be listed in the Recorded Schedule List. While in Recorder menu, you can also press the green button to enter the Recorded Schedule List.
7. Press the ▲▼ button to select desired title and press the red button to delete it.
8. Press the **EXIT** button to exit.



Time Shift Function

This function allows you to pause and fast forward/rewind normal Live DTV viewing at any time without missing any of the live broadcast, provide that a USB storage device is connected.

During viewing a DTV program, press the **PAUSE** button on the remote control to pause live TV. A progress bar is displayed on the screen:



- Current time behind live TV.
- Total allowable time for time shifting. Varies depending on the time shift size.
- The progress bar will fade out in 10 seconds.

Press the **PLAY** (**>||**) button to continue playing the program from the point where it was paused. An progress bar is displayed on the screen.

- The progress bar will fade out in 10 seconds.
- Time shift function stops when the current save time becomes 00:00:00.

While in Time Shift mode, operations below can be use.

Press the **>>** or **<<** button repeatedly to increases the fast forward/rewind speed.
Press the **>>|** button to jump about 30 seconds forward.
Press the **|<<** button to jump about 30 seconds backward.
Press the **STOP** button to cancel the Time-Shift function.

Playing recorded program

You can play the selected program in the recorded list.

1. Press the **INDEX** button on the remote control to enter the Recorded List.
2. Press the **INDEX** button repeatedly to list the files by named Program, Channel or Time.
3. Press the ▲▼ button to select desired file and press the **INFO** or ► direction button to display the information of the file.
4. Press the ▲▼ button to select desired file and press the OK button to playback selected file.
5. While playing, you can see a playback progress bar as shown below.

English

USB Operation

- Press **SOURCE** button to select *STORAGE* mode input.
- Press **SOURCE** button again to exit.

Note:
The main menu is divided into: **PHOTO, MUSIC, MOVIE** three categories, you can press the left right choice. Automatic classification system to better document, it will only show supported file. For example, under **PHOTO** displays only JPEG, BMP, and PNG files

Important Notes:

1. Do not uses more than 300 folders on the storage.
2. Do not uses more than 5000 pictures in one folder
3. Please pay attention to the memory size of the USB storages (not more than 320 GB).
4. Please uses only certified USB 2.0 High Speed cable.
5. Due to the legal requirements of CE-conformity, the customer is asked to only connect USB-Sticks to the USB port.

PHOTO

In the USB menu press ◄► button to choose *PHOTO*, then press **OK** button to enter the next menu level. Reach the BMP, JPEG and other documents in the folder, press ▲▼ button to move the cursor. Select the picture you want to play.

Press ◄► button to influence next page. If you move the cursor to *UP FOLDER*, than the device returns to the previous menu level.

Your cursor in the document to be selected after about 2 seconds to automatically enter the browse mode, image content displayed in a small window; press **OK** button to select which you want to play the item, press **PLAY** / **PAUSE**, you can cut to full screen to play the selected content.

Operation:

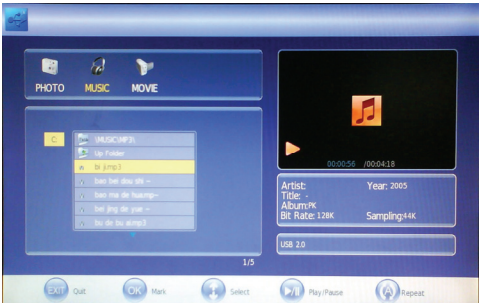
- After cutting to full screen you can press **PLAY** button or **PAUSE** button to control the image play or pause
- Press **|<<** and **>>|** button to manually play on a picture and the next one image
- Press **EXIT** button to exit full-screen mode, press **MENU** button to bring up TV main menu.

Supported Picture File Formats:

JPEG	JPG or JPE files up to a resolution of 3000 x 3000 Pixel
Bitmap	BMP files up to a resolution of 3000 x 3000 Pixel
PNG	PNG files up to a resolution of 1000 x 1000 Pixel

MUSIC

In the USB menu press ◄► button to choose the *MUSIC*, then press **OK** button to enter the next menu level. Press ▲▼ button, to move the cursor and select the songs you want to play.



Press ◄► button to influence next page. If you move the cursor to *UP FOLDER*, than the device returns to the previous menu level.

Your cursor in the document to be selected after about 2 seconds to automatically enter the browse mode, in accordance with set "Repeat" mode play. Browse mode, no PAUSE function.

Press **PLAY** button or **PAUSE** button and enter Playlist playback mode, as shown on the right.

Of the progress bar on the left, press ▲▼ button to move the cursor up and down. Then select **OK** button to switch the song playing.

ID Tags information are displayed from the music file, when available.

Operation:

PLAY (**>**), PAUSE (**||**), Previous file (**|<<)**, Next File (**>>|**), Fast Forward (**>>**), Fast Rewind (**<<**) button can be achieved play / pause, previous song, next song, fast forward, rewind function. Up to 16 times as fast-forward rewind.

Press **EXIT** button to exit the Playlist mode.
Press **MENU** button to tune out the TV main menu.
Press **BLUE** button to switch off the screen and listen only the music.

Supported Music File Formats

MP3	MP3 files with a bit rate between 32 to 320 kbps
WMA	WMA Version 9 files with a bit rate between 32 to 320 kbps
AAC	AAC LC 2.0 files with a bit rate between 32 to 192 kbps

English

MOVIE

In the USB menu press ◄► button to choose the *MOVIE*, then press **OK** button to enter the next menu level. Press ▲▼ button, to move the cursor and select the songs you want to play.

Press ◄► button to influence next page. If you move the cursor to *UP FOLDER*, than the device returns to the previous menu level.

Your cursor in the document to be selected after about 2 seconds to automatically enter the browse mode, playing in a small window. Browse mode, Previous File (**|<<**), Next File (**>>|**), Fast Forward (**>>**) and Fast Rewind (**<<**) button are not the role of.

Operation

Press **OK** button to select the file you want to play, and then PLAY (**>**) / PAUSE (**||**) button by a small window cut into the full-screen playback.

PLAY (**>**), PAUSE (**||**), Previous File (**|<<**), Next File (**>>|**), Fast Forward (**>>**), Fast Rewind (**<<**) button can be achieved play or pause, previous song, next song , fast forward, rewind function.

Press **EXIT** button to exit full-screen mode.
Press **MENU** button to tune out the TV main menu.

Supported Movie File Formats

1. Available resolution size of the files is under 720x576 (W x H) pixel.
2. If there is impossible code to express in the file, it may be displayed as " _ "mark on the display.
3. If the number of the screen frame is over 30 per second, this unit may not operate normally.
4. If the video and audio structure of recorded file is not interleaved, either video or audio is outputted.
5. Different MPEG-4 codices are supported. There must be encoded with are MPEG-4 part 2 (MPEG-4 SP/ASP) standard.
6. Supported formats are:
   - MPEG-4 codec in AVI or MP4 container
   - MPEG-1 codec in MPG or DAT container
   - MPEG-2 codec in MPG or VOB container
7. No video files with a codec VC-1, H.264 are supported
8. No container of MKV, MOV, 3GP or QT are supported
9. Supported Audio tracks in the movie files are:
   - MPEG-4: MP3, WMA
   - MPEG-1/2: MP2 / MPA
   - Sampling Frequency: 8 - 48 kHz (MP3) or 32 - 48 kHz (WMA)
   - Bit rate: 8 to 320 kbps (MP3) or 32—192 kbps (WMA)
   - Files with AC3 are not supported

Here you can notice the specifications of your files for reference:

Pictures:

Music:

Movies:

LCD Settings

Press the **MENU** button and you gets access to the different LCD settings. The beside picture shows the different categories “Time”, “Channel”, “Lock”, “Options”, “Sound” and “Picture” which characterizes with symbols. The following description shows a list of each categories.

Time
Clock, On Time, Off Time, Sleep timer, Time zone and Auto Stand-By

Sound
Sound mode, Treble, Bass, Balance, Auto Volume, Surround Mode

Picture
Picture Mode, Contrast, Brightness, Colour, Sharpness, Hue, Colour Temperature, Aspect Ratio, Noise Reduction and Screen (only by VGA mode)

Channel
Auto Search, DTV manual search, TV manual search, Programme Edit

Lock
Lock Channel, Password, Block Channel, Parental Control

Options
Language, Audio language, Subtitle language, Country, Default

After starting the LCD settings you can change the category by using the ◄ or ► buttons. You can enter in each category by pressing the ▼ button and this category is active.

Each option or setting can be change by ◄ or ► buttons.

To exit the active category please press repeatedly the ▲ button.

To leave the TV settings, press the **EXIT** or **MENU** button.

English

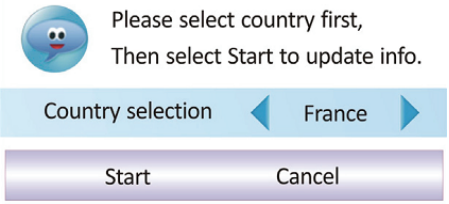
Channel setting

The channel settings includes the options for Auto Search (Auto Tuning), DTV manual Search, ATV manual Search, Programme Edit and PVR File System.

Auto search (Auto Tuning)

With this setting you can search the TV broadcast station for analogue and digital TV programs.

1. Press the ▼ button and navigate to the option „Auto Tuning“. The search starts when you press the ► button.
2. A new popup window appears on the screen. There you can see the option country selection. Please choose the suitable country by pressing the ◄ or ► buttons.
3. If you had chosen the country, please press the ▼ button, so that the „Start“ field will be marked with blue and is active. Press the OK button and the search starts immediately.
4. A new window opens on the screen, where the status of the searching is documented. The values of the found TV broadcast stations of analogue, digital and Radio are listed.
5. After finishing of the searching, all found TV broadcast station will be saved into the channel list. You can look at the TV channel list by pressing the **CH.LIST** button.



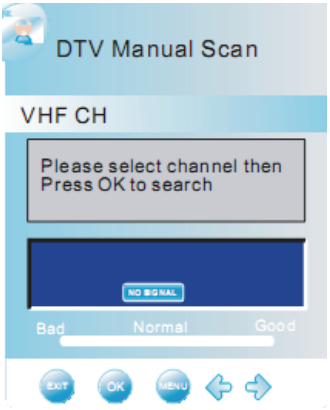
Note:
The complete searching needs a couple of minutes.

DTV Manual Search (DTV Manual Tuning)

Press the ▼ button and navigate to the option “*DTV manual Tuning*“. The search starts when you press the ► button.

1. You can change the channel by using ◄ or ► buttons. So you can define, on which channel shall be runs the search.
2. Starts the searching by the **OK** button.

To leave the DTV manual tuning, press the **EXIT** or **MENU** button.



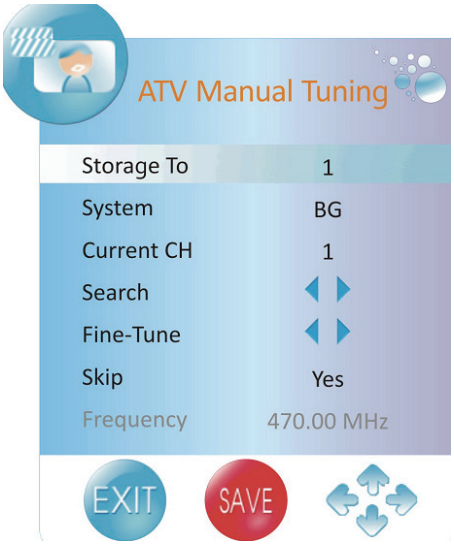
English

Channel setting

ATV Manual Search (ATV Manual Tuning)

Press the ▼ button and navigate to the option "*ATV manual Tuning*". The search starts when you press the ► button. The options are:

- Storage To
- System (B/G for West Europe, I for UK, D/K for Eastern Europe and France, L or LL for part of France)
- Current TV channel
- Search
- Fine Tuning
- Skip
- Frequency



1. With the ▲/▼ buttons you can browse to each setting.
2. With the ◄ or ► buttons you can choose the position in the channel list, where the found TV channel is stored.
3. Go to "*Audio*" and choose the Audio system by using the ◄ or ► buttons.
4. Go to "*Search*" and start them by the ► button.

Fine Tuning

By using the ◄ or ► buttons you can start the fine tuning of each TV channel, if the signal is too weak or distorted.

Skip

By using the ◄ or ► buttons you can activate the Skip function.

- Yes - The channel is skipped by changing the TV channel with the **CH–** or **CH+** button.
- No - The Skip function is deactivated.

Other buttons for navigation

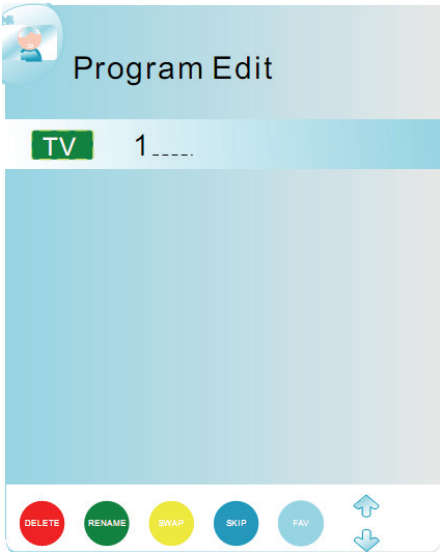
With the RED button you can save the changes, if you for example has changes the Audio system.

To leave the ATV manual tuning, press the **EXIT** or **MENU** button.

English

Channel setting

The option “Programme Edit” includes settings for Moving and sorting, Skip and define Favourites.



Move a TV channel (SWAP)

This option is responsible for sorting the TV channel, so that you can define your personal view of the TV channel list.

1. With the ▲/▼ buttons you can choose the TV channel, which shall be edit.
2. Press the **YELLOW** button and beside the chosen TV channel you can see now an arrow symbol.
3. Move the TV channel with the ▲/▼ buttons on the position which you like.
4. Press the **YELLOW** button to confirm and save the moving.
5. To leave the setting press the **EXIT** button.

Define TV Channels into Favourites

Here you can define your preferred TV channels into a favourite list. You can activatethe list by pressing the **FAV** button.

1. With the ▲/▼ buttons you can choose the TV channel, which shall be edit.
2. Press the **FAV** button and beside the chosen TV channel you can see now heart symbol.
3. To leave the setting press the **EXIT** button.

Note:

If you want to delete a favourite TV channel from the favourite list, than browse the TV channel which is marked by a heart symbol and press the **FAV** button. The heart symbol is deleted and this TV channel can not seen anymore in the favourite list.

Skip a TV Channel

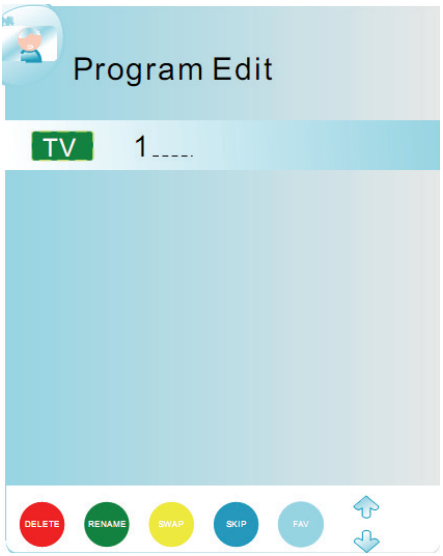
With this option you can define single TV channel which can not dial anymore by using the numeric buttons.

1. With the ▲/▼ buttons you can choose the TV channel, which shall be skipped.
2. Press the **BLUE** button and beside the chosen TV channel you can see now blue symbol.
3. To leave the setting press the **EXIT** button.

English

Channel setting

Rename a TV Channel (only by analogue TV channel possible)
With this option you can rename single analogue TV channel and define a new label.



1. With the ▲/▼ buttons you can choose the TV channel, which shall be skipped.
2. Press the **GREEN** button and beside the chosen TV channel you can see now green symbol.
3. With the ▲/▼ buttons you can browse the letters on each place.
4. With the ◄ or ► buttons you can go to the next position.
5. Save the new label of the TV channel by pressing the **MENU** button.
6. To leave the setting press the **EXIT** button.

Delete a TV Channel
With this option you can delete single TV channel from the TV list.

1. With the ▲/▼ buttons you can choose the TV channel, which shall be skipped.
2. Press the **RED** button and beside the chosen TV channel you can see now red symbol.
3. Confirm the deleting by pressing again the **RED** button.
4. To leave the setting press the **EXIT** button.

Note:
The selected TV channel is now deleted from the TV channel list.

English

Picture setting

The picture settings includes option for “Picture Mode”, “Contrast”, “Brightness”, “Colour”, “Sharpness”, “Tint”, “Colour Temperature”, “Aspect Ratio”, “Noise Reduction” and “Screen”.

Picture Mode

With the ◄ or ► buttons you can choose the picture mode. The live picture changes to the preset settings. The presets are:

- Dynamic
- Standard
- Mild

You can define you own settings if you uses the *USER* options.

Brightness

With the ◄ or ► buttons you can select the level of brightness. This option is only than active, when you uses the *USER* option by the picture mode.

Contrast

With the ◄ or ► buttons you can select the level of contrast. This option is only than active, when you uses the *USER* option by the picture mode.

Colour

With the ◄ or ► buttons you can select the level of contrast. This option is only than active, when you uses the *USER* option by the picture mode.

Sharpness

With the ◄ or ► buttons you can select the level of sharpness. This option is only than active, when you uses the *USER* option by the picture mode.

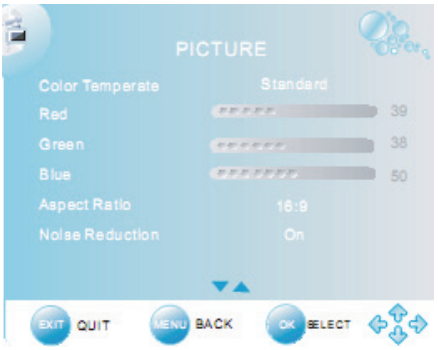
Tint

With the ◄ or ► buttons you can select the level of hue. This option is only than active, when you uses the *USER* option by the picture mode.

Colour Temperature

With the ◄ or ► buttons you can select the level of colour temperature. The three preset options are:

- Cool
- Warm
- Medium



You can define you own settings if you uses the *USER* options. Than you can get access to the three colours “*Red*”, “*Green*” and “*Blue*”. Select the level of each colour by using the ◄ or ► buttons.

Noise Reduction

With the ◄ or ► buttons you can activate or deactivate the noise reduction. The option *ON* starts the noise reduction and *OFF* deactivate them.

English

Picture setting

Aspect Ratio

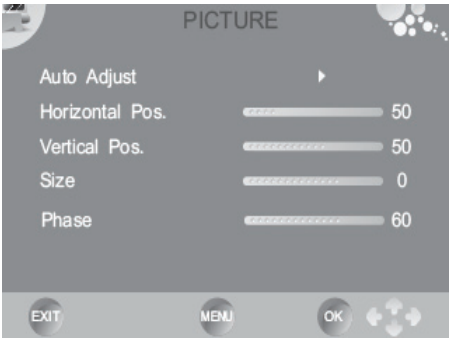
With the ◄ or ► buttons you can select the aspect ratio and changes the view on the screen. The options are:

- 16:9 - The picture is every time in full screen mode, independent from the supported aspect ratio.
- 4:3 - The picture view is 4:3 and shows on the left and right side a black bar, independent from the supported aspect ratio.
- Auto - The view is defined by the supported aspect ratio and the adjustment is automatically. By 16:9 is the picture in full screen and by 4:3 show the screen the black bars on the right and left side.
- Zoom 1 - This option can be used for an 4:3 aspect ratio. The picture is zoomed into full screen by keeping the aspect ratio. Parts of the picture will be cut-off (specially on the top or bottom side) and can not seen anymore.
- Zoom 2 - This option can be used for an 16:9 widescreen or cinemascope picture. The picture is zoomed into full screen by keeping the aspect ratio. Parts of the picture will be cut-off (specially on the right and left side) and can not seen anymore.

By every source except the internal DVD-Player you can change the aspect ratio by pressing the **ASPECT** button on the remote control.

Note:
Do not uses the 4:3 aspect ratio every time, because you can damage the TFT LCD screen.

When you uses the VGA input, than you have several additional options for the adjustment of the picture. These options are behind the setting *SCREEN*.



Press the ► button to get access to the *SCREEN* options. The sub-options are:

- Auto Adjust
- Horizontal Position
- Vertical Position
- Size
- Phase

Auto Adjust

You can uses the Auto adjust option to synchronizes the picture from the PC VGA port in an optimal way. Press the ► button to synchronizes the screen display.

Horizontal and Vertical Position

With these option you can adjust the VGA picture manually on the screen. Press the ◄ or ► buttons and the picture shifts to high and width.

Size

Press the ◄ or ► buttons to change the size of the VGA picture on the screen, until a stable image is obtained.

Phase

Use ◄ or ► buttons to adjust the phase of the ADC sampling clock relative to the H-sync signal, until a stable image is obtained.

Save the new settings by pressing the **MENU** button. To leave the setting press the **EXIT** button.

Sound setting

The sound settings includes options for “Sound Mode”, “Treble”, “Bass”, “Balance”, “Auto Volume” and “Surround”.

Sound Mode
With the ◄ or ► buttons you can select the sound mode. The preset options are:

- Music
- Movie
- Sport
- Standard

You can define you own settings if you uses the *USER* options. Than you have access to the settings of treble and bass.

Treble and Bass
With the ◄ or ► buttons you can select the level treble and bass. These option are only than active, when the *USER* option by sound mode is set.

Balance
With the ◄ or ► buttons you can select the balance.

Auto Volume
With this option you can activate an automatic damping of the volume, if very loud sound passage are happened. This mode is like a Night Mode. With the ◄ or ► buttons you can activate or deactivate the damping.

- *ON* - The damping is active
- *OFF* - deactivate the damping

Surround Sound
This option activates the surround effects by the sound output. With the ◄ or ► buttons you can activate or deactivate the surround sound.

- *ON* - The Surround Sound is active
- *OFF* - deactivate the Surround Sound

English

Time setting

The Time settings includes the options for “Clock”, “Off Time”, “On Time”, “Sleep Timer”, “Auto Stand-By” and “Time Zone”.

Clock

Choose the clock setting with the ▼ button and start to change the clock by pressing the **OK** button. An additional popup window appears on the screen.

With the ▲/▼ buttons you can choose every sub-option. With the ◄ or ► buttons you can change the options. The sub-options are:

- Date
- Month
- Year
- Hour
- Minute

If you had change some settings, please navigate to the ▼ button to “*Close*” and press the **OK** button for the saving the changes.

Off Time of the HTL 2231D

With this option you can program the TV set for automatically switch off. Start the option by pressing the ► button and a new popup window appears on the screen. There you can define each setting to program the off time. The settings are:

- *Repeat*
  Here you can define the cycle of the off time:
  A. Once
  B. Every Day
  C. Monday-Friday
  D. Monday-Saturday
  E. Saturday-Sunday
  F. Sunday
  G. Off
- Hour
  Define the clock in hour (e.g. 18 o’clock)
- Minute
  Define the clock in minutes (e.g. 15 minutes)

Time setting

On Time of the TV set

With this option you can program the TV set for automatically switch on. Start the option by pressing the ► button and a new popup window appears on the screen. There you can define each setting to program the on time. The settings are:

- *Activate*
  Here you can define the cycle of the on time:
  A. Once
  B. Every Day
  C. Monday-Friday
  D. Monday-Saturday
  E. Saturday-Sunday
  F. Sunday
  G. Off
- Hour
  Define the clock in hour (e.g. 18 o'clock)
- Minute
  Define the clock in minutes (e.g. 15 minutes)
- Volume
  Here you can define the volume level by switch on the TV set
- Mode
  Here you can define the Mode, in which the TV set starts by On Time. You can choose DTV, ATV and Radio

For example, you define the settings to Monday-Friday, 8:05 o'clock, Volume 40 and DTV. Than the TV set starts between Monday and Friday at 8:05 o'clock with the last active DTV channel by a volume of 40.

Sleep Timer

With the option you can program the Sleep Timer to switch off the TV set. The preset steps are defined in minutes.

Note:
You can also start the Sleep Timer by pressing the **SLEEP** button on the remote control. By repeatedly pressing the **SLEEP** button you can change the presets minutes.

Auto Stand-By

With this option you can program the TV set for automatically switch off, when after several minutes no active signal provided by the source (HDMI, DVD, VGA, ect.)

Time Zone

With this option you can set the Time Zone. If you had chosen by the first time installation the country, than the Time Zone is defined already.

English

Option

The Option Settings includes the “Language”, “Audio language”, Subtitle language”, “Country” and the “Factory Default”.

You can change each setting by using the ◄ or ► buttons.

Language
Here you can select the language for the OSD.

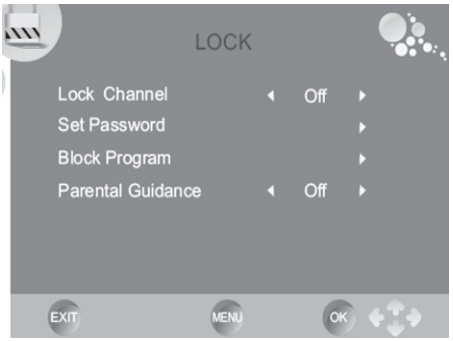
Audio language
This option is important in DVB-T mode and you can select the audio language. Some broadcast TV stations supports multi-lingual TV programs.

Subtitle language
This option is important in DVB-T mode and you can select the subtitle language. Some broadcast TV stations supports subtitles in TV programs.

Country
Here you can define the country. The country setting has influence by other options, like Time Zone or the searching of ATV and DTV channels.

Restore Setting
With this option you can load and reset the factory default settings. All personally settings are deleted.

Lock setting



The LOCK settings includes the option for “Lock Channel”, “Set Password”, “Block Program” and the “Parental Guidance”.

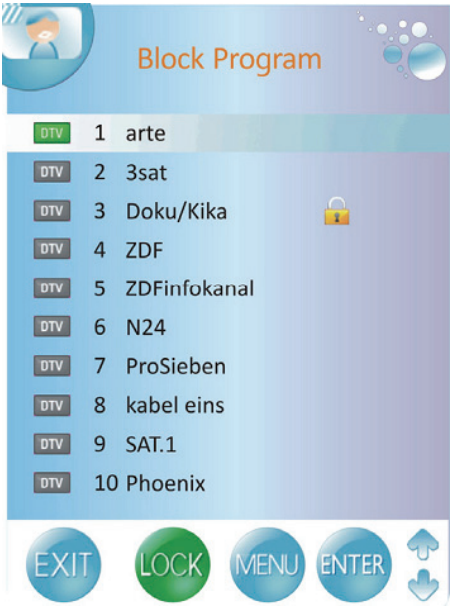
Before you can change the settings, you have to insert the preset password if you enter into the menu. The password is “**0 0 0 0**”

Lock Channel
With this option you can lock a channel.

Set Password
With this option you can change the preset password. Please insert the new password and confirm the new password again.

Block Program
With this option you can block single TV channels. After starting the option the channel list appears on the screen. With the ▲/▼ buttons you can choose TV channel which you want to block. To block a channel please press the **GREEN** button on the remote control. On the chosen TV channel appears a lock symbol. Save the settings by pressing the **MENU** button.

The block TV channel can not choose anymore.



Parental Guidance
With this option you can define the level of the parental control. The parental control can be only than active when the TV broadcaster supports this function.

English

LCD Troubleshooting

Check the following guide for the possible cause of a problem before contacting service.
Technical Support of Xoro/MAS:

- Tel.: +49 40 77 11 09 17
- Internet: www.xoro.de/support.htm

Problem	Solution
TV won't switch on	• Check the mains cable is connected properly to both the mains supply and the mains adapter • Check the cable from the mains adapter is connected properly to the set. • The electronic circuit may have reset. Pull the plug out, wait for 60 seconds, then plug back again.
No picture	• Check the aerial or other input is connected properly. • Check that the correct input is selected, using the **SOURCE** button. • Check the brightness and contrast settings in the **Picture Setting**.
No sound	• Check that the **VOLUME** isn't turned down, or the **MUTE** button pressed. • Check that the audio cables are connected to the correct inputs.
Picture has wrong colour	• Check that the correct input is selected, using the **SOURCE** button.
The picture is unstable when used with a PC	• Check the Picture Setting and adjust the view by Auto Adjust match the video output settings of the PC.
There are a few coloured spots on the screen	• High resolution LCD screens often have a small number of faulty pixels. • This is normal and within the bounds of our quality control checks.
Picture with wrong scaling	• The LCD has the wrong aspect ratio. Please press the **ASPECT** button to switch the aspect ratio from 16:9 to 4:3.
No DVB-T reception	• Switch the player into the DVB-T mode. • No DVB-T reception in your region. • Realign the antenna. Please pay attention to the direction of the antenna tower. • Please use an active indoor aerial or a roof antenna. • Retry the Auto Scan.
Picture freezes	• Realign the antenna. Please pay attention to the direction of the antenna tower. • Please use an active indoor aerial or a roof antenna.
Strong mosaics or artefacts	• Realign the antenna. Please pay attention to the direction of the antenna tower.
No searching possible	• Realign the antenna. Please pay attention to the direction of the antenna tower. • Control the Country selection
No Audio or no second audio language	Press the **NICAM** button. Many TV broadcaster supports just only one language.
No subtitles	Press the **SUB-T** button. Many TV boradcaster does not support subtitles.

Picture Quality

Die picture quality by DVB-T depends on the different areas and the different conditions. Some parameters are important for the picture quality, the bit rates, the resolution and the reception of the transmitted DVB-T signals.

Bit rate

The bit rates is fixed by the TV broadcaster and can be different between each TV program. Also the different TV broadcaster define the bit rate different to each others. If you see by watching DVB-T strong mosaics structures, artefacts or an un sharp picture, than you can try to increase the Signal strength and Signal quality by searching a better position of the indoor aerial. Maybe you can try also to change a passive indoor aerial to an active indoor aerial. But, if you can realizes optimal condition by receiving the DVB-T signals and you have anymore the artefacts or mosaics structures, than is the transmitted bit rates to low.

In Germany for example the values are very different by the bit rates:

ZDF	2700 until 4500 kbps
ARD	2000 until 4500 kbps
HR	1800 until 3500 kbps
Private TV Stations	1800 until 2700 kbps

If the bit rate is higher, than the picture quality is mostly better and the picture is more than less by artefacts or mosaic structures.

Resolution

The second influence by the picture quality is the transmitted resolution. If the resolution is higher than you can see a more sharper picture. For example:

ARD / ZDF	720x576 or 704x576 (that's PAL Full D1 resolution)
Other	544x576or 528x576

Receiving Condition

If you see by the information Signal strength and Signal quality some low values, you can try to find another antenna position to increases the reception quality. Visible indicators for a worst reception of the DVB-T signals is for example the a freeze picture or the message "No Signal".
The reception quality depends for example on the kind of the antenna. Three different kind of antenna are available, the passive and active indoor aerial and the roof antenna. Realign your indoor aerial in this way, that you get the best reception as possible. Helpfully it to know in which direction are the public antenna power and than you can adjust the antenna to this direction.
If a passive indoor aerial can not receive the DVB-T signal strong enough, please try an active indoor aerial. The best reception results are by the roof antenna possible.

Specifications

Model	***HTL 2231D***
Screen Size	21.5 Inch (54.8 cm)
Resolution	1920 x 1080 Pixel
Aspect Ratio	16:9
Brightness	250 cd / sqm
Contrast	1000:1
Reaction Time	3.5 ms
LCD Backlight	LED Edge
Viewing Angle	160° (vertical) / 170° (horizontal)
TV System	PAL BG / DK / I or SECAM BG / DK / L / L‘
Audio System	NICAM / A2
Connectors	
HDMI	Standard TMDS max. 1080p
Y Pb Pr	Y: 1 V p-p // Pb und Pr: 0,7 V p-p
CVBS	Y: 1,0 V p-p +/- 3 dB
SCART	RGB: 1,0 V p-p 75 Ohm
VGA Resolution	640 x 480 / 800 x 600 / 1024 x 768 with 60 Hz
Antenna Input	RF Antenna Plug, 75 Ohm
Speaker	Max. 2 x 3 Watts
Power	AC 100 - 240 V by 50/60 Hz DC 12 V by max. 3.3 A
Power Consumption	Max. 38 Watt / < 1 Watt Stand-By
Dimension	530 x 383 x 200 mm with Stand 530 x 383 x 80 mm without Stand
Weight	3.6 kg with Stand
Pixel Error	
Bright Pixel	≤ 0
Dark Pixel (Dark Dot)	≤ 4
Bright + Dark Pixel	≤ 4
Line Defects	No
Differences in Brightness (Mura)	No

English

CONTENU

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 5
Notes 8
Recyclage 9

CARACTÉRISTIQUES 10
Contenu 10
Caractéristiques du téléviseur 10

MONTAGE DU PIED 11
DEMARRAGE RAPIDE 12

PANNEAU 13
Panneau arrière 13
Face droite 14

TÉLÉCOMMANDE 15
Préparation 15
Utilisation 15
Touches et fonctions 16

CONNECTIQUE 18
Alimentation 18
Antenne 18
Péritel 18
HDMI 18
Vidéo composants 19
Port USB 19
VGA 20
Casque 20
Coaxial 20

PREMIERE INSTALLATION 21

SELECTION DES SOURCES 22

MODE TNT 23
Présentation 23
Les touches importantes 23
Télétexte 24
EPG 26

TUNER ANALOGIQUE 27
Les touche importantes 27
Télétexte 27

CONTENU

Enregistrement 28
Préparation de support USB pur L'enregistrement 28
Vérifier le Système de Fichier PVR 28
Formatage 29
Taille du Time Shift 29
Enregistrement d'une émission 30
Enregistrement mode veille 30
Programmation d'enregistrement par la Guide 30
Fonction Time Shift 31
Lecture d'une enregistrement 32

LECTURE MULTIMEDIA—USB 33
Photo 33
Musique 34
Film 35

CONFIGURATION LCD 37
Générale 37
Chaînes 38
Image 42
Audio 44
Heure 45
Options 47
Verrouillage 48

DÉPANNAGE 49

SPÉCIFICATIONS 50

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole indique la présence d'un courant électrique dans cet appareil, qui présente un risque de décharge électrique et d'accident.

Ce symbole indique que des instructions importantes accompagnent cet appareil et qu'il est important de consulter le mode d'emploi et d'entretien.

Cet appareil a été testé et il a été établi qu'il est conforme aux limites fixées pour les appareils numériques de classe B, conformément aux normes du FCC, section 15. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences dommageables dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio qui, en cas de mauvaise installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, peut causer des interférences dommageables à la réception des ondes radio et hertziennes, ce qui peut résulter en des arrêts intempestifs

Précaution :
Pendant la lecture, le disque tourne très rapidement. Veuillez à ne pas déplacer le lecteur lors de l'ouverture, afin de ne pas endommager le disque.

Piles
Avec une utilisation inadéquate des piles, le liquide de la pile pourrait couler ou la pile pourrait exploser. Prenez les précaution suivantes pour éviter de tels accidents :

1. insérez la pile correctement + et - (c'est-à-dire en tenant compte des différents pôles)
2. Si le lecteur ne doit pas être utilisé pendant une longue période enlevez la pile.
3. Si la pile ne fonctionne plus, enlevez là soigneusement avec un chiffon, ainsi que le liquide s'il y en a, avant d'insérer de nouvelles piles.

Manuel d'utilisation
1. Toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité devraient être lues avant l'utilisation de cet appareil.
2. Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité devraient être conservées pour une utilisation future.
3. Tous les avertissements sur le produit et dans ce manuel devraient être pris en compte.
4. Toutes les instructions d'utilisation devraient être suivies.

Fonctionnement
1. Réception de chaînes TV avec tuner TV analogique et/ou numérique et avec télétexte et EPG (EPG uniquement en DVB-T).
2. Enregistrement de la TNT sur support de stockage externe USB.
3. Fonction Time Shift.
4. Lecture des enregistrements depuis le support de stockage externe USB.
5. Vous pouvez raccorder des terminaux aux prises indiquées (HDMI, PC-VGA, YUV, SCART et Vidéo).
6. Toute autre utilisation n'est pas autorisée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Alimentation

1. Ne jamais toucher la prise avec les mains mouillées
2. Si vous voulez débrancher la prise, toujours tirer directement sur la fiche et jamais sur le câble, qui pourrait être endommagé.
3. Vérifier que le câble électrique n'est pas plié, coincé ou en contact avec une source de chaleur.
4. Vérifier que le câble électrique n'est pas enroulé autour de l'appareil lorsque celui-ci est allumé.
5. Ne jamais placer l'appareil en fonctionnement sur le câble électrique.
6. Toujours utiliser des rallonges électriques conçues pour le niveau de consommation électrique de l'appareil.
7. Mettre l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.
8. Utiliser l'appareil seulement si le voltage de votre habitation correspond à celui spécifié sur l'étiquette de l'appareil. Un mauvais voltage pourrait endommager sérieusement l'appareil.
9. Ne jamais poser de vases ou autre contenant sur l'appareil; de l'eau pourrait s'infiltrer dedans.
10. Ne jamais ouvrir l'appareil.
11. Toujours débrancher toutes les prises de l'appareil si celui-ci n'est pas utiliser pendant une longue période.
12. Faire attention à ce que personne ne puisse tomber à cause des câbles.

Antenne

Le tuner TV analogique et/ou numérique se raccorde à une antenne.

1. Lorsque vous désirez brancher ou débrancher l'antenne, veuillez tout d'abord éteindre l'appareil et débrancher la prise de la fiche. En cas contraire, il pourrait se produire des réactions électromagnétiques et l'appareil raccordé pourrait être endommagé.
2. Si votre appareil est relié à une antenne externe, veuillez vérifier qu'elle ou le câble soit mis à terre.
3. Si vous prévoyez de ne plus utiliser l'appareil pour une longue période de temps, veuillez obligatoirement retirer le câble d'antenne.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Fonctionnement et position

1. Ne pas connecter d'accessoires qui ne soient pas fournis par le fabricant.
2. Ne pas placer ce lecteur sur un support instable, car il pourrait tombé et blessé quelqu'un et/ou être endommagé. Utiliser uniquement des supports recommandés par le fabricant. Si vous souhaitez utiliser ce lecteur avec un support mural, merci d'utiliser les supports recommandés par le fabricant et de suivre ses instructions de montage.
3. Si vous placer le TV sur un chariot, veuillez le déplacer précautionneusement. Des arrêts subits, une force excessive ou des surfaces non planes peuvent entraîner la chute du lecteur.
4. Le télévision doit être placé à une distance d'au moins 5 cm (2 pouces) du mûr.
5. Le télévision doit être placé à une distance d'au moins 10 cm des côtés et à au moins 20 cm du plafond/d'une étagère.
6. Le lecteur peut afficher une image fixe sur un téléviseur ou un écran informatique pendant un temps illimité. Ceci peut endommager l'écran. Il est donc conseillé d'activer l'économiseur d'écran ou d'éteindre le lecteur s'il n'est pas utilisé.
7. Ne pas utiliser en permanence le lecteur au format 4:3, ceci pourrait endommager l'écran.
8. Ne pas augmenter le volume lorsque le lecteur lit une partie calme, car si un passage très bruyant suit, ceci pourrait endommager les haut-parleurs.
9. Utiliser le bouton ON/OFF du lecteur pour l'éteindre si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps.
10. Débrancher la prise électrique pendant les orages.
11. Les fentes et ouvertures servent à la ventilation, assurent un bon fonctionnement et évite une surchauffe de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées.
12. Ne jamais placer l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire qui risquerait d'obstruer les ouvertures de l'appareil.
13. Ce produit ne devrait pas être placé sur une étage ou dans une armoire, sauf si la ventilation nécessaire est possible.
14. Protéger l'appareil des intempéries.
15. Ne jamais verser de liquide sur le produit.
16. Ne pas exposer l'appareil ou la télécommande directement à la lumière du soleil.
17. Si une antenne extérieure ou un système satellite est connecté à l'appareil, veillez à ce qu'ils soient reliés à la terre, afin d'assurer une protection contre la surcharge et les décharges d'électricité statique.
18. Ne pas raccorder d'appareils supplémentaires n'étant pas recommandés par le fabricant.
19. Ne raccorder à la prise USB que des mémoires flash USB (clés USB) en raison des directives européennes.

Défaut

1. N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même, en l'ouvrant et en retirant le couvercle, vous vous exposez à un courant important. La maintenance de votre lecteur est strictement réservée aux techniciens de maintenance qualifiés.
2. Dommages nécessitant une réparation - Débranchez l'appareil de la prise murale et référez-vous au personnel de maintenance qualifié sous certaines conditions :

a. Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise électrique sont endommagés
b. Si du liquide ou un objet est tombé dans l'appareil
c. Si l'appareil a été exposé à l'eau ou à la pluie
d. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement en suivant les conseils d'utilisation. Ajuster uniquement les commandes qui sont couvertes par les conseils d'utilisation. Tout ajustement impropre des autres commandes pourra entraîner des dommages et nécessitera un travail supplémentaire de la part d'un technicien qualifié pour réparer l'appareil.
e. Si l'appareil est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que se soit et que l'appareil montre une modification de ses performances, ceci indique qu'une réparation ou un contrôle est nécessaire.

3. Si votre lecteur montre un changement important de ses performances, ceci indique d'une réparation ou vérification est nécessaire.
4. Pièces de rechange Lorsque le remplacement de certaines pièces est nécessaire, assurez-vous que le technicien de maintenance a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le constructeur ou des pièces qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Le remplacement par des pièces non reconnues pouvant en traîner des risques d'incendie, de décharge électrique et d'autres dommages.
5. Merci de lire la section « Dépannage », vous y trouverez nos coordonnées pour le Service Après-Vente.
6. Une forte libération de nicotine dûe à la fumée de tabac endommage l'électronique de l'appareil. Ceci constitue une mauvaise utilisation de l'appareil ne permettant pas de faire valoir la garantie en cas de réparation.

Pixel dèfectueux

Les erreurs de pixel définies à la page 59 (pixel clairs, foncés, défauts linéaires et différences de luminosité) décrivent les défauts permis au maximum en type et en nombre. Ils ne sont pas concernés par la garantie.

Compatibilité de la prise USB intégrée

1. Ne raccorder à la prise USB que des mémoires flash USB (clés USB) en raison des directives européennes.
2. Le système soutient les mémoires USB ou les cartes mémoire jusqu'à 8 GB. Il existe malheureusement une multitude de différentes clés USB ou de cartes et toutes ne peuvent pas être soutenues.
3. En ce qui concerne les supports d'enregistrement, veuillez prêter attention au fait que le système ne soutient que du FAT 32. Si un support a été formaté en NTFS, il ne sera pas reconnu.

Dolby

Construit sous le permis des laboratoires dolby. Le « dolby » et le symbole double-D sont des marques déposées des laboratoires dolby. Travaux non publiés confidentiels. 1992-1997 laboratoires dolby, inc. Tous droits réservés.

Recyclage de équipements électriques

Ce produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie qu'en fin de vie, les équipements électriques et électroniques doivent être rapportés dans des zones de recyclage et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Merci de déposer cet équipement dans votre centre de recyclage ou chez votre revendeur. En Europe, il existe des systèmes de recyclage différents pour les produits électriques et électroniques usagés. Merci de nous aider à prendre soin de notre environnement.

Recyclage de papier et carton

Le symbole de recyclage sur le carton et le manuel d'utilisation montre qu'ils sont également recyclables. Merci de le déposer dans un point de collecte « papier », autre que les ordures ménagères.

Recyclage de plastique

Le symbole de recyclage sur les parties plastiques montre qu'elles sont recyclables. Merci de les déposer dans un point de collecte « plastique », autre que les ordures ménagères.

Point Vert

Le logo "Point Vert" indique que MAS Elektronik est en accord avec les règles de recyclage européenne et cotise auprès des organismes compétents.

Notes

Contenu de l'emballage

Lorsque vous ouvrez l'emballage pour la première fois, vérifiez qu'il contient bien tous les éléments suivants :

- Téléviseur HTL 2231D
- Télécommande
- Piles pour la télécommande
- Mode d'emploi
- Carte de garantie internationale

S'il manque un des accessoires mentionnés ci-dessus, contactez votre revendeur.

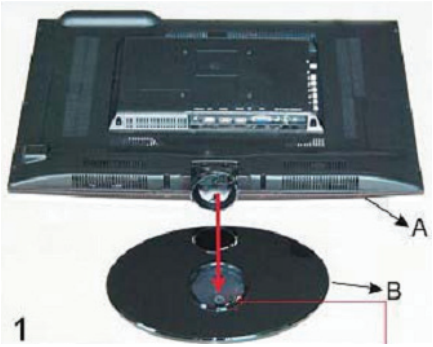
Conservez l'emballage original au cas où vous devriez retourner l'appareil au revendeur.

Caractéristiques du téléviseur

- Affichage de qualité
- Dalle résolution 1920 x 1080
- Rétroéclairage LED pour une faible consommation
- Interfaces vidéo : Péritel, Vidéo, YUV avec progressive scan, VGA et HDMI
- Compatible HDMI jusqu'à une résolution de 1920 x 1080p
- Interfaces audio : entrée audio et prise casque
- Tuner TNT avec EGP et Télétexte
- Fonction magnétoscope numérique—enregistre la TNT sur support de stockage externe USB
- Fonction Time-Shift
- Lecture multimedia: films (AVI, MPG, ect.), photos (JPEG, BMP, PNG) et musique (MP3, AAC, WMA) depuis le support de stockage externe USB
- Tuner analogique avec Télétexte
- Recherche des chaînes automatique ou manuelle
- Arrêt automatique

Montage du pied

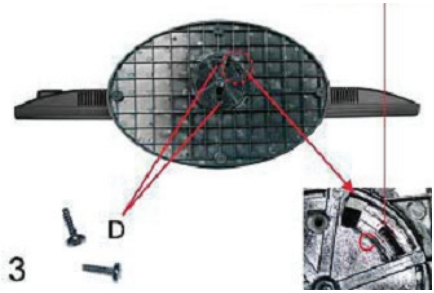
1. Placer le téléviseur sur un chiffon doux ou une couverture face en bas.



2. Placer le pied dans le socle suivant l'angle illustré ci-dessous.

3. Tourner le pied dans le sens illustré ci-dessus (Note: il est normal d'entendre un clic lorsque le pied est en place).

4. Visser l'écrou fourni dans le socle jusqu'à ce qu'il soit fixe.

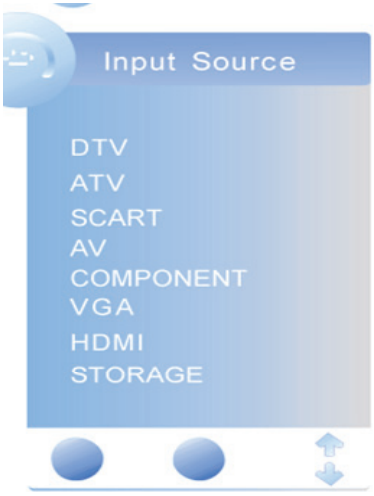


Note:
Garder les vis dans un endroit sûr. Ne pas les laisser à la vue d'un enfant.

1. Monter le pied selon la description de la page précédente.
2. Veuillez brancher l'antenne ou la source d'entrée à l'entrée correspondante (par exemple HDMI, Péritel, etc.) se trouvant à l'arrière de l'appareil.
3. Veuillez brancher la petite prise ronde du câble de l'adaptateur électrique à l'entrée de courant se trouvant à l'arrière de l'appareil.
4. Veuillez relier le câble électrique à l'adaptateur électrique et à la prise.
5. Veuillez mettre l'appareil en marche en appuyant sur la touche **POWER** des éléments de commande, soit directement sur l'appareil soit sur la télécommande. La lampe **LED** commence alors à briller en vert.
6. Veuillez appuyer sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou de la télécommande, s'affiche alors un menu de sélection des sources. Il existe les possibilités suivantes: TNT (DTV), ATV, Péritel (SCART), Vidéo, Component, VGA, HDMI et USB. Vous pouvez naviguer vers l'option désirée à l'aide des flèches **HAUT** ou **BAS**. Confirmez par la touche **OK**. Vous pouvez régler le volume ou sélectionner une chaîne tant avec les éléments de commande se trouvant à l'avant de l'appareil qu'avec la télécommande.

   A. Mode DVB-T:

   Veuillez mettre l'appareil en marche et appuyez sur la touche **SOURCE**. Appuyez plusieurs fois sur la flèche **HAUT/BAS** jusqu'à ce que „*DVB*" s'active en haut à droite et confirmez la sélection avec la touche **OK**. Le HTL 2231D se trouve alors en mode DVB-T. Lors de la première mise en marche, on vous guide vers la recherche des programmes. La recherche est décrite à la page 20.

   B. Lecteur Multimedia:

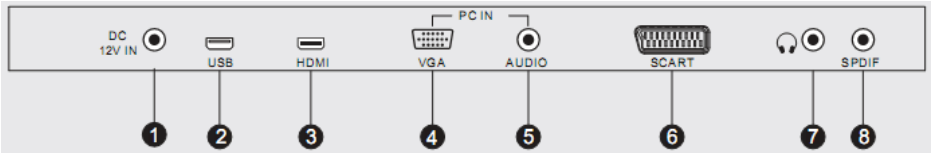
   Veuillez mettre l'appareil en marche et appuyez sur la touche **SOURCE**. Appuyez plusieurs fois sur la flèche **HAUT/BAS** jusqu'à ce que „*Storage*" s'active en haut à droite et confirmez la sélection avec la touche **OK**. Le HTL 2231D se trouve alors en mode USB.

   C. Tuner TV analogique (par exemple réseau de câble):

   Veuillez mettre l'appareil en marche et appuyez sur la touche **SOURCE**. Appuyez plusieurs fois sur la flèche **HAUT/BAS** jusqu'à ce que „*ATV*" s'active en haut à droite et confirmez la sélection avec la touche **OK**. Le HTL 2231D se trouve alors en mode TV. Lors de la première mise en marche, on vous guide vers la recherche des programmes. La recherche est décrite à la page 20.
7. Si vous désirez éteindre l'appareil pour une courte période de temps, veuillez appuyer sur la touche **POWER**. L'appareil se met ensuite en mode veille (stand by) et la lampe **LED** s'allume en rouge. Dans le cas où vous prévoyez de ne plus utiliser l'appareil pour une longue période de temps, veuillez éteindre complètement l'appareil en retirant le câble d'électricité.

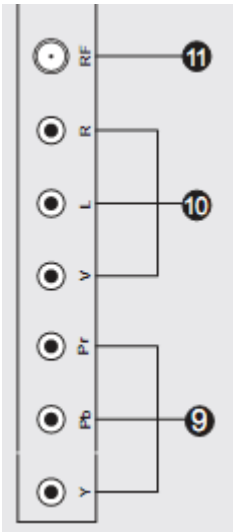
Panneau

Panneau arrière



Nr.	Nom	Description de la fonction
1	DC 12V IN	Pour brancher le câble d'alimentation
2	USB	Prise USB
3	HDMI	Entrée des signaux vidéo et audio pour HDMI
4	PC IN VGA	Pour connecter la prise VGA d'un PC
5	PC IN AUDIO	Entrée des signaux audio VGA
6	SCART	Péritel
7	PHONE	Signal audio pour casque
8	SPDIF	Sortie audio numérique

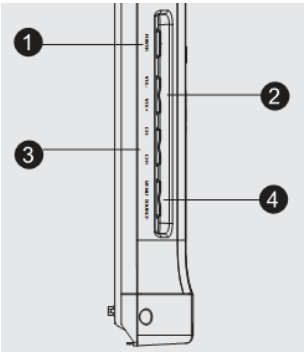
Côté gauche



Nr.	Nom	Description de la fonction
9	Y Pb Pr	Entrée vidéo composante Y Pb Pr / Y Cb Cr
10	V L R	Entrée vidéo composite et entrée audio stéréo
11	RF	Pour brancher câble ou antenne

Panneau

Face droite



Nr.	Nom	Fonction
1	POWER	Bouton marche/arrêt
2	VOL- / VOL+	Changement de volume
3	CH- / CH+	Changement de chaîne
4	MENU / SOURCE	Bouton de menu LCD et de sélection de source

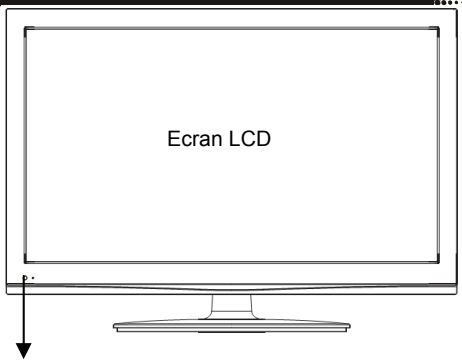
Face

Lampe LED
La lampe LED indique le statut de l'appareil. *ROUGE* signifie mode veille et *VERT* mode marche.

IR
Récepteur infrarouge

Haut-parleurs
Haut-parleurs droit et gauche en bas de l'écran

LCD Panel
Ecran LCD



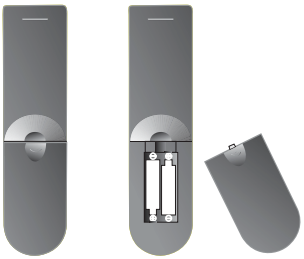
IR = Capteur Infrarouge pour la télécommande
LED (Rouge = Veille / Vert = Marche)

TÉLÉCOMMANDE

Préparation

Pour pouvoir utiliser la télécommande, mettez les piles dans le compartiment prévu à cet effet.

1. Ouvrir le compartiment à piles: Poussez et ouvrez le petit couvercle.
2. Placez-y les piles livrées. En mettant les piles, faites bien attention à leur polarité d'après les symboles + et - indiqués dans le compartiment à piles.
3. Refermer le couvercle



Remarques concernant les piles

Une mauvaise utilisation des piles peut conduire à ce que de l'acide sorte des piles. Ceci engendre une corrosion endommageant et peut provoquer un dysfonctionnement permanent de la télécommande. Merci de suivre les règles suivantes:

- Toujours veiller à ce que les piles soit correctement placées selon les pôles respectifs. Les placer seulement comme le montrent les symboles + et - du compartiment à piles.
- Ne jamais utiliser deux types différents de piles et ne jamais mélanger de vieilles piles avec des neuves.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période, veuillez retirer les piles. Vous éviterez ainsi d'éventuels dommages.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si elle n'agit plus sur les mêmes distances, échanger les piles contre des neuves.

Utilisation de la télécommande

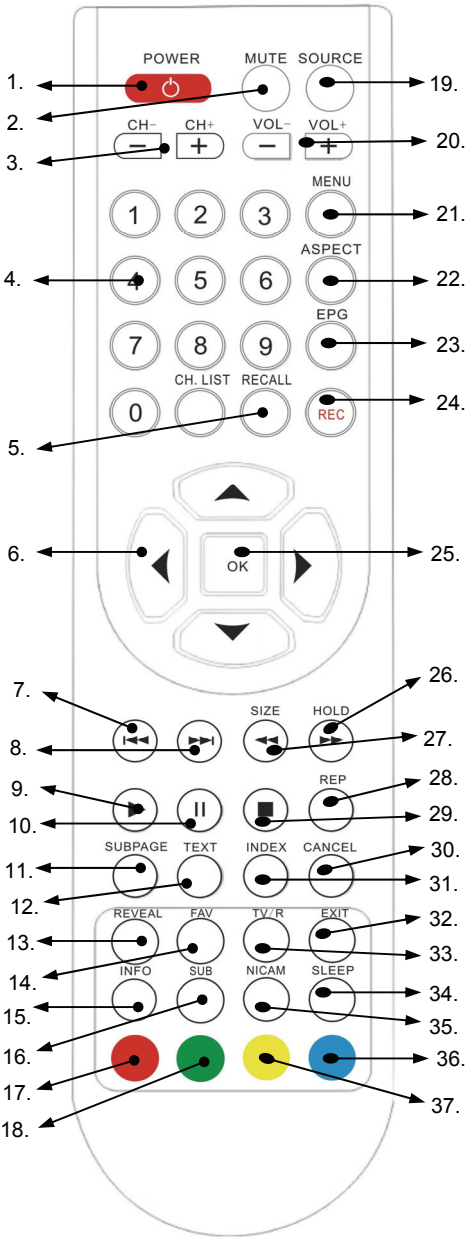
Placer la télécommande en direction du capteur à infrarouges du lecteur et appuyez sur la touche voulue.

Remarque:

- Veillez à ce que le capteur à infrarouges ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil ou à une forte luminosité. Le lecteur pourrait à la longue ne plus réagir aux signaux de la télécommande.
- Distance maximale: 7 mètres - Angle: pas plus de 30 degrés dans les deux directions
- Diriger la télécommande en direction du capteur à infrarouges du lecteur de DVD.
- Éviter d'endommager la télécommande en la faisant tomber.
- Ne jamais placer la télécommande dans un endroit très chaud ou humide. Ne versez pas de liquides sur la télécommande.
- Ne jamais ouvrir le boîtier de la télécommande.

TÉLÉCOMMANDE

Touches et fonctions



Les touches de la télécommande:

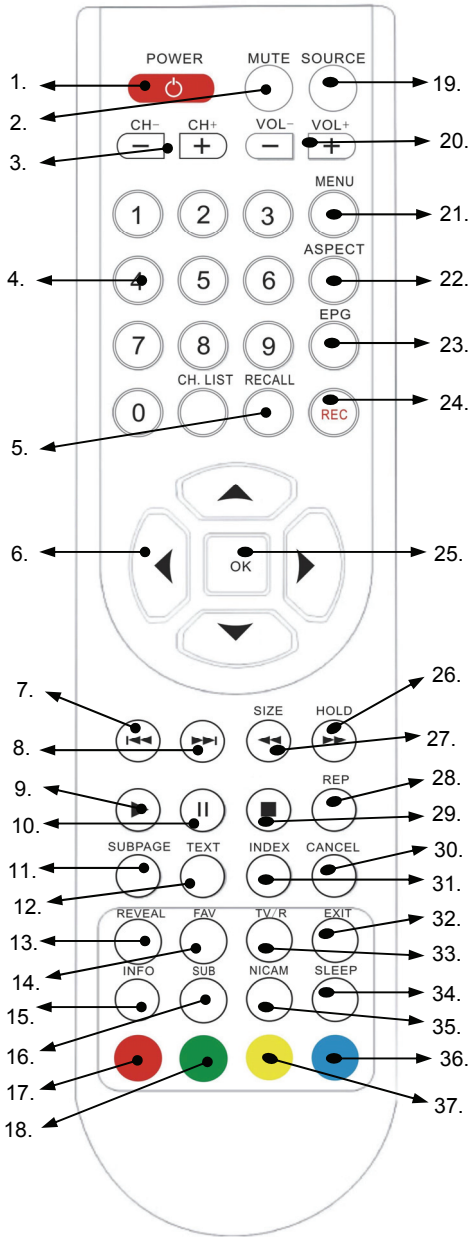
ATV: Tuner analogique
DTV: TNT
Rec: Enregistrement
USB: Lecture multimédia (USB)

1. Touche POWER (marche/arrêt)
2. Touche MUTE (sourdine)
3. Touches de changement de chaîne (CH- / CH+)
4. Touches numériques (0 … 9) / Touche liste des chaînes (CH.LIST)
5. Touche rappel de la dernière chaîne (RECALL)
6. Croix de navigation (Haut, Bas, Gauche, Droite)
7. USB: Fichier précédent (**|<<**)
8. USB: Fichier suivant (**>>|**)
9. USB: Lecture (**>**)
10. USB: Pause (**||**)
11. ATV + DTV: Touche sous-page Télétexte (SUBPAGE)
12. ATV + DTV: Activer le Télétexte (TEXT)
13. ATV + DTV: Révélation Télétexte (REVEAL)
14. Touche chaînes favorites (FAV)
15. Touche information (INFO)
16. DTV: Touche sous-titre (SUB)
17. Touche ROUGE pour le Télétexte et différentes fonctions dans le menu
18. Touche VERT pour le Télétexte et différentes fonctions dans le menu

Suite page suivante.

TÉLÉCOMMANDE

Touches et fonctions



Les touches de la télécommande:

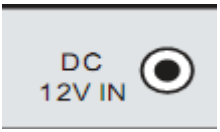
ATV: Tuner analogique
DVB-T: TNT
Rec: Enregistrement
USB: Lecture multimédia (USB)

19. Touche SOURCE (SOURCE)
20. Changement de Volume (VOL- / VOL+)
21. Touche menu LCD (MENU)
22. Touche format de l'image (ASPECT)
23. DTV: Touche Guide Electronique des Programmes (EPG)
24. Touche enregistrement (RECORD)
25. Touche de confirmation (OK)
26. ATV + DTV: Touche maintien des pages Télétexte (HOLD); USB: Avance rapide (**>>**)
27. ATV + DTV: Touche zoom dans le Télétexte (SIZE); USB: Retour rapide (**<<**)
28. USB: Touche répétition (REP)
29. USB: Touche stop
30. ATV + DTV: Réduction de la fenêtre Télétexte (CANCEL)
31. ATV + DTV: Touche page indexe Télétexte (INDEX)
32. Touche sortie (EXIT)
33. DTV: Touche TV/Radio (TV/R)
34. Touche minuterie mise en veille (SLEEP)
35. ATV + DTV: Touche audio (NICAM)
36. Touche BLEU pour le Télétexte et différentes fonctions dans le menu
37. Touche JAUNE pour le Télétexte et différentes fonctions dans le menu

CONNECTIQUE

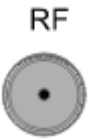
Alimentation

Connecter le câble d'alimentation (petite prise) à l'entrée DC 12V IN du téléviseur. Connecter le câble d'alimentation côté secteur à la prise murale.
Vous aurez alors une diode rouge qui s'allumera sur l'avant du téléviseur. Le HTL 2231D est maintenant en veille. En appuyant sur la touche **POWER** de la télécommande ou du TV, la diode s'allumera en vert.



Antenne

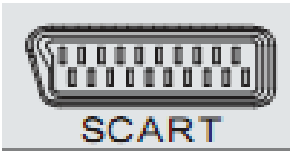
Le HTL 2231D possède un Tuner analogique et numérique intégré. Pour recevoir les signaux analogique, connecter l'antenne au connecteur RF de l'appareil puis à une antenne de toit VHF/UHF ou un système câblé (CATV).
Pour recevoir les signaux de la TNT connecter le HTL 2231D à une antenne de toit ou une antenne intérieure.
Pour activer le tuner analogique, veuillez mettre la source sur „ATV". Et sur „DTV" pour activer le tuner TNT.



Note :
Pour obtenir la meilleure réception TNT, nous vous conseillons d'utiliser une antenne de toit. Si cela n'est pas possible, vous pouvez utiliser une antenne intérieure.

Entrée péritel

Les signaux audio et vidéo d'un magnétoscope, par exemple, peuvent être transmis par Péritel. Connecter le câble Péritel à l'entrée Péritel du téléviseur et à la sortie Péritel du magnétoscope. Appuyer sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que „SCART" apparaisse à l'écran. L'interface Péritel est alors activée.

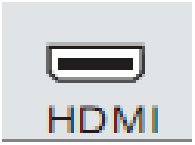


HDMI

Vous pouvez utiliser cette interface pour connecter une PS3 par exemple. Connecter le câble HDMI à l'interface HDMI du HTL 2231D et à la sortie HDMI du périphérique.

Vous pouvez aussi connecter votre téléviseur à votre ordinateur avec le câble HDMI. Vous pouvez alors utiliser la résolution Full HD (1920 x 1080).

Appuyer sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que „HDMI" apparaisse à l'écran et que l'entrée HDMI soit activée.



Entrée vidéo composants et entrée audio stéréo

Vous pouvez raccorder un autre terminal (possédant une sortie vidéo YUV) au moyen de l'entrée composants. Raccordez le terminal correspondant avec le câble vidéo tripolaire à l'entrée „*Y Pb Pr*" du téléviseur. Veuillez prêter attention à l'emplacement des couleurs entre le terminal et le téléviseur de sorte que, par exemple, le faisceau des câbles vert soit relié à la prise „*Y*", le bleu à la prise „*Pb*" et le rouge à la prise „*Pr*" des deux côtés.

Pour également diffuser le son, vous devez établir un raccord son. Pour cela, veuillez relier le faisceau des câbles marqué en blanc et rouge avec la sortie audio correspondante „L" et „R" au terminal et „L" et „R" au terminal avec l'entrée „*L R*" du téléviseur.

Appuyez sur la touche **SOURCE** et sélectionnez dans le menu de sélection „*Component*".

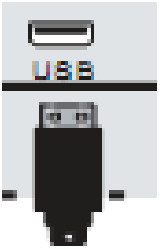
Entrée vidéo et audio

Vous pouvez raccorder au autre terminal (possédant une sortie vidéo S-Vidéo) au moyen de l'entrée Vidéo. Raccordez le terminal correspondant avec le câble S-Vidéo à l'entrée „*AV*" du téléviseur.

Pour également diffuser le son, vous devez établir un raccord son. Pour cela, veuillez relier le faisceau des câbles marqué en blanc et rouge avec la sortie audio correspondante „L" et „R" au terminal et „L" et „R" au terminal avec l'entrée „*L R*" du téléviseur.

Appuyer sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que „AV" apparaisse à l'écran et que l'entrée HDMI soit activée.

Port USB



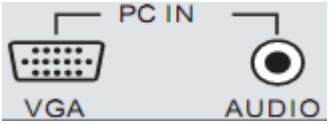
Ce port USB dispose de plusieurs fonctions:

1. Lorsqu'un support externe est connecté, vous pouvez enregistrer une émission TNT.
2. Lecture d'une émission TNT enregistrée
3. Fonction Time Shift (contrôle du direct).
4. Mise à jour de l'appareil

Note:
Dans le cadre légal lié à la conformité aux normes CE, il est demandé au consommateur de ne brancher sur le port USB que la clé USB.

Français

VGA



Vous pouvez utiliser le HTL 2231D comme écran informatique en utilisant l'interface VGA. Connecter un câble VGA à l'entrée VGA du téléviseur et au PC.

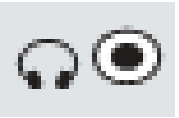
Appuyer sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que „VGA" apparaisse à l'écran et que l'entrée PC-VGA soit activée.

Notes :

1. Avant de connecter le HTL 2231D à un PC, veuillez changer la résolution du PC : 640 x 480, 800 x 600 ou 1024 x 768.
2. Établir la connexion et mettre la source sur „VGA"
3. Afin d'obtenir les meilleurs résultats d'image, veuillez utiliser la résolution native de la dalle LCD avec la connexion HDMI:
   - HTL 2231D —> 1920 x 1080 Pixel

Français

Casque



Vous pouvez brancher un casque au téléviseur. N'utilisez qu'un casque muni d'un connecteur jack 3,5 mm; la prise casque se trouve sur le côté gauche du HTL 2231D.

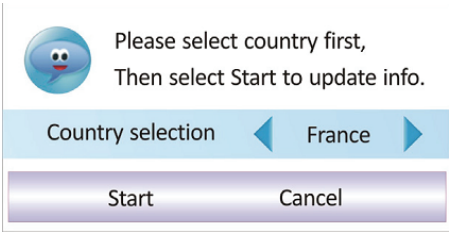
Sortie audio numérique coaxiale

Vous pouvez connecter un amplificateur numérique au téléviseur. Veuillez connecter un câble RCA à la prise SPDIF du téléviseur et à votre amplificateur numérique. Votre amplificateur doit pouvoir decoder le son Dolby Digital.

Première installation

Le guide d'installation se lance lorsque vous utilisez le téléviseur pour la première fois. Il vous aide à rechercher toutes les chaînes, analogiques et numériques. Le processus de recherche contient tant les fréquences analogiques que les fréquences des chaînes DVB-T numériques free to air (FTA, chaînes en clair).

1. Veuillez sélectionner la langue de l'affichage sur écran. Vous pouvez cliquer sur les autres langues à l'aide des flèches ◄ et ►. Lorsque vous avez trouvé la bonne langue, confirmez la sélection avec la touche **OK**.
2. Appuyez ensuite sur la flèche ▼ et naviguez vers l'option *Auto Tuning*. Lancez le processus de recherche automatique à l'aide de la touche ►.
3. Une autre fenêtre popup apparaît. Veuillez y sélectionner le pays correspondant (celui où le téléviseur se trouve—par exemple, la France) afin que le système puisse employer les bons paramètres pendant le processus de recherche et puisse trouver les chaînes télévisées. Vous pouvez cliquer sur d'autres pays à l'aide de la flèche ►.



4. Après avoir sélectionné le pays, veuillez appuyer sur la touche ▼ afin de lancer le processus de recherche. La zone de lancement devrait se marquer en bleu et lancez le processus de recherche avec la touche **OK**.
5. Une nouvelle fenêtre documentant la progression du processus de recherche s'ouvre. Le système dresse ensuite la liste du nombre des chaînes analogiques, numériques et radio trouvées.
6. Toutes les chaînes TV et radio trouvées sont enregistrées lorsque le processus de recherche est terminé.
7. Vous pouvez afficher le liste des chaînes TV en appuyant sur la touche **CH.LIST**.

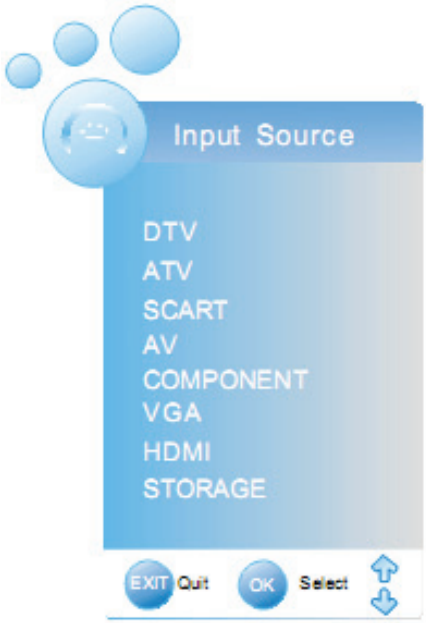
Note:
Le processus de recherche complet prend quelques minutes.

Français

Sélection des sources

Vous pouvez sélectionner les différentes sources du téléviseur à l'aide de la touche **SOURCE**. Veuillez appuyer sur la touche **SOURCE** de la télécommande ou de la zone de commande se trouvant sur le côté de l'appareil. S'ouvre ensuite une fenêtre à l'écran affichant les différentes sources. Il existe les options suivantes:

DTV	Tuner TNT
ATV	Tuner analogique
SCART	Entrée vidéo/audio Péritel
AV	Entrée vidéo composite
Component	Entrée vidéo composante
VGA	Entrée VGA
HDMI	Entrée vidéo/audio HDMI
Storage	Port USB, lecteur multimédia



Vous pouvez sélectionner les différentes sources à l'aide des touches ▲/▼. Confirmez la sélection avec la touche **OK**.

Si vous désirez utiliser la télévision numérique terrestre (DVB-T), vous devez mettre le téléviseur en mode DVB-T. Appuyez de plus sur la touche **SOURCE** et sélectionnez „*DTV*“ à l‘aide des touches ▲/▼ et confirmez la sélection avec la touche **OK**.

Les touches importantes et leurs fonctions

Liste des chaînes

Veuillez appeler la liste des chaînes en appuyant sur la touche **CH.LIST**. Vous pouvez quitter la liste des chaînes en appuyant sur la touche **EXIT**.

Changement de chaîne

Vous pouvez changer de chaîne TV au moyen des touches **CH+/ CH-**.

Sélection des chaînes

Vous pouvez accéder directement aux chaînes TV et changer de chaîne au moyen des touches numériques **1** à **9.** La touche **10** vous permet de passer à l‘affichage à deux chiffres, vous pouvez ensuite entrer, par exemple, 20. C‘est la 20ème chaîne télévisée (comme dans la liste des chaînes) qui s‘affichera ensuite.

Dernière chaîne TV

Veuillez appuyer sur la touche **RECALL** de la télécommande pour retourner à la chaîne TV précédente (active).

Volume

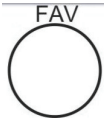
Les touches **VOL+ / VOL–** vous permettent de modifier le volume du receveur DVB-T.

TV / Radio

Appuyez sur la touche **TV/RADIO** pour alterner entre TV et radio.

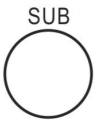
Note:
L‘Allemagne ne diffuse pas de chaînes radio numériques ou analogiques par DVB-T.

Liste des favoris



Si vous avez au préalable défini des favoris, vous pouvez accéder directement aux favoris en appuyant sur la touche **FAV**.

Sous-titrage

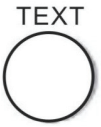


Si vous voulez afficher le sous-titrage d‘une chaîne TV, appuyez sur la touche **SUB**. Si le sous-titrage est proposé, une fenêtre de sélection apparaît et vous pouvez sélectionner, au cas échéant, le sous-titrage correspondant à l‘aide de la touche **OK**.

Note:
L‘Allemagne ne diffuse pas de sous-titrage en DVB-T.

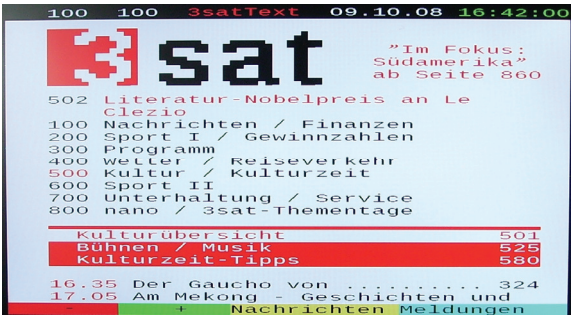
Les touches importantes et leurs fonctions

Télétexte



La touche **TEXT** vous permet d'activer le télétexte. Le système télécharge donc le télétexte.

1. Vous pouvez sélectionner des pages bien précises à l'aide des touches numériques.
2. Quatre zones colorées (rouge/vert/jaune/bleu) s'affichent dans le bas de la fenêtre du télétexte. Elles permettent de naviguer rapidement vers les pages suivantes ou précédentes. Pour cela, veuillez appuyer sur la touche de couleur correspondante sur la télécommande.
3. Vous pouvez passer à la page précédente à l'aide de la touche **rouge**.
4. Vous pouvez passer à la page suivante à l'aide de la touche **verte**.
5. Vous pouvez passer aux pages définies par la chaîne à l'aide de la touche **jaune**.
6. Vous pouvez passer aux pages définies par la chaîne à l'aide de la touche **bleue**.
7. La touche **TEXT** cache la fenêtre télétexte ouverte. Appuyer une nouvelle fois et la fenêtre s'ouvre à nouveau.
8. A l'aide de la touche **CANCEL**, vous pouvez activer la transparence de la fenêtre Télétexte afin de voir en meme temps l'émission en cours. Appuyer une nouvelle fois sur la touché **CANCEL** pour fermer la fenêtre Télétexte.
9. La touche **INDEX** vous permet de retourner, en règle générale, à la première page de télétexte (page 100).
10. La touche **SIZE** vous permet de mettre la page de télétexte en plein écran double. Ré appuyer sur la touche **SIZE** permet d'agrandir la partie inférieure de la page. Appuyer une troisième fois sur cette touche permet de revenir à l'affichage normal.
11. Pour fermer la fenêtre Télétexte, appuyer sur la touche **TEXT** ou **EXIT**.



Langue audio

Si vous désirez changer la langue audio ou passer à une piste son multiple numérique, veuillez appuyer sur la touche **NICAM.** Apparaît alors une fenêtre popup où vous pouvez sélectionner la langue ou la piste son multiple. Pour cela, veuillez utiliser les touches ▲/▼ et confirmez la sélection avec **OK**.

Note:
L'Allemagne ne propose le son multiple qu'avec certains programmes et certaines chaînes TV.

Français

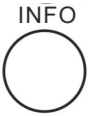
Les touches importantes et leurs fonctions

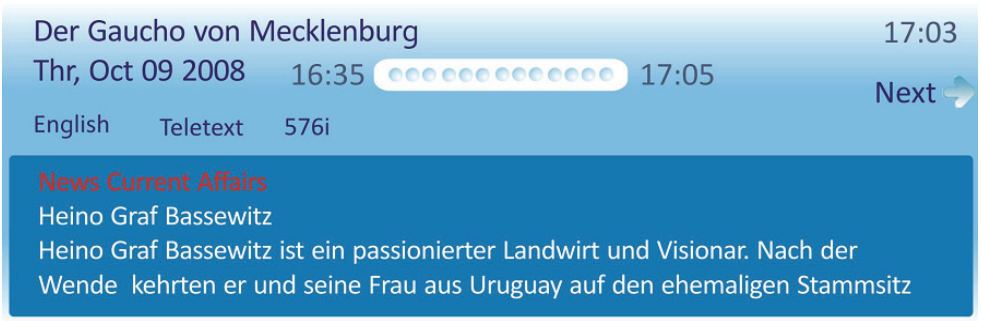
Affichage de brèves informations

Veuillez appuyer sur la touche **OK** pendant que l'image passe en live, il apparaît ensuite une fenêtre popup indiquant le titre des chaînes TV, la date, l'heure actuelle, la durée du programme en cours, la résolution du programme (par exemple 576i) et si le télétexte est disponible.
Sur la page de droite se trouve une indication à propos du programme suivant. Appuyer sur la touche ► permet d'afficher le titre du prochain programme, sa durée etc.

Affichage d'informations

Si vous appuyez sur la touche **INFO** pendant un programme, des informations détaillées s'affichent.





En plus des informations comme le titre des chaînes TV, la date, l'heure actuelle, la durée du programme en cours, la résolution du programme (par exemple 576i) et la disponibilité du télétexte s'affichent les informations EPG du programme en cours. Vous pouvez feuilleter dans les informations EPG à l'aide des flèches ▲/▼. La touche ► vous permet de lire les informations EPG du programme suivant.

Guide électronique des programmes (EPG)

Vous pouvez lancer le guide électronique des programmes (EPG) au moyen de la touche **EPG**. Une grande fenêtre popup apparaît.

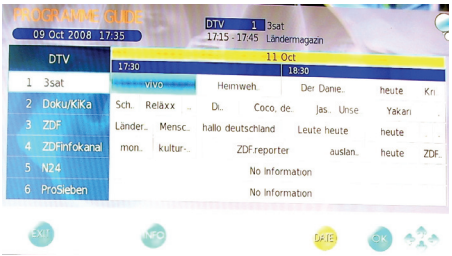
La fenêtre EPG est construite comme suit:

Haut	Numéro de la chaîne (par exemple, DTV 1) et nom de la chaîne (3Sat) Date, durée du programme en cours et titre du programme
Milieu	Vue d'ensemble des listes EPG
Bas	Touches pour l'aide à la navigation

Le programme en cours et la chaîne TV sont mis en valeur par une sélection. Vous pouvez y piloter les informations EPG de toutes les chaînes TV dans la chaîne TV à l'aide des touches ◄ ou ►. Vous changez de chaîne avec les touches ▲ ou ▼. Les touches suivantes sont disponibles:

EXIT	Permet de quitter l'affichage EPG
INFO	Permet d'afficher en détail les informations EPG
JAUNE	Permet de passer du mode quotidien au mode hebdomadaire

En mode hebdomadaire, la date est surlignée en jaune. Les touches ◄ ou ► vous permettent de naviguer vers les jours suivants.



Note:
Le téléviseur soutient la présentation des programmes sur 7 jours.

TV (Analogique)

Tuner TV analogique

Liste des chaînes
Vous pouvez appeler la liste des chaînes en appuyant sur la touche **CH.LIST**, et vous pouvez la quitter en appuyant sur la touche **EXIT**.

Changement de chaîne
Les touches **CH+/ CH–** vous permettent de changer de chaîne TV.

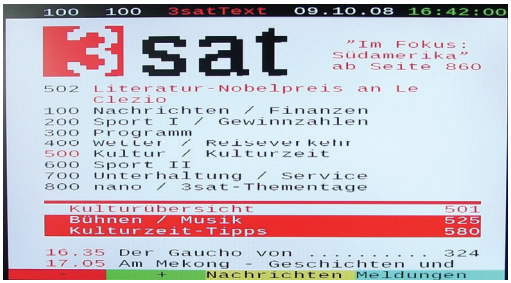
Sélection des chaînes
Vous pouvez accéder directement aux chaînes TV et changer de chaîne au moyen des touches numériques **1** à **9.** La touche **10** vous permet de passer à l'affichage à deux chiffres, vous pouvez ensuite entrer, par exemple, 20. C'est la 20ème chaîne télévisée (comme dans la liste des chaînes) qui s'affichera ensuite.

Dernière chaîne TV
Veuillez appuyer sur la touche **RECALL** de la télécommande pour retourner à la chaîne TV précédente (active).

Volume
Les touches **VOL+ / VOL–** vous permettent de modifier le volume.

Télétexte
La touche **TEXT** vous permet d'activer le télétexte. Le système télécharge donc le télétexte.

1. Vous pouvez sélectionner des pages bien précises à l'aide des touches numériques.
2. Quatre zones colorées (rouge/vert/jaune/bleu) s'affichent dans le bas de la fenêtre du télétexte. Elles permettent de naviguer rapidement vers les pages suivantes ou précédentes. Pour cela, veuillez appuyer sur la touche de couleur correspondante sur la télécommande.
3. Vous pouvez passer à la page précédente à l'aide de la touche **rouge**.
4. Vous pouvez passer à la page suivante à l'aide de la touche **verte**.
5. Vous pouvez passer aux pages définies par la chaîne à l'aide de la touche **jaune**.
6. Vous pouvez passer aux pages définies par la chaîne à l'aide de la touche **bleue**.
7. La touche **TEXT** cache la fenêtre télétexte ouverte. Appuyer une nouvelle fois et la fenêtre s'ouvre à nouveau.
8. A l'aide de la touche **CANCEL,** vous pouvez activer la transparence de la fenêtre Télétexte afin de voir en meme temps l'émission en cours. Appuyer une nouvelle fois sur la touche **CANCEL** pour fermer la fenêtre Télétexte.
9. La touche **INDEX** vous permet de retourner, en règle générale, à la première page de télétexte (page 100).
10. La touche **SIZE** vous permet de mettre la page de télétexte en plein écran double. Ré appuyer sur la touche **SIZE** permet d'agrandir la partie inférieure de la page. Appuyer une troisième fois sur cette touche permet de revenir à l'affichage normal.
11. Pour fermer la fenêtre Télétexte, appuyer sur la touche **TEXT** ou **EXIT**.



Français

Enregistrement

L'enregistrement ne fonctionne qu'en mode TNT. Vous pouvez enregistrer une émission TNT. Veuillez respecter les instructions suivantes:

1. Brancher le support USB au port USB sur le côté gauche du téléviseur.
2. Préparez le support USB avec le gestionnaire du téléviseur avant tout enregistrement.
3. Ne pas éteindre l'appareil durant un enregistrement.

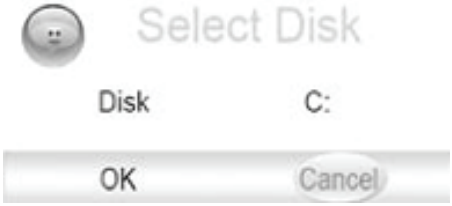
Préparation du support USB pour l'enregistrement

1. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner *CHAÎNE*.
2. Appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner Système de fichier PVR et appuyer sur la touche ► ou **OK** pour entrer dans le sous-menu, voir ci-contre.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour retourner au menu précédent.
4. Appuyer sur la touche **EXIT** pour sortir.

Sélectionner le disque

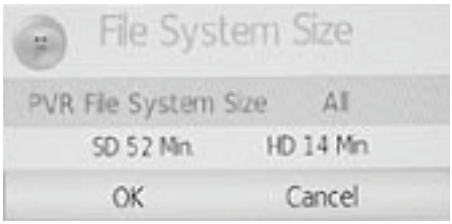
Sélectionner le disque sur lequel enregistrer. Appuyer sur les touches ▲▼ pour choisir *Selectionner le Disque* et appuyer sur la touche ► ou OK pour afficher le sous-menu, voir ci-contre.

- L'option Disque est en surbrillance et appuyer sur les touches ◄► pour sélectionner le disque souhaité. Le choix disponible varie suivant le type de support USB connecté.
- Appuyer sur la touche ▼ pour mettre *OK* en surbrillance puis sur **OK** pour confirmer.



Vérifier le Système de fichier PVR

Appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner *Vérification du Système de fichier PVR* et appuyer sur la touche ► ou **OK** pour démarrer la vérification.
Après vérification, l'option « Disque USB » indique « Pass » signifiant que le système de fichier du support USB connecté a été vérifié et est prêt à l'usage.
Si le support USB ne dispose pas d'un système de fichier PVR, l'appareil affichera un message demandant le formatage du support.



Français

Formatage

Appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner Formater et appuyer sur la touche ► ou OK pour afficher le sous-menu qui n'apparaît uniquement lorsque le support USB est connecté pour la première fois, voir ci-contre:

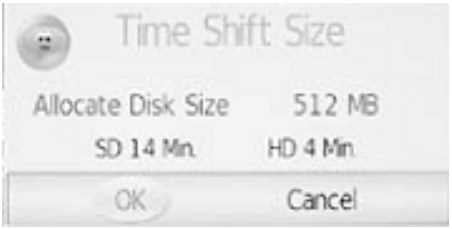
- L'option Taille du Système de fichier PVR est en surbrillance, appuyer sur les touches ◄► pour choisir la capacité à formater. La capacité disponible varie en fonction du type de support USB connecté.
- Appuyer sur la touche ▼ pour mettre *OK* en surbrillance et sur **OK** pour formater le disque sélectionné.
- Durant le formatage du disque, ne pas débrancher le support USB et attendre quelques minutes.

Notes:

- Toutes données présentes sur le support seront perdues lorsque le formatage est confirmé.
- Il est fortement recommandé d'utiliser un support USB dédié à l'enregistrement. Différents types de données présentes sur le support peuvent entraîner la corruption du Système de fichier PVR et nécessité un reformatage.
- Une fois le support USB formaté, l'appareil va créer un système de fichier unique. Il est donc déconseillé de connecter le support USB à un ordinateur pour y exporter les fichiers.
- Nous ne pouvons pas garantir la compatibilité (opération et/ou alimentation du bus) tous les supports externes USB et n'assumerons aucune responsabilité dans la perte des données qui peut survenir lors du branchement du support sur le téléviseur.
- Si le disque contient une grande quantité de données, la lecture d'un fichier peut prendre un certain temps pour démarrer. Le téléviseur peut prendre plus de temps pour le formater.
- Certains supports USB peuvent ne pas être détectés.
- Même lorsque le format est pris en charge, certains fichiers peuvent ne pas être lus.
- Vérifier que le support USB utilise un système de fichier FAT32.
- Le support USB doit être estampillé « high speed USB2.0 » pour pouvoir fonctionner correctement en mode PVR.

Taille du Time Shift (contrôle du direct)

- Après le formatage, le menu ci-contre s'affichera.
- L'option Taille du Time Shift est en surbrillance, appuyer sur les touches ◄► pour choisir la taille de la fonction time shift.
- Appuyer sur la touche ▼ pour mettre **OK** en surbrillance et sur **OK** pour confirmer.



Vitesse, Espace restant

Une fois le support USB vérifié, l'option affichera la vitesse de transfert du support USB et l'espace restant.

Temps d'enregistrement maximum

Appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner le temps d'enregistrement Max et appuyer sur les touches ◄► pour sélectionner un temps comme temps maximum.

Enregistrement d'une émission

Après le réglage de la configuration dans le menu du Système de fichier PVR, vous pouvez enregistrer une émission TNT sur le support externe USB. Sélectionner l'émission souhaitée puis appuyer sur la touche **REC** sur la télécommande pour démarrer l'enregistrement; le bandeau d'enregistrement s'affichera. En cours d'enregistrement, le bandeau disparaîtra au bout de 10

secondes.

Appuyer à nouveau sur la touche **REC**, une icône **REC** clignotera sur le coin bas à droite de l'écran et disparaîtra au bout de 10 secondes. Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche **STOP**. L'enregistrement sera sauvegardé automatiquement dans le support externe USB. Appuyer sur la touche **PLAY** pour démarrer la lecture de cet enregistrement.

Enregistrement en mode veille

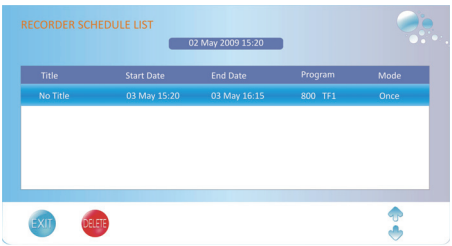
Le téléviseur peut déclencher un enregistrement pendant le mode veille.

- Démarrer un enregistrement puis appuyer sur la touche mise en veille.
- Durant l'enregistrement en mode veille, il n'y aura ni image ni son. L'indicateur d'alimentation clignote alternativement en vert et en rouge pendant que le téléviseur enregistre en mode veille.

Programmation d'enregistrement par le Guide

La programmation d'enregistrement est une fonction permettant d'enregistrer un programme futur. Programmer un enregistrement par avance et en temps voulu le téléviseur l'enregistre. A la fin de l'émission, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

1. Appuyer sur la touche **EPG** pour afficher le Guide Electronique des Programmes.
2. Sélectionner l'émission souhaitée et appuyer sur la touche **REC** pour afficher le tableau de programmation.
3. La modification des paramètres tels que date, heure de début, heure de fin de la programmation est possible à l'aide des touches ◄►.
4. Les touches ▲▼ permettent de modifier la date et l'heure.
5. Les touches ▲▼ permettent de sélectionner l'option et **OK** pour entrer.
6. Après le réglage, appuyer sur la touche **OK** pour confirmer et la liste des programmations s'affichera. La programmation sera enregistrée automatiquement à l'heure dite. Plusieurs programmations sont possibles et toutes les programmations sont énumérées dans la liste. Dans le tableau de programmation, la touche VERT permet d'entrer dans la liste des programmations.

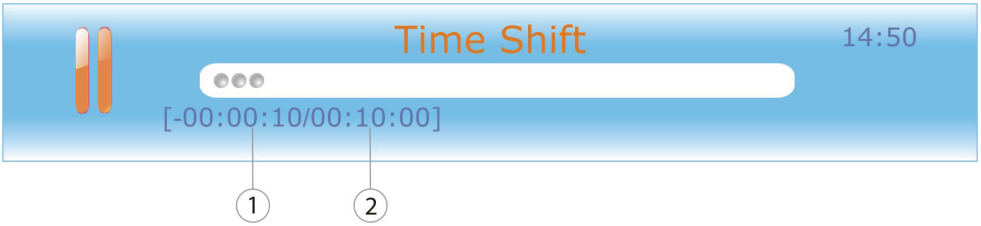


Français

7. Appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner le titre désiré et sur la touche ROUGE pour supprimer la programmation.
8. Appuyer sur la touche **EXIT** pour quitter.

Fonction Time Shift (contrôle du direct)

Cette fonction permet de suspendre l'émission TNT en direct, de la reprendre dans les conditions du direct, de revenir en arrière pour visualiser une séquence passée et d'avancer plus rapidement pour rattraper le direct. Elle fonctionne dès que le support externe USB est connecté au téléviseur.



Au cours d'une émission TNT, appuyer sur la touche **PAUSE** sur la télécommande pour suspendre l'émission en direct. Le bandeau Time Shift s'affichera à l'écran indiquant:

- Le temps écoulé depuis la suspension.
- Temps total réservé au Time Shift selon le réglage du temps de Time Shift effectué auparavant (voir page 29).
- Le bandeau disparaîtra au bout de 10 secondes.

Appuyer sur la touche **PLAY** (**>||**) pour reprendre l'émission à partir du moment où elle a été suspendue. Le bandeau apparaîtra à nouveau pour indiquer la reprise ainsi que l'écart du temps entre l'émission en direct et la séquence Time Shift.

- Le bandeau disparaîtra au bout de 10 secondes.
- La séquence Time shift s'arrêtera quand le temps de sauvegarde revient à 00:00:00.

Pendant la séquence Time Shift, les opérations suivantes sont admises.

Appuyer sur **>>** ou **<<** à plusieurs reprises pour augmenter la vitesse de l'avance ou du retour.
Appuyer sur **>>|** pour sauter en avant de 30 secondes.
Appuyer sur **|<<** pour sauter en arrière de 30 secondes.
Appuyer sur **STOP** pour arrêter la séquence the Time Shift.

Lecture d'un enregistrement

Il est possible de lire un enregistrement depuis la liste d'enregistrement.

1. Appuyer sur la touche **INDEX** de la télécommande pour afficher la Liste des enregistrements.
2. Appuyer sur la touche **INDEX** à plusieurs reprises pour classer les enregistrements selon le nom des émissions, des chaînes ou le temps.
3. Appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'enregistrement souhaité et sur la touche **INFO** ou ► pour afficher les informations sur l'enregistrement.
4. Appuyer sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'enregistrement souhaité et sur la touche OK pour en démarrer la lecture.
5. Pendant la lecture, le bandeau de lecture apparaîtra.

USB

- Appuyer sur la touche **SOURCE** pour sélectionner l'entrée *STORAGE*.
- Appuyer une nouvelle fois sur la touche **SOURCE** pour sortir.

Note:
Le menu principal est divisé en trois catégories: **PHOTO, MUSIQUE, FILM**. Sélectionner l'une des catégories à l'aide des touches gauche et droite. Le système automatique de classification affichera uniquement les fichiers compatibles. Par exemple, sous **PHOTO**, seuls les fichiers JPEG, BMP et PNG seront affichés.

Notes importantes:

1. Ne pas mettre plus de 300 dossiers dans le support de stockage.
2. Ne pas mettre plus de 5000 photos dans un dossier.
3. Attention à ne pas utiliser un support de stockage d'une taille trop importante (si possible pas plus de 320 Go).
4. N'utiliser qu'un câble USB 2.0 High Speed certifié.
5. Dans le cadre légal lié à la conformité aux normes CE, il est demandé au consommateur de ne brancher sur le port USB que la clé USB.

PHOTO

Dans le menu USB, appuyer sur la touche ◄ ou ► pour sélectionner *PHOTO* puis sur la touche **OK** pour entrer dans le sous-menu. Aller aux fichiers BMP, JPEG et autres dans le dossier puis appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la photo souhaitée.

Appuyer sur la touche ◄ ou ► pour atteindre la page suivante ou pour revenir au dossier précédent.

Placer le curseur sur le fichier à lire puis, 2 secondes après, l'image sélectionnée s'affichera dans la petite fenêtre de droite; appuyer sur la touche **OK** confirmer la sélection ou sur la touche **PLAY** / **PAUSE** pour afficher la photo en mode plein écran.

Opération:

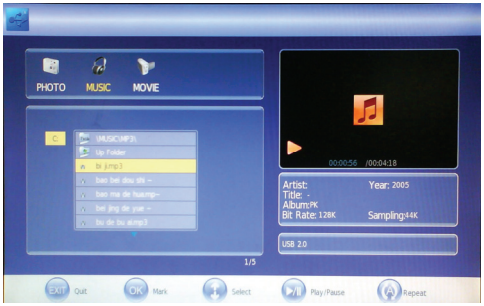
- Après l'affichage en mode plein écran, appuyer sur la touche **PLAY** ou **PAUSE** pour lire ou suspendre la lecture
- Appuyer sur les touches **|<<** et **>>|** pour revenir à l'image précédente ou pour aller à la suivante
- Appuyer sur la touche **EXIT** pour sortir du mode plein écran et appuyer sur la touche **MENU** pour sortir du menu.

Formats de l'image compatibles:

JPEG	JPG ou JPEG jusqu'à la résolution 3000 x 3000
Bitmap	BMP jusqu'à la résolution 3000 x 3000
PNG	PNG jusqu'à la résolution 1000 x 1000

MUSIQUE

Dans le menu USB, appuyer sur la touche ◄ ou ► pour sélectionner *MUSIQUE puis sur la touche* **OK** pour entrer dans le sous-menu. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le morceau souhaité.



Appuyer sur la touche ◄ ou ► pour aller à la page suivante ou pour revenir au dossier précédent.

Placer le curseur sur le fichier à lire puis, 2 secondes après, une icône s'affichera dans la petite fenêtre de droite et la lecture commencera; à ce niveau, il n'y a pas de mode PAUSE.

Appuyer sur la touche **PLAY** ou **PAUSE** pour afficher la Playlist comme illustrée ci-contre.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le morceau souhaité puis sur la touche **OK** pour confirmer.

L'information ID Tags est affichée lorsque le fichier dispose de telle information.

Français

Opération:

LECTURE (**>**), PAUSE (**||**), Fichier précédent (**|<<**), Fichier suivant (**>>|**), Avance rapide (**>>**), Retour rapide (**<<**), telles sont les fonctions disponibles durant la lecture. L'avance rapide et le retour rapide peuvent atteindre 16 fois la vitesse normale.

Appuyer sur la touche **EXIT** pour sortir de la Playlist.
Appuyer sur la touche **MENU** pour sortir du menu.

Formats de musique compatibles

MP3	MP3 avec un taux de transfert de 32 à 320 kbps
WMA	WMA Version 9 avec un taux de transfert de 32 à 320 kbps
AAC	AAC LC 2.0 avec un taux de transfert de 32 à 192 kbps

FILM

Dans le menu USB, appuyer sur la touche ◄ ou ► pour sélectionner *FILM* puis sur la touche **OK** pour entrer dans le sous-menu. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la vidéo souhaitée.

Appuyer sur la touche ◄ ou ► pour aller à la page suivante ou pour revenir au dossier précédent.

Placer le curseur sur le fichier à lire puis, 2 secondes après, la lecture commencera dans la petite fenêtre de droite.

Opération

Appuyer sur la touche **OK** pour sélectionner la vidéo à lire puis PLAY (**>**) / PAUSE (**||**) pour activer la lecture en mode plein écran.

LECTURE (**>**), PAUSE (**||**), Fichier précédent (**|<<**), Fichier suivant (**>>|**), Avance rapide (**>>**), Retour rapide (**<<**) telles sont les fonctions disponibles durant la lecture.

Appuyer sur la touche **EXIT** pour sortir du mode plein écran.
Appuyer sur la touche **MENU** pour sortir du menu.

Formats de fichier vidéo compatibles

1. Résolution affichable 720x576 (L x H).
2. En cas de caractère non décodable, il sera affiché sous forme de " _ ".
3. Si le nombre d'images est supérieur à 30 par seconde, la vidéo ne sera pas lue normalement.
4. Dans le cas où les signaux vidéo et audio ne sont pas insérés correctement, seuls les signaux vidéo ou audio seront lus.
5. Plusieurs codecs MPEG-4 sont compatibles. Ils doivent être encodés dans le standard MPEG-4 part 2 (MPEG-4 SP/ASP).
6. Les formats compatibles sont:
   - Codec MPEG-4 dans un container AVI ou MP4
   - Codec MPEG-1 dans un container MPG ou DAT
   - Codec MPEG-2 dans un container MPG ou VOB
7. Aucun fichier vidéo avec codec VC-1, H.264 n'est compatible
8. Aucun container MKV, MOV, 3GP ou QT n'est compatible
9. Les pistes Audio suivantes sont prise en charge:
   - MPEG-4: MP3, WMA
   - MPEG-1/2: MP2 / MPA
   - Fréquence d'échantillonnage: 8 - 48 kHz (MP3) ou 32 - 48 kHz (WMA)
   - Taux de transfert: 8 à 320 kbps (MP3) ou 32—192 kbps (WMA)
   - Les fichiers avec le son AC3 ne sont pas pris en charge

Lecture multimédia—USB

Vous pouvez noter ici les specifications de vos fichiers favoris compatibles pour vous y referrer ultérieurement

Photos:

Musique:

Films:

Configuration LCD

Appuyer sur la touche **MENU** vous permet d'accéder aux différents réglages LCD. L'image ci-contre montre la structure de base. Les réglages LCD sont divisés en catégories principales : „*heure*“, „*chaîne*“, „*verrouillage*“, „*options*“, „*son*“ et „*image*“. Les catégories principales sont caractérisées par un symbole correspondant.

Heure
Heure, horaire de connexion, horaire de déconnexion, minuterie, fuseau horaire et veille automatique

Son
Mode son, aigus, basses, balance, volume automatique, mode surround

Image
Mode image, contraste, luminosité, couleur, netteté, saturation, température de couleur, format d'image, réduction du bruit et écran (uniquement en VGA)

Chaîne
Recherche automatique, recherche manuelle DTV, recherche manuelle ATV, traitement des chaînes

Verrouillage
Verrouiller une chaîne, mot de passe, bloquer des chaînes, sécurité enfants

Options
Langue, langue audio, langue de sous-titrage, pays, paramètres usine

Vous pouvez faire passer les différentes catégories principales en premier plan à l'aide des ◄/►. Appuyer sur la touche ▼ permet d'accéder aux catégories. La catégorie principale correspondante est donc activée.
Vous pouvez piloter les sous options d'une catégorie à l'aide des flèches▲/▼ et des touches ◄/►.

Appuyer plusieurs fois sur la touche ▲ vous permet de quitter la catégorie principale jusqu'à ce que la sélection d'une option s'efface.

Les touches **EXIT** et **MENU** vous permettent de quitter le réglages LCD.

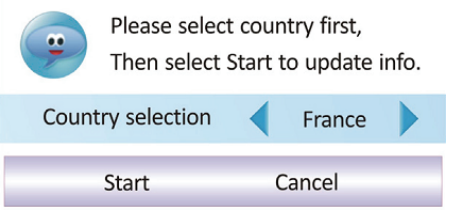
Réglages des chaînes

Les paramètres des chaînes contiennent les options recherche automatique, recherche manuelle DTV, recherche manuelle ATV, traitement des chaînes.

Recherche automatique

Cette option vous permet d'exécuter la recherche de chaînes analogiques et numériques. Activez l'option à l'aide de la touche ▼ de sorte que l'option soit sélectionnée.

1. Une autre fenêtre popup apparaît ensuite où vous pouvez sélectionner le pays voulu. Vous pouvez cliquer sur d'autres pays avec la flèche ►.
2. Après avoir sélectionné le pays, appuyez sur la flèche ▼ afin de lancer le processus de recherche. La zone de lancement devrait apparaître en bleu, puis lancez le processus de recherche avec la touche **OK**.
3. Une nouvelle fenêtre documentant la progression du processus de recherche apparaît. Le système dresse ensuite la liste du nombre des chaînes analogiques, numériques et radio trouvées.
4. Toutes les chaînes TV et radio trouvées sont enregistrées lorsque le processus de recherche est terminé.



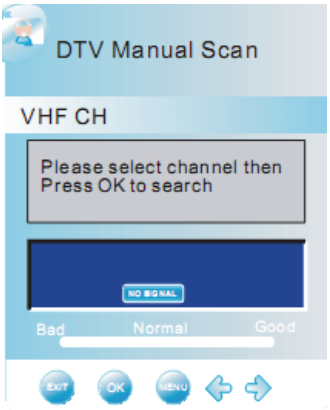
Note:
Le processus de recherche complet prend quelques minutes.

Recherche manuelle DTV

Vous pouvez lancer la recherche manuelle DTV à l'aide de la flèche ►.

1. Les touches ◄/► vous permettent de modifier la chaîne à partir de laquelle la recherche doit s'effectuer.
2. Après avoir sélectionné la chaîne, lancez la recherche avec la touche **OK**.

Pour quitter la recherche manuelle, appuyez sur la touche **EXIT** ou **MENU**.



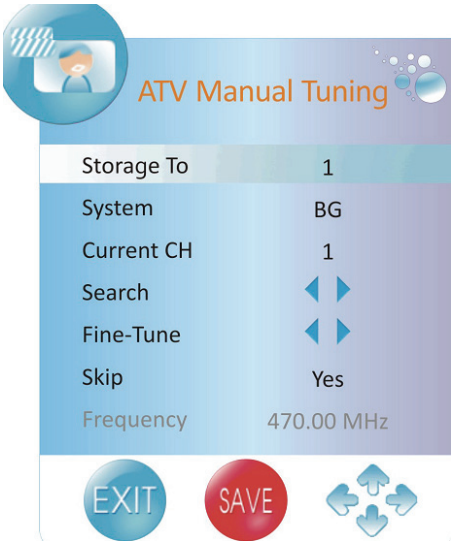
Français

Réglages des chaînes

Recherche manuelle ATV

Vous pouvez lancer la recherche manuelle ATV avec la flèche ►. Les sous-options suivantes sont disponibles:

- Enregistrement vers chaîne (Storage TO)
- Système audio (B/G pour Europe de l'Ouest, I pour le Royaume Uni, D/K pour l'Europe de l'Est, L ou LL pour certaines parties de la France)
- Chaîne en cours (Current CH)
- Recherche (SEARCH)
- Recherche précise (Fine-Tuning)
- Saut (Skip)
- Fréquence (Frequency)



1. Les flèches ▲/▼ vous permettent de piloter les sous-options.
2. A l'aide des touches ◄/►, vous sélectionnez l'endroit où la chaîne TV doit être enregistrée.
3. Avec les touches ◄/►, vous sélectionnez le système audio.
4. Naviguez vers l'option Recherche et lancez le processus de recherche avec la touche ►.

Réglage précis (Fine Tune):

Les touches ◄/► vous permettent de régler la fréquence de manière précise si la chaîne en cours ne présente qu'un faible signal.

Saut (Skip):

Vous pouvez activer le saut de chaîne à l'aide des touches ◄/►:

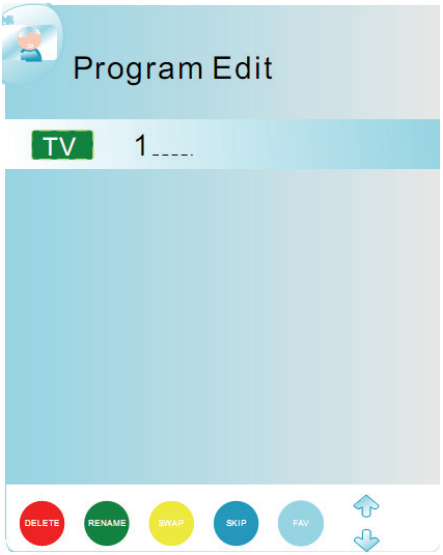
- YES - saut de la chaîne si vous changez les chaînes avec les touches **P**-.
- NO - prise en compte de la chaîne avec les touches **P**– lors du changement de chaîne.

Vous pouvez sauvegarder les modifications des réglages (par exemple, du système audio ou autre) à l'aide de la touche **ROUGE**.

Les touches **EXIT** et **MENU** vous permettent de quitter la recherche manuelle.

Réglages des chaînes

Le traitement des chaînes contient des options pour le tri et le saut de certaines chaînes TV et pour classer des chaînes TV dans la liste des favoris.



Déplacement de chaînes TV (SWAP)

Cette option vous permet d'affecter une nouvelle place à une chaîne TV dans la liste des chaînes. Veuillez suivre la procédure suivante:

1. Vous sélectionnez la chaîne TV en question avec les touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **jaune** de la télécommande; il apparaît alors un symbole en flèche au niveau de la chaîne TV sélectionnée.
3. Sélectionnez la nouvelle place de la chaîne TV avec les touches ▲/▼.
4. Veuillez appuyer sur la touche **jaune** pour faire exécuter le déplacement.
5. La touche **EXIT** vous permet de quitter le traitement des chaînes.

Classement en tant que favori

Cette option vous permet de classer certaines chaînes TV dans la liste des favoris. Vous pouvez appeler plus tard cette liste à l'aide de la touche **FAV**.

Veuillez suivre la procédure suivante:

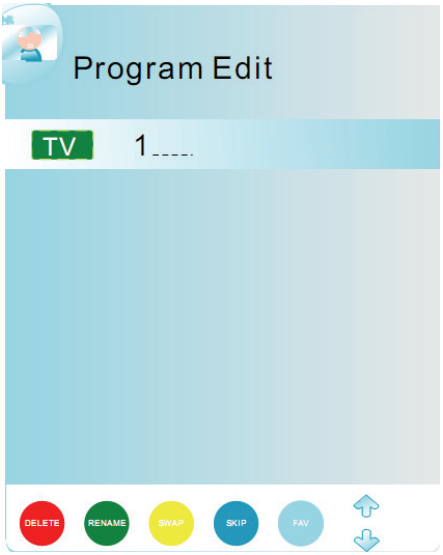
1. Vous sélectionnez la chaîne TV en question avec les touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **FAV** de la télécommande; un symbole en forme de coeur apparaît alors au niveau de la chaîne TV sélectionnée. Le système classe donc la chaîne TV dans la liste des favoris.
3. La touche **EXIT** permet de quitter l'organisateur des chaînes et les nouveaux réglages sont enregistrés. Un message apparaît indiquant la mise à jour du système.

Note:

Si vous désirez supprimer une chaîne TV de la liste des favoris, veuillez piloter la chaîne TV dans le traitement des chaînes (marquée par un symbole en forme de coeur) et ré appuyez sur la touche **FAV**. Le système supprime le symbole en coeur et la chaîne TV n'apparaît plus dans la liste des favoris.

Réglages des chaînes

Saut de chaîne (Skip)
Cette option vous permet de sélectionner certaines chaînes TV pour le saut de sorte que vous ne pourrez plus les sélectionner directement avec les touches numériques. Veuillez suivre la procédure suivante:



1. Vous sélectionnez la chaîne TV en question avec les touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **BLEUE** de la télécommande et il apparaît un symbole bleu au niveau de la chaîne TV sélectionnée.
3. La touche **EXIT** permet de quitter l'organisateur des chaînes, les nouveaux réglages s'enregistrent.

Renommer une chaîne (Rename) — Uniquement valable pour les chaînes TV analogiques

Cette option vous permet de renommer des chaînes TV analogiques et donc de leur affecter un nouveau nom. Veuillez suivre la procédure suivante:

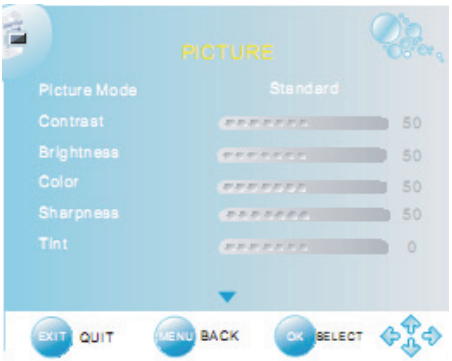
1. Vous sélectionnez la chaîne TV en question avec les touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **VERTE** de la télécommande et il apparaît un symbole vert au niveau de la chaîne TV sélectionnée.
3. Les touches ▲/▼ permettent de modifier le caractère de chaque position.
4. Vous pouvez passer d'une position à une autre à l'aide des touches ◄/►.
5. Vous sauvegardez la modification du nom en appuyant sur la touche **MENU.**
6. La touche **EXIT** permet de quitter l'organisateur des chaînes, les nouveaux réglages s'enregistrent.

Supprimer une chaîne TV (Supprimer)
Cette option vous permet de supprimer des chaînes TV de la liste des chaînes. Veuillez suivre la procédure suivante:

1. Vous sélectionnez la chaîne TV en question avec les touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **ROUGE** de la télécommande et il apparaît un symbole rouge au niveau de la chaîne TV sélectionnée. Veuillez confirmer la suppression en ré appuyant sur la touche **ROUGE**.
3. Appuyez aussi longtemps sur la touche **EXIT** de la télécommande jusqu'à ce qu'apparaisse l'image en live. Un message apparaît indiquant la mise à jour du système.

Configuration LCD

Réglages de l'image



Les réglages de l'image contiennent les options mode d'image, contraste, luminosité, couleur, netteté, température d'image, format d'image et la réduction du bruit.

Mode d'image
Les touches ◄/► vous permettent de régler le mode d'image et donc la représentation de l'image à l'écran. Les sous-options suivantes sont prédéfinies:

- Dynamique
- Standard
- Moyen

Vous avez également la possibilité de définir vos propres réglages. Pour le faire, veuillez utiliser la sous option Utilisateur (user).

Luminosité (Brightness)
Vous pouvez régler la luminosité à l'aide des touches ◄/►. Cette option ne s'active que si vous avez sélectionné le réglage utilisateur dans le mode d'image.

Contraste (Contrast)
Vous pouvez régler le contraste à l'aide des touches ◄/►. Cette option ne s'active que si vous avez sélectionné le réglage utilisateur dans le mode d'image.

Couleur (Colour)
Vous pouvez régler la couleur de l'image à l'aide des touches ◄/►. Cette option ne s'active que si vous avez sélectionné le réglage utilisateur dans le mode d'image.

Netteté (Sharpness)
Vous pouvez régler la netteté de l'image à l'aide des touches ◄/►. Cette option ne s'active que si vous avez sélectionné le réglage utilisateur dans le mode d'image

Teinte (Tint)
Vous pouvez régler la nuance à l'aide des touches ◄/►. Cette option ne s'active que si vous avez sélectionné le réglage utilisateur dans le mode d'image

Température de couleur (Color Temperature)
Les touches ◄/► vous permettent de régler la température de couleur et donc la représentation de l'image à l'écran. Les sous-options suivantes sont prédéfinies:

- froid
- chaud
- moyen

Vous avez également la possibilité de définir vos propres réglages. Pour cela, veuillez utiliser la sous-option Utilisateur (User). Vous aurez ensuite accès aux différentes couleurs Rouge (RED), Vert (Green) et Bleu (Blue).

Réglages de l'image

Format d'image (Aspect Ratio)
Les touches ◄/► vous permettent de régler le format d'image et donc la représentation de l'image à l'écran. Les sous-options suivantes sont disponibles:

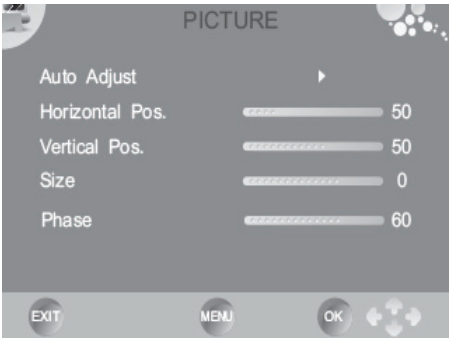
- 16:9 — L'image apparaît toujours en plein écran, indépendamment du format d'image prévu.
- 4:3 — L'image apparaît toujours en 4:3 avec des bandes noires à droite et à gauche, indépendamment du format d'image prévu.
- Auto — Ajuste toujours automatiquement l'image. S'il s'agit d'une image en 16:9, c'est un plein écran qui apparaît. S'il s'agit d'une image en 4:3, c'est alors une image en 4:3 avec des bandes lattérales qui apparaît.
- Zoom 1 — Vous pouvez utiliser cette option avec les images en 4:3. L'image s'aggrandit en plein écran tout en conservant le format d'image. Toutefois, avec ce niveau de zoom, du contenu de l'image disparaît.
- Zoom 2— Vous pouvez utiliser cette option avec une image en écran large 16:9. L'image s'aggrandit en plein écran tout en conservant le format d'image. Toutefois, avec ce niveau de zoom, du contenu de l'image disparaît.

Vous pouvez accéder à cette option également à l'aide de la touche **ASPECT**, excepté dans le cas du lecteur DVD interne.

Réduction du bruit (Noise Reduction)
Les touches ◄/► permettent d'activer le système de réduction du bruit:

- ON (allumé) réduit le bruit lorsque la réception est mauvaise
- OFF (éteint) la réduction du bruit n'est pas active

En mode VGA, les réglages de l'image contiennent davantage d'options. Ils concernent l'alignement vertical et horizontal et la taille de l'image. Cette sous-option supplémentaire se trouve dans le menu *SCREEN*.



Vous pouvez faire apparaître d'autres sous-options à l'écran à l'aide de la flèche ►.

Configuration automatique (Auto Adjust)
Vous pouvez configurer automatiquement les réglages suivants avec la touche ►.

Position horizontale et verticale
Vous pouvez régler la position de l'image à l'écran dans la hauteur mais aussi dans la largeur à l'aide des touches ◄/►.

Taille (Size)
Vous pouvez régler la taille de l'image à l'écran avec les touches ◄/►.

Phase
Vous pouvez régler la phase de l'horloge d'échantillonnage ADC en rapport avec le signal H Sync avec les touches ◄/► jusqu'à ce qu'apparaisse une image stable, claire et nette.

Vous sauvegardez la modification en appuyant sur la touche **MENU**. La touche **EXIT** vous permet de quitter les réglages d'image et le système enregistre les nouveaux réglages.

Réglages audio

Les réglages du son contiennent des options pour le mode son, les aigus, la basse, la balance, le volume automatique et le surround.

Mode son
Les touches ◄/► vous permettent de régler le mode son et donc la sortie du son. Les sous-options suivantes sont prédéfinies:

- musique
- film
- sport
- standard

Vous avez également la possibilité de définir vos propres réglages. Pour cela, veuillez utiliser la sous-option Utilisateur (User). Vous aurez ensuite accès aux réglages des aigus et de la basse.

Aigu (Treble) et basse
Vous pouvez changer le timbre avec les touches ◄/►. Cette option ne s'active que si vous avez sélectionné le réglage utilisateur dans le mode son.

Balance
Les touches ◄/► vous permettent de régler la balance du son de gauche et de droite.

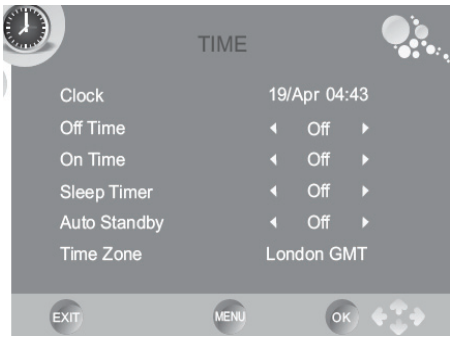
Volume automatique (Auto Volume)
Cette option permet d'amortir automatiquement le volume lorsque surviennent des passages contenant un son très aigu. C'est une sorte de mode sutural. Vous pouvez modifier cette option avec les touches ◄/►.

- ON (allumé) Active l'option
- OFF (éteint) Désactive l'option

Son surround
Cette option permet d'activer la sortie du son avec des effets surround. Vous pouvez modifier cette option avec les touches ◄/►.

- ON (allumé) Active l'option
- OFF (éteint) Désactive l'option

Réglages de l'heure



Les réglages de l'heure contiennent des options pour l'heure/la date, l'heure automatique de coupure, l'heure automatique de mise en marche, la minuterie, la veille automatique et le fuseau horaire.

Heure/Date (Clock)
Veuillez sélectionner l'option avec la flèche et appuyez sur la touche **OK** pour régler l'heure et la date. Une nouvelle fenêtre apparaît à l'écran.

Les touches ◄/► vous permettent de modifier l'option en cours. Vous pouvez naviguer vers la sous-option suivante avec les touches ▲/▼. Les sous-options suivantes sont disponibles:

- Jour (Date)
- Mois (Month)
- Année (Year)
- Heure (Hour)
- Minute (Minute)

Veuillez naviguer vers „*CLOSE*" à l'aide des flèches et confirmez la modification avec la touche **OK**.

Heure automatique de coupure (Off Time)
Cette option vous permet de faire éteindre automatiquement votre téléviseur à un moment bien précis. Vous pouvez activer cette option avec la touche ► et une nouvelle fenêtre apparaît à l'écran. Vous pouvez y définir le mode ainsi que l'horaire correspondant.

- Répéter (Repeat)
  Cette option contient les réglages possibles pour Une fois (Once), quotidiennement (every day), lundi-vendredi (Mon.-Fri), lundi-samedi (Mon.-Sat.), samedi-dimanche (Sat.-Sun.), dimanche (Sun) ou Eteint.
- Heure (Hour)
  Pour définir l'horaire en heures.
- Minutes (Minute)
  Pour définir l'horaire en minutes.

Réglages de l'heure

Heure automatique de mise en marche (On Time)
Cette option vous permet de faire mettre automatiquement votre téléviseur en marche à un moment bien précis. Vous pouvez activer cette option avec la touche ► et une nouvelle fenêtre apparaît à l'écran. Vous pouvez y définir le mode ainsi que l'horaire correspondant.

- Répéter (Repeat)
  Cette option contient les réglages possibles pour Une fois (Once), quotidiennement (every day), lundi-vendredi (Mon.-Fri), lundi-samedi (Mon.-Sat.), samedi-dimanche (Sat.-Sun.), dimanche (Sun) ou Eteint.
- *Heure* (Hour)
  Pour définir l'horaire en heures.
- *Minutes* (Minute)
  Pour définir l'horaire en minutes.
- *Volume* (Volume)
  Pour définir le niveau du volume.
- *Source* (Mode)
  Pour définir la source par laquelle le téléviseur doit se mettre en marche. Vous pouvez choisir entre DTV, ATV et radio.

Vous pourriez par exemple effectuer les réglages suivants: Lundi-vendredi, 8:05 heure, volume 40 et DTV.

A ce moment bien précis, votre téléviseur se mettrait toujours en marche automatiquement avec la chaîne TV numérique activée à un niveau de volume de 40.

Minuterie (Sleeptimer)
Cette option vous permet de programmer la minuterie en minutes prédéfinies indiquant quand le téléviseur doit s'éteindre automatiquement.

Note:
Vous pouvez également accéder à cette option au moyen de la touche **SLEEP** de la télécommande.

Veille automatique (Auto StanBy)
Cette option permet de toujours éteindre le téléviseur automatiquement après quelques minutes lorsqu'il ne reçoit pas de signal actif des sources (DVD, HDMI, VGA etc.).

Fuseau horaire (Time Zone)
Cette option vous permet de définir le fuseau horaire dans lequel le téléviseur se trouve. Si vous avez déjà sélectionné le pays lors du processus de recherche, le réglage correspondant est juste en règle générale.

Options

Le menu options contient les réglages de la langue, du pays et du chargement des réglages usine.

Langue (Language)
Pour définir la langue de l'affichage sur écran.

Langue audio (Audio Language)
Vous pouvez définir ici la langue active en DVB-T avec les chaînes ou les programmes TV diffusés en plusieurs langues.

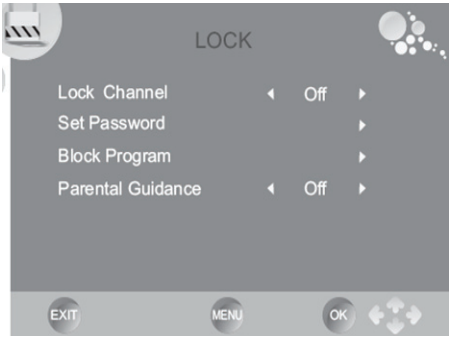
Langue de sous-titrage (Subtitle Language)
Vous pouvez définir ici la langue active de sous-titrage en DVB-T, dans le cas où il est diffusé.

Note:
En Allemagne, le sous-titrage n'est pas disponible en DVB-T.

Pays (Country)
Lorsque le téléviseur fonctionne en DVB-T, vous pouvez définir ici le pays dans lequel il se trouve. Ce réglage influe directement sur le fuseau horaire des réglages de l'heure.

Charger les réglages usine (Restore Factory Default)
Cette option vous permet de remettre les réglages d'usine et de supprimer tous les réglages personnels que vous devrez, au cas échéant, reparamétrer.

Options

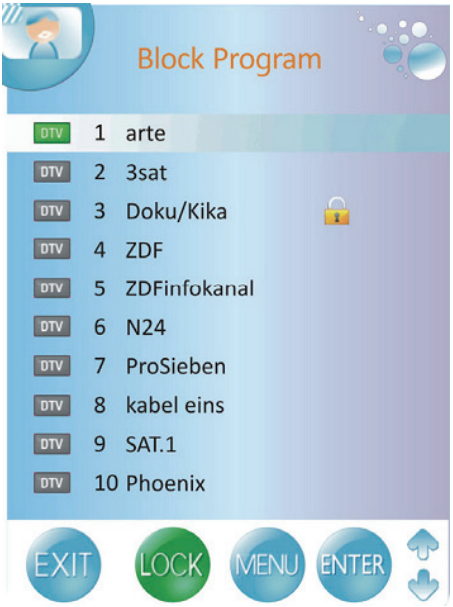


Le menu LOCK contient divers réglages pour limiter l'accès à des programmes TV ou pour définir le niveau de la sécurité enfants. Les sous-options suivantes sont disponibles: verrouiller une chaîne, modifier le mot de passe, bloquer des chaînes et la sécurité enfants.

Vous pouvez modifier les options que si vous avez entré le mode de passe prédéfini. Après que l'on vous ait demandé le mot de passe, veuillez entrer le mot de passe à 4 chiffres **0 0 0 0**.

Verrouiller une chaîne (Lock Channel)

Modifier le mot de passe (Set Password)
Cette option vous permet de modifier le mot de passe prédéfini et de confirmer le nouveau mot de passe.



Bloquer des chaînes (Block Program)
Cette option vous permet de bloquer des chaînes TV. Après avoir activé cette option, la liste des chaînes apparaît à l'écran. Veuillez sélectionner à l'aide des touches ▲/▼ la chaîne que vous désirez bloquer. Appuyez ensuite sur la touche **VERTE**, il apparaît alors un symbole en forme de verrou au niveau de la chaîne TV sélectionnée. Vous sauvegardez le réglage en appuyant sur la touche **MENU**.

Il n'est plus possible d'appeler la chaîne TV bloquée.

Sécurité enfants (Parental Guidance)
Cette option vous permet de définir le niveau de la sécurité enfants, si celle-ci est soutenue par la chaîne TV concernée. Plus la valeur est grande, plus la protection de la sécurité enfants est élevée.

Note:
En Allemagne, il n'est pas possible de régler le niveau de la sécurité enfants en DVB-T ou ATV.

DÉPANNAGE LCD

Veuillez consulter ce tableau pour détecter la cause probable d'un problème avant de contacter un réparateur.
Support technique Xoro/MAS:

- Tél.: 01 60 86 70 06
- Internet: www.xoro.fr
- Email : support@xoro.fr / maintenancelogistique@wanadoo.fr

Problème	Solution
Le téléviseur ne s'allume pas	• Vérifiez que le câble principal est bien branché à la prise d'alimentation et à l'adaptateur. • Vérifiez que le câble de l'adaptateur est bien branché à l'appareil. • Il se peut que le circuit électronique se soit réinitialisé. Débranchez la prise, attendez 60 secondes, puis rebranchez la.
Pas d'image	• Vérifiez si l'antenne ou les autres entrées sont bien branchées. • Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne entrée, en utilisant la touche **SOURCE.** • Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste dans le menu *VIDEO* ou *PC* (ordinateur).
Pas de son	• Vérifiez si le volume est mis au plus bas ou si la touche **MUTE (silencieux)** est activée. • Vérifiez que les câbles audio soient bien branchés aux entrées correspondantes.
L'image n'a pas les bonnes couleurs	Vérifiez si vous avez sélectionné la bonne entrée, en utilisant la touche **SOURCE**.
L'image est instable lorsqu'elle est gérée par un ordinateur	Vérifiez si les réglages dans le menu PC (ordinateur) correspondent aux réglages de sortie vidéo du PC.
Quelques points colorés apparaissent à l'écran	• Les écrans LCD à haute résolution n'ont généralement qu'un faible taux de pixels défectueux. • Ceci est normal et dans les normes de nos contrôles de qualité.
Image déformée	Le LCD a un mauvais mode de réglage de l´image. Appuyez sur la touche **ASPECT** pour changer le format de 16:9 en 4:3.
Pas de réception TNT / distorsion importante / images se figent	• Mettre l'appareil en mode TNT • Pas de signal TNT dans votre région. • Réaligner l'antenne. Vérifier la direction de l'antenne d'émission. • Utiliser une antenne intérieure active ou une antenne de toit. • Relancer la recherche automatique.
Pas de son	• Annuler la fonction « Silence » • Augmenter le volume • Vérifier la connexion à la TV ou à l'amplificateur. • Annuler le minuteur
Audio et sous-titres ne fonctionnent pas ou ne peuvent être changés	• Changer la piste audio (appuyer sur la touche **AUDIO**) • Changer la piste de sous-titres (appuyer sur la touche **SUB**) • Les autres pistes audio ne sont pas compatibles • Les sous-titres ne sont pas compatibles

Spécifications

Modèle	***HTL 2231D***
Taille d'écran	21.5" (54.8 cm)
Résolution	1920 x 1080
Format de l'image	16:9
Luminosité	250 cd / m2
Contraste	1000:1
Temps de réponse	3,5 ms
Rétroéclairage LCD	LED Edge
Angle de vision (vertical / horizontal)	160° / 170°
Système TV	PAL BG / DK / I ou SECAM BG / DK / L / L'
Système Audio	NICAM / A2
Connectique	
HDMI	Standard TMDS max. 1080p
Y Pb Pr	Y: 1 V p-p // Pb et Pr: 0,7 V p-p
CVBS	Y: 1,0 V p-p +/- 3 dB
PERITEL	RVB: 1,0 V p-p 75 Ohm
Résolution VGA	640 x 480 / 800 x 600 / 1024 x 768, 60 Hz
Entrée d'antenne	Prise d'antenne RF, 75 Ohm
Haut-parleurs	2 x 3 Watts maxi.
Alimentation	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz DC 12 V, 5 A maxi.
Consommation	Maxi. 38 Watts / < 1 Watt en Veille
Dimensions	530 x 383 x 200 mm pied inclus 530 x 383 x 80 mm exclusse pied
Poids	3.6 kg pied inclus
Pixel défectueux	
Pixel brillant	≤ 4
Pixel noir	≤ 4
Pixel brilliant + noir	≤ 4
Pixels en ligne	No
Différence de luminosité (Mura)	No

FREE TO CHOOSE INNOVATIONS

XORO®

XORO by MAS Elektronik AG

Pollhornbogen 19
21107 Hamburg
Deutschland

Tel: + 49(040) 77 11 09 17
Fax: + 49(040) 76 73 35 15

xoro@mas.de
www.xoro.de